



CONTROLLER

INSTRUCTIONS GUIDE | GUIDA ALLE ISTRUZIONI | GUIDE D'INSTRUCTIONS | BETRIEBSANLEITUNG | GUÍA DE INSTRUCCIONES | GUIA DE INSTRUÇÕES | HANDLEIDING | INSTRUKTIONSVJÆLDELNING | KÄYTTÖOPAS | INSTRUKTIONSVJÆLDELNING | INSTRUKTIONSVJÆLDELNING | LEIBBEININGAR | NAVODILA ZA UPORABO | NÁVOD NA POUŽITIE | NÁVOD K POUŽITÍ | KEZELÉSI UTASÍTÁS | GHID DE INSTRUCȚIUNI | РУКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ | VODIČ ZA UPUTE | ΟΔΗΓΟΣ ΟΔΗΓΙΩΝ | TALIMATLAR KILAVUZU | INSTRUKCJA OBSŁUGI | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | インストラクションガイド | 지침

안내 | 지침 안내

FOR INDOOR AND OUTDOOR USE | PER USO INTERNO ED ESTERNO | POUR USAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR | FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH | PARA USO EN INTERIORES Y AL AIRE LIBRE | PARA USO INTERIOR E EXTERIOR | VOOR BINNEN- EN BUITENGEBRUIK | SISÄ- JA ULKOKÄYTTÖÖN | TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG | TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG | TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG | IL NOTKUNAR INNAN- OG UTANDYRA | ZA NOTRANJO IN ZUNANJO UPORABO | PRE VNÚTORNÉ A VONKAJŠIE POUŽITIE | PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ | BELTÉRI ÉS KÜLTÉRI HASZNÁLATRA | PENTRU UZ INTERIOR ȘI EXTERIOR | ЗА ВЪТРЕШНА И ВЪНШНА УПОТРЕБА | ZA UNUTARNJU I VANJSKU UPOTREBU | ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ | İÇ VE DIŞ MEKAN KULLANIMI İÇİN | DO UŻYCIA WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ | ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ | ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ | 屋內-屋外兼用

| 실내 및 실외용

LEDWORKS S.R.L.
Via Primo Maggio, 1
35035 Mestrino (PD) Italy

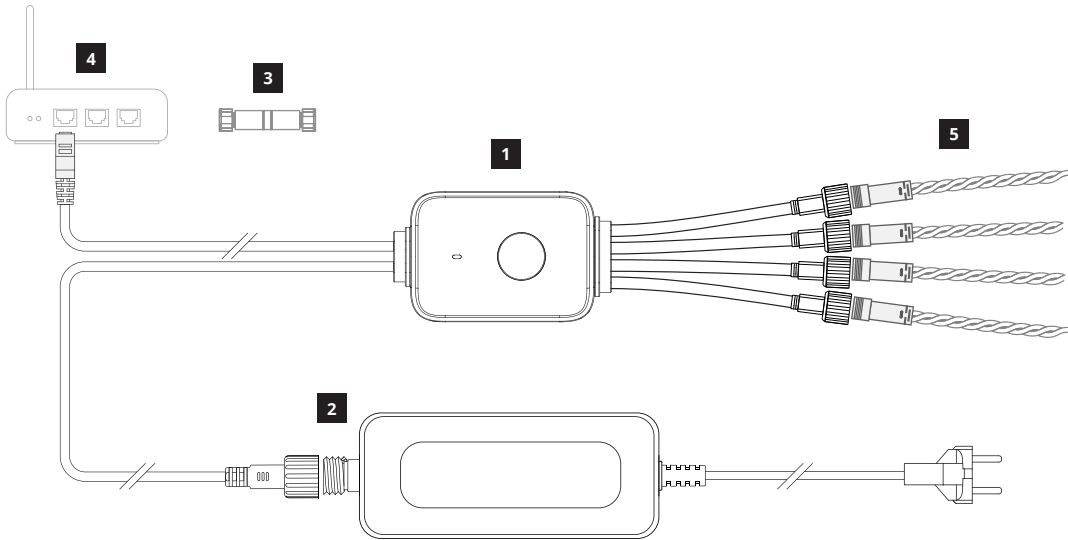
twinkly.com



DOWNLOAD THE TWINKLY APP AND FOLLOW THE SETUP PROCESS IN THE APP | SCARICATE L'APP TWINKLY E SEGUITE LA PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE NELL'APPLICAZIONE | TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION TWINKLY ET SUIVEZ LE PROCESSUS D'INSTALLATION DANS L'APPLICATION. | LADEN SIE DIE TWINKLY-APP HERUNTER UND FOLGEN SIE DEM EINRICHTUNGSPROZESS IN DER APP | DESCARGA LA APLICACIÓN TWINKLY Y SIGUE EL PROCESO DE CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN | DESCARREGAR A APLICAÇÃO TWINKLY E SEGUIR O PROCESSO DE CONFIGURAÇÃO NA APLICAÇÃO | DOWNLOAD DE TWINKLY APP EN VOLG HET INSTALLATIEPROCES IN DE APP | DOWNLOAD TWINKLY-APPEN, OG FØLG OPSÆTNINGSPROCESSEN I APPEN | LATAA TWINKLY-SOVELLUS JA NOUDATA SOVELLUKSEN ASENNUSPROSESSIA | LADDA NER TWINKLY-APPEN OCH FÖLJ INSTALLATIONSPROCESSEN I APPEN | LAST NED TWINKLY-APPEN OG FØLG INSTALLASJONSPROSESSEN I APPEN | SÆKTU TWINKLY APPID OG FYLGDU UPPSETNINGARFERLINU Í APPINU | PRENESITE APLIKACIJO TWINKLY IN SLEDITE POSTOPKU NAMESTITVE V APLIKACIJI | STIAHNITE SI APLIKACIU TWINKLY A POSTUPUJTE PODLA POSTUPU NASTAVENIA V APLIKACII | STÁHNĚTE SI APLIKACI TWINKLY A POSTUPUJTE PODLE POSTUPU NASTAVENÍ V APLIKACI | TÖLTSE LE A TWINKLY ALKALMAZÁST, ÉS KOVESSE A BEÁLLÍTÁSI FOLYAMATOT AZ ALKALMAZÁSBAN | DESCARÇAȚI APLICAȚIA TWINKLY ȘI URMAȚI PROCESUL DE CONFIGURARE DIN APLICAȚIE | ИЗТЕГЛЕТЕ ПРИЛОЖЕНИЕТО TWINKLY И СЛЕДВАЙТЕ ПРОЦЕСА НА НАСТРОЙКА В ПРИЛОЖЕНИЕТО | PREUZMITE TWINKLY APLIKACIJU I SLIJEDITE POSTUPAK POSTAVLJANJA U APLIKACIJI | ΚΑΤΕΒΑΖΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ TWINKLY ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ | TWINKLY UYGULAMASINI İNDİRİN VE UYGULAMADAKI KURULUM SÜRECİNİ TAKİP EDİN | POBIERZ APLIKACJĘ TWINKLY I POSTĘPŲ ZGODNIE Z PROCESEM KONFIGURACJI W APLIKACJI | ЗАВАНТАЖИТИ ДОДАТОК TWINKLY ТА СЛІДУВАТИ ПРОЦЕСУ НАЛАШТУВАННЯ В ДОДАТКУ | ЗАГРУЗИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ TWINKLY И СЛЕДУЙТЕ ПРОЦЕДУРЕ НАСТРОЙКИ В ПРИЛОЖЕНИИ | TWINKLYアプリをダウンロードし、アプリ内のセットアップ手順に従ってください。 | 트윙클 앱을 다운로드하고 앱에서 설정 과정을 따르세요.

setup requirements

SETUP REQUIREMENTS / REQUISITI DI CONFIGURAZIONE / EXIGENCES EN MATIÈRE DE CONFIGURATION / SETUP-ANFORDERUNGEN / INSTALLATIEVEREISTEN / REQUISITOS DE CONFIGURACIÓNS / REQUISITOS DE CONFIGURAÇÃO / KRAV TIL OPSÆTNING / ASENNUSVAATIMUKSET / KRAV PÅ UPPSTÄLLNING / KRAV TIL OPPSETT / KRÖFUR UM UPPSETNINGU / ZAHTEVE ZA NASTAVITEV / POŽIADAVKY NA NASTAVENIE / POŽADAVKY NA NASTAVENÍ / BEĽLITÁSI KÖVETELMÉNYEK / CERINȚE DE CONFIGURARE / ИЗИСКВАНИЯ ЗА НАСТРОЙКА / ЗАХТЈЕВИ ZA POSTAVLJANJE / ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ / KURULUM GEREKLILIKLERI / WYMAGANIA DOTYCZĄCE KONFIGURACJI / ВИМОГИ ДО НАЛАШТУВАННЯ / ТРЕБОВАНИЯ К НАСТРОЙКЕ / 設定条件 / 설정 요구 사항

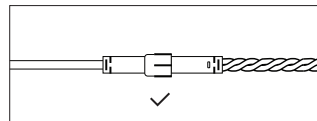
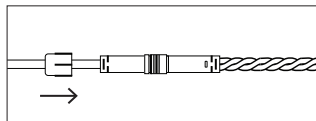
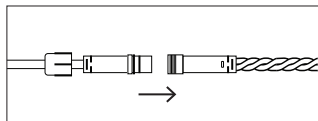
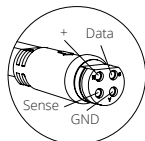


[1] NOT INCLUDED IN THIS BOX | NON INCLUSO IN QUESTA CONFEZIONE | NON INCLUS DANS CETTE BOÎTE | NICHT IN DIESER BOX ENTHALTEN | NIET INBEGREPEN IN DEZE DOOS | NO INCLUIDO EN ESTA CAJA | NÃO INCLUIDO NESTA CAIXA | IKKE INKLUDERET I DENNE KASSE | EI SISÄLLY TÄHÄN LAATIKKOON | INGÅR INTE I DENNA LÅDA | IKKE INKLUDERT I DENNE BOKSEN | EKKI INNIFALDIÐ Í ÞESSUM KASSA | NI VKLJUČENO V TO ŠKATLO | NIE JE SÚČASŤOU TOHTO BALENIA | NEŇÍ SOUČASŤÍ TĚTO KRABICE | EBBEN A DOBOZBAN NEM SZEREPEL | NU ESTE INCLUS ÎN ACEASTĂ CUTIE | HE SA VKLJUČENI V TAZI KUTIJA | NIJE UKLJUČENO U OVU KUTIJU | ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΟΥΤΙ | BU KUTUYA DAHIL DEGILDIR | NIE ZAWARTE W TYM PUDEŁKU | HE ВХОДИТЬ ДО ЦЬІЯЎ КОРОБКІ | НЕ ВХОДИТ В ЭТУ КОРОБКУ | このボックスには含まれません | 이 상자에는 포함되어 있지 않습니다.

EN 1. Twinkly ControllerPlus 2. Power Adapter 3. Ethernet Cable Extender	4. Internet Router ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	SV 1. Twinkly ControllerPlus 2. Strömadapter 3. Förlängare för Ethernet-kabel	4. Internetrouter ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	HR 1. Twinkly ControllerPlus 2. Adapter napajanja 3. Produživač Ethernet kabela	4. Internetski usmjerivač ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
IT 1. ControllerPlus Twinkly 2. Adattatore di alimentazione 3. Estensore cavo Ethernet	4. Router Internet ⁽¹⁾ 5. LED Twinkly ⁽¹⁾ Strings Plus	NO 1. Twinkly ControllerPlus 2. Strømadapter 3. Ethernet-kabelforlenger	4. Internett-ruter ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	GR 1. Twinkly ControllerPlus 2. Προσαρμογέας ρεύματος 3. Επέκταση καλωδίου Ethernet	4. Δρομολογητής Διαδικτύου ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
FR 1. Contrôleur TwinklyPlus 2. Adaptateur d'alimentation 3. Prolongateur de câble Ethernet	4. Routeur Internet ⁽¹⁾ 5. LED Twinkly ⁽¹⁾ Strings Plus	IS 1. Twinkly ControllerPlus 2. Spennubreytir 3. Ethernet snúruframlengingartæki	4. Netbeini ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	TR 1. Twinkly ControllerPlus 2. Güç Adaptörü 3. Ethernet Kablo Geniřletici	4. İnternet Yönlendirici ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
DE 1. Twinkly ControllerPlus 2. Netzadapter 3. Ethernet-Kabelverlängerer	4. Internet Router ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	SL 1. Twinkly ControllerPlus 2. Napajalnik 3. Ethernet Cable Extender	4. Internet Router ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	PL 1. Twinkly ControllerPlus 2. Adapter zasilania 3. Przedłużacz kabla Ethernet	4. Router internetowy ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
NL 1. Twinkly ControllerPlus 2. Voedingsadapter 3. Voedingsadapter	4. Internet Router ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	SK 1. Twinkly ControllerPlus 2. Power Adapter 3. Podaljševalnik ethernetnega kabla	4. Internetni usmerjevalnik ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	UA 1. Twinkly ControllerPlus 2. Адаптер живлення 3. Подовжувач кабелю Ethernet	4. Router internetowy ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
ES 1. Twinkly ControllerPlus 2. Adaptador de corriente 3. Extensor de cable Ethernet	4. Emisor de Internet ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	CS 1. Twinkly ControllerPlus 2. Napájec adaptér 3. Prodlužovač ethernetový kabel	4. Internetový router ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	RU 1. Twinkly ControllerPlus 2. Адаптер питания 3. Кабель-удлинитель Ethernet	4. Интернет-маршрутизатор ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
PT 1. Twinkly ControllerPlus 2. Adaptador de energia 3. Extensor de Cabo Ethernet	4. Roteador de Internet ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	HU 1. Twinkly ControllerPlus 2. Tápegység 3. Ethernet kábel hosszabbító	4. Internet Router ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	JP 1. Twinkly ControllerPlus 2. 電源アダプター 3. イーサネットケーブルエクステンダー	4. インターネットルーター ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
DA 1. Twinkly ControllerPlus 2. Strømadapter 3. Ethernet-kabelforlænger	4. Internet Router ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	RO 1. Twinkly ControllerPlus 2. Adapter de alimentare 3. Cablu Ethernet Extender	4. Router de internet ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	KR 1. Twinkly ControllerPlus 2. 전원 어댑터 3. 이더넷 케이블 연장기	4. 인터넷 라우터 ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus
FI 1. Twinkly ControllerPlus 2. Virtasovitin Ethernet 3. Ethernet-kaapelin jatke	4. Internet-reititin ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus	BG 1. Twinkly ControllerPlus 2. Захранващ адаптер 3. Удължител на Ethernet кабел	4. Интернет маршрутизатор ⁽¹⁾ 5. Twinkly LED ⁽¹⁾ Strings Plus		

connect light strings

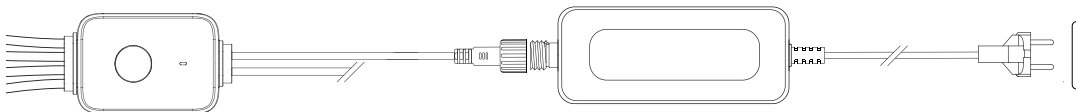
CONNECT LIGHT STRINGS / COLLEGARE LE STRINGHE LUMINOSE / CONNECTER LES GUIRLANDES LUMINEUSES / LICHTSCHNÖREN VERBINDEN / LICHTSNOEREN AANSLUITEN / CONECTAR CADENAS DE LUCES / LIGAR CORDAS DE LUZ / TILSLUTTE LYSKÆDER / LIITTÄÄ VALONJOHTOJA / ANSLUTA LJUSSTRÄNGAR / KOBLE SAMMEN LYSSTRÆNGER / TENGA LJÖSASTRÆNGI / POVEŽITE SVETLOBNE VRVICE / PRIPOJENJE SVETELNYCH REŽAZCOV / PŘIPOJENÍ SVĚTELNÝCH ŘETĚZCŮ / FÉNYFŰZÉREK CSATLAKOZTATÁSA / CONECTATI SIRURILE DE LUMINI / СВЪРЪЗВАНЕ НА СВЕТЛИНИИ НИШКИ / SPOJITE SVJETLOSNE ŽICE / ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΚΑΡΔΑΝΙΑ / İŞIK TELLERİNİ BAĞLAYIN / POŁĄCZĄCY SZNURKI ŚWIETLNE / З'ЄДНАТИ СВІТЛОВІ СТРУНИ / СОЕДИНИТЬ НИТИ ОСВЕЩЕНИЯ / あかりをつなげる / 조명 스트링 연결 /



- EN** Connect the light strings to the controller following the numbered order on the side of the case.
- SV** Anslut ljussträngarna till styrenheten enligt den numrerade ordningen på sidan av lådan.
- HR** Spojite svjetlosne žice na kontroler prema redoslijedu označenom brojevima na bočnoj strani kućišta.
- IT** Collegare le stringhe luminose al controller seguendo l'ordine numerico riportato sul lato della custodia.
- NO** Koble lysstrængene til kontrolleren i henhold til den nummererte rekkefølgen på siden av kabinettet.
- GR** Συνδέστε τα φωτιστικά στο χειριστήριο ακολουθώντας την αριθμημένη σειρά που αναγράφεται στο πλάι της θήκης.
- FR** Connectez les guirlandes lumineuses au contrôleur en suivant l'ordre de numérotation indiqué sur le côté du boîtier.
- IS** Koble lysstrængene til að stjórna í samræmi til að númererte rekkefølgen á síðan af kabinettet.
- TR** İşik dizileri ni kasanın yan tarafındaki numaralandırılmış sırayı izleyerek kontrol ünitesine bağlayın.
- DE** Schließen Sie die Lichterketten entsprechend der Nummerierung auf der Seite des Gehäuses an das Steuergerät an.
- SL** Svetlobne vrvice priključite na krmilnik v skladu z oštevilčenim vrstnim redom na strani ohišja.
- PL** Podłącz sznurki świetlne do sterownika zgodnie z kolejnością numeracji na boku obudowy.
- NL** Sluit de lightsnoeren aan op de controller volgens de genummerde volgorde op de zijkant van de behuizing.
- SK** Pripojte svetelné reťazce k radiačnej jednotke podľa očíslovaného poradia na bočnej strane puzdra.
- UA** Підключіть світлові струни до контролера, дотримуючись порядку, пронумерованого на бічній стороні корпусу.
- ES** Conecte las cadenas de luces al controlador siguiendo el orden numerado que figura en el lateral de la caja.
- CS** Připojte světelné řetězce k řídicí jednotce v pořadí uvedeném na boku skřínky.
- RU** Подключите световые струны к контроллеру, следуя порядковому номеру на боковой стороне корпуса.
- PT** Ligar os fios de luz ao controlador seguindo a ordem numerada na lateral da caixa.
- HU** Csatlakoztassa a fényfűzéreket a vezérlőház a tok oldalán található számozott sorrend szerint.
- JP** ケース側面に記載されている番号順に従って、ライトストリングをコントローラに接続します。
- DA** Tilslut lyskæderne til kontrolleren i den nummererede rækkefølge, der er angivet på siden af kassen.
- RO** Conectați lanțurile de lumini la controler urmând ordinea numerotată de pe partea laterală a carcasei.
- KR** 케이스 측면의 번호 순서에 따라 조명 스트링을 컨트롤러에 연결합니다.
- FI** Kytke valojouset ohjaimen kotolon kyljessä olevan numerojärjestyksen mukaisesti.
- BG** Свържете светлинните нишки към контролера, като следвате номерацията от страната на кутията.

power up the controller

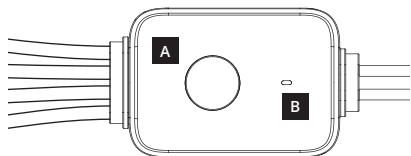
POWER UP CONTROLLER / ACCENSIONE DEL CONTROLLER / MISE SOUS TENSION DU CONTRÔLEUR / EINSCHALTREGLER / INSCHAKELEN CONTROLLER / ENCENDER CONTROLADOR / LIGAR O CONTROLADOR / OPSTART AF CONTROLLER / OHJAIMEN VIRRAN KYTKEMINEN PÄÄLLE / STRÖMFÖRSÖRJNING AV KONTROLLERN / SLÅ PÅ KONTROLLEREN / KVEIKJA STJÓRNANDI / VKLOP KRMLINIKI / REGULÁTOR NAPÁJANIA / ZAPNUTÍ REGULÁTORU / VEZÉRLŐ BEKAPCSOLÁSA / CONTROLLER DE PORNIRE / ЗАХРАНВАНЕ НА КОНТРОЛЕРА / KONTROLLER NAPAJANJA / ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΛΕΚΤΗ / GÜÇ AÇMA KONTROLÖRÜ / ZASILANIE KONTROLERA / КОНТРОЛЕР ВКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ / ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ КОНТРОЛЛЕРА / パワーアップコントローラ / 컨트롤러 전원 켜기 /



- EN** Connect the power adapter to the controller. Plug in a power source. When the controller is powered up, the LED on top turns on.
- IT** Collegare l'adattatore di alimentazione al controller. Collegare una fonte di alimentazione. Quando il controller è acceso, il LED sulla parte superiore si accende.
- FR** Connecter l'adaptateur d'alimentation au contrôleur. Branchez une source d'alimentation. Lorsque le contrôleur est sous tension, la diode électroluminescente située sur le dessus s'allume.
- DE** Schließen Sie den Netzadapter an das Steuergerät an. Schließen Sie eine Stromquelle an. Wenn das Steuergerät eingeschaltet ist, leuchtet die LED an der Oberseite auf.
- NL** Sluit de voedingsadapter aan op de controller. Sluit een stroombron aan. Wanneer de controller is ingeschakeld, gaat de LED bovenop aan.
- ES** Conecte el adaptador de corriente al controlador. Encha una fuente de alimentación. Cuando el controlador se enciende, el LED de la parte superior se ilumina.
- PT** Ligar o adaptador de energia ao controlador. Ligar uma fonte de alimentação. Quando o controlador é ligado, o LED no topo acende.
- DA** Tilslut strømadapteren til kontrolleren. Tilslut en strømkilde. Når kontrolleren er tændt, lyser LED'en på toppen.
- FI** Kytke virtalähde ohjaimiin. Kytke virtalähde. Kun ohjaimiin on kytketty virta, sen päällä oleva LED syttyy.
- SV** Anslut nätadaptern till styrenheten. Anslut en strömkälla. När styrenheten är igång tänds lysdioden på ovsidan.
- NO** Koble strømadapteren til kontrolleren. Koble til en strømkilde. Når kontrolleren er slått på, tennes LED-lampen på toppen.
- IS** Tengdu straumbreyttinu við stjórnandann. Tengdu afgangja. Þegar kveikt er á stjórnandanum kviknar á ljósdíóðunni efst.
- SL** Prikjučite napajalnik na krmilnik. Prikjučite vir napajanja. Ko je krmilnik vklopljen, se prižge LED dioda na vrhu.
- SK** Pripojte napájací adaptér k riadiacej jednotke. Pripojte zdroj napájania. Keď je regulátor zapnutý, rozsvieti sa LED dióda na hornej strane.
- CS** Připojte napájecí adaptér k řídicí jednotce. Připojte zdroj napájení. Když je ovladač zapnutý, rozsvítí se LED dioda na horní straně.
- HU** Csatlakoztassa a hálózati adaptert a vezérlőhöz. Csatlakoztasson egy áramforrást. Amikor a vezérlő bekapcsol, a tetején lévő LED kigyullad.
- RO** Conectați adaptorul de alimentare la controler. Conectați o sursă de alimentare. Când controlerul este alimentat, LED-ul din partea superioară se aprinde.
- BG** Свържете захранвания адаптер към контролера. Включете източника на захранване. Когато контролерът е включен, светодиодаът отгоре светва.
- HR** Spojite strujni adapter na upravljač. Uključite izvor napajanja. Kada je kontroler uključen, LED na vrhu se uključuje.
- GR** Συνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας στον ηλεκτή. Συνδέστε μια πηγή τροφοδοσίας. Όταν ο ηλεκτής τεθεί σε λειτουργία, η λυχνία LED στο επάνω μέρος ανάβει.
- TR** Güç adaptörünü kontrol ünitesine bağlayın. Bir güç kaynağı takın. Kontrol ünitesine güç verildiğinde, üstteki LED yanar.
- PL** Podłącz zasilacz do sterownika. Podłącz źródło zasilania. Po włączeniu zasilania kontrolera zapala się dioda LED na górze.
- UA** Підключіть адаптер живлення до контролера. Увімкніть джерело живлення. Коли контролер увімкнеться, загориться світлодіод зверху.
- RU** Подключите адаптер питания к контролеру. Подключите источник живления. При включении питания контроллера загорается светодиодный индикатор в верхней части.
- JP** 電源アダプターをコントローラに接続する。電源プラグを差し込む。コントローラに電源が入ると、上部のLEDが点灯します。
- KR** 전원 어댑터를 컨트롤러에 연결합니다. 전원을 연결합니다. 컨트롤러의 전원이 켜지면 상단의 LED가 켜집니다.

controller

CONTROLLER / CONTROLLER / TÉLÉCOMMANDE / REGLER / MANDO / CONTROLADOR / CONTROLADOR / CONTROLLER / SÁADIN / KONTROLENHED / STYRENHET / KONTROLLER / STJÓRNÆKI / KRMLÍNIK / ÖVLADAC / ÖVLADAC / VEZÉRLŐ / CONTROLLER / КОНТРОЛЕР / KONTROLOR / ΕΛΕΓΚΤΗΣ / KONTROLÖR / KONTROLER / КОНТРОЛЕР / КОНТРОЛЕР / コントローラ / 컨트롤러



A BUTTON / PULSANTE / BOUTON / TASTE / BOTÓN / BOTÃO / KNOP / PAINIKE / KNAFF / KNAPP / KNAPP / HNAAPPUR / GUMB / TLAČIDLO / TLAČITKO / GOMB / BUTON / БУТОН / DUGME / KOYMPH / DÜĞME / PRZYCISK / ΚΝΟΠΚΑ / ΚΝΟΠΚΑ / БЛАЗИТКО / БЛАЗИТКО / БУТОН / ДУГМЕ / КОУМПИ / КОНТРОЛЕР / 컨트롤러

B LED INDICATOR / INDICATORE LED / VOYANT / LED-ANZEIGE / INDICADOR LED / INDICADOR DE CHUMBO / LED-INDICATOR / LED-ILMAISIN / LED-INDIKATOR / LED-INDIKATOR / LED-INDIKATOR / LED-LJÓS / INDIKATOR LED / LED INDIKÁTOR / LED INDIKÁTOR / LED-KIJELZŐ / INDICATOR LED / СВЕТЛОДИОДЕН ИНДИКАТОР / LED INDIKATOR / ΕΝΔΕΙΞΗ LED / LED GÖSTERGE / WSKAZNIK LED / СВЕТЛОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР / 리더индженкэ-та / LED 표시등 /

- EN**
- CONTINUOUS GREEN: Direct Wi-Fi mode, connected
 - FLASHING GREEN: Direct Wi-Fi mode, no device connected
 - CONTINUOUS BLUE: Home Wi-Fi network mode, connected
 - FLASHING BLUE: Home Wi-Fi network mode, connection in progress
 - CONTINUOUS PURPLE: Ethernet mode, connected
 - FLASHING PURPLE: Ethernet mode, connection in progress
 - FLASHING RED: Home Wi-Fi network mode, unable to connect
 - LIGHT BLUE: SETUP MODE (Bluetooth ON)
 - YELLOW: Firmware update in progress
 - CONTINUOUS RED: General error
 - FLASHING WHITE: Reset procedure in progress

- IT**
- VERDE CONTINUO: modalità Wi-Fi diretto, connesso
 - VERDE LAMPEGGIANTE: modalità Wi-Fi diretto, nessun dispositivo connesso
 - BLU CONTINUO: modalità rete Wi-Fi domestica, connessa
 - BLU LAMPEGGIANTE: modalità rete Wi-Fi domestica, connessione in corso
 - VIOLA CONTINUO: modalità Ethernet, collegata
 - VIOLA LAMPEGGIANTE: modalità Ethernet, connessione in corso
 - ROSSO LAMPEGGIANTE: Modalità rete Wi-Fi domestica, impossibile connessione
 - AZZURRO: MODALITÀ IMPOSTAZIONE (Bluetooth attivo)
 - GIALLO: Aggiornamento del firmware in corso
 - ROSSO CONTINUO: Errore generale
 - BIANCO LAMPEGGIANTE: Procedura di reset in corso

- FR**
- VERT CONTINUU : mode Wi-Fi direct, connecté
 - VERT CLIGNOTANT : Mode Wi-Fi direct, aucun appareil connecté
 - BLEU CONTINUU : Mode réseau Wi-Fi domestique, connecté
 - BLEU CLIGNOTANT : Mode réseau Wi-Fi domestique, connexion en cours
 - PURPURE CONTINUU : Mode Ethernet, connecté
 - PURPURE CLIGNOTANT : Mode Ethernet, connexion en cours
 - ROUGE CLIGNOTANT : Mode réseau Wi-Fi domestique, impossible de se connecter
 - BLEU CLAIR : MODE CONFIGURATION (Bluetooth activé)
 - JAUNE : Mise à jour du micrologiciel en cours
 - ROUGE CONTINUU : Erreur générale
 - BLANC CLIGNOTANT : Procédure de réinitialisation en cours

- DE**
- GRÜN ERLEUCHTET: Direkter Wi-Fi-Modus, verbunden
 - GRÜN BLINKEND: Direkter Wi-Fi-Modus, kein Gerät verbunden
 - BLAU ERLEUCHTET: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, verbunden
 - BLAU BLINKEND: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, Verbindung wird hergestellt
 - VIOLETT ERLEUCHTET: Ethernet-Modus, verbunden
 - VIOLETT BLINKEND: Ethernet-Modus, Verbindung wird hergestellt
 - ROT BLINKEND: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, keine Verbindung möglich
 - HELLBLAU: SETUP-MODUS (Bluetooth EIN)
 - GELB: Firmware-update aktiv
 - ROT ERLEUCHTET: Allgemeiner Fehler
 - WEISS BLINKEND: Vorgang wird zurückgesetzt

- NL**
- CONTINUOUS GROEN: Directe Wi-Fi-modus, verbonden
 - KNIPPEREND GROEN: Directe Wi-Fi-modus, geen apparaat aangesloten
 - CONTINUOUS BLAUW: modus Wi-Fi-thuisnetwerk, verbonden
 - KNIPPEREND BLAUW: modus Wi-Fi-thuisnetwerk, verbinding wordt gemaakt
 - CONTINUOUS PURPLE: Ethernet-modus, verbonden
 - KNIPPEREND PURPLE: Ethernet-modus, verbinding in uitvoering
 - ROOD KNIPPEREND: Wi-Fi-thuisnetwerkmodus, geen verbinding mogelijk
 - LICHTELBLAUW: INSTELMODUS (Bluetooth AAN)
 - GEL: Firmware-update aan de gang
 - CONTINUU ROOD: Algemeen fout
 - WIT KNIPPEREND: Resetprocedure loopt

- ES**
- LUZ VERDE FIJA: Modo Wi-Fi directo, conectado
 - LUZ VERDE INTERMITENTE: Modo Wi-Fi directo, no hay ningún dispositivo conectado
 - LUZ AZUL FIJA: Modo de red wifi doméstica, conectado
 - LUZ AZUL INTERMITENTE: Modo de red wifi doméstica, conectándose
 - LUZ MORADA FIJA: Modo Ethernet, conectado
 - LUZ AZUL INTERMITENTE: Modo Ethernet, conexión en curso
 - LUZ ROJA INTERMITENTE: Modo de red wifi doméstica, imposible conectar
 - AZUL: modo de CONFIGURACIÓN (Bluetooth encendido)
 - AMARILLO: firmware actualizándose
 - LUZ ROJA FIJA: error general
 - LUZ BLANCA INTERMITENTE: procedimiento de reinicio en curso

- PT**
- VERDE CONTÍNUO: Modo Wi-Fi direto, ligado
 - VERDE PISCANTE: Modo Wi-Fi direto, nenhum dispositivo ligado
 - AZUL CONTÍNUO: Modo de rede Wi-Fi doméstica, ligado
 - AZUL PISCANTE: Modo de rede Wi-Fi doméstica, ligação em curso
 - ROXO CONTÍNUO: Modo Ethernet, ligado
 - ROXO PISCANTE: Modo Ethernet, ligação em curso
 - VERMELHO INTERMITENTE: Modo de rede Wi-Fi doméstica, não é possível estabelecer ligação
 - AZUL CLARO: MODO DE CONFIGURAÇÃO (Bluetooth Ligado)
 - AMARELO: Atualização do firmware em curso
 - VERMELHO CONTÍNUO: Erro geral
 - BRANCO PISCANTE: Procedimento de reinicialização em curso

- DA**
- KONTINUERLIG GRÖN: Direkte Wi-Fi-tilstand, tilsluttet
 - BLINKER GRØNT: Direkte Wi-Fi-tilstand, ingen enhed er tilsluttet
 - KONTINUERLIG BLÅ: Wi-Fi netværkstilstand i hjemmet, tilsluttet
 - BLINKER BLÅ: Wi-Fi netværkstilstand i hjemmet, forbindelse er i gang
 - KONTINUERLIG LYS: Ethernet-tilstand, tilsluttet
 - BLINKENDE LILA: Ethernet-tilstand, forbindelse er i gang
 - BLINKER RØDT: Wi-Fi netværkstilstand i hjemmet, kan ikke oprette forbindelse
 - LYSBLÅ: INDSTILLINGSMODUS (Bluetooth ON)
 - GUL: Firmwareopdatering i gang
 - KONTINUERLIG RØD: Generel fejl
 - BLINKER HVIT: Nulstillingsprocedure i gang

- FI**
- JATKUVA VIHREÄ: Suora Wi-Fi-tila, yhteys muodostettu.
 - VIRTAAVA VIHREÄ: Suora Wi-Fi-tila, laitteita ei ole yhdistetty.
 - JATKUVA SININEN: Kotiverkon Wi-Fi-verkkotila, laite on yhdistetty.
 - VIRTAAVA SININEN: Kotiverkon Wi-Fi-verkkotila, yhteys käynnissä
 - JATKUVA PURPPURA: Ethernet-tila, yhdistetty.
 - VIRTAAVA PURPPURA: Ethernet-tila, yhteys käynnissä
 - VIRTAAVA PUNAINEN: Kodin Wi-Fi-verkkotila, yhteystila ei saada muodostettua
 - VALON SININEN: ASETUSTILA (Bluetooth päällä)
 - KELTAINEN: Laiteohjelmiston päivitys käynnissä
 - JATKUVA PUNAINEN: Yleinen virhe
 - VIRTAAVA VALKONEN: Nollauskäynnissä.

- SV**
- LYSER GRÖNT: anslutningsläge, ansluten
 - BLINKAR GRÖNT: anslutningsläge, ingen enhet ansluten på
 - LYSER BLÅ: Wi-Fi-läge, ansluten
 - BLINKAR BLÅ: Wi-Fi-läge, anslutning pågår
 - KONTINUERÄNDE LILA: Ethernet-läge, ansluten
 - LILA BLINKANDE: Ethernet-läge, anslutning pågår
 - BLINKAR RÖTT: Wi-Fi-läge, kan inte ansluta
 - LJUSBLÅTT: KONFIGURATIONSÅGSLÄGE (Bluetooth PÅ)
 - GULT: Uppdatering av fast programvara pågår
 - LYSER RÖTT: Allmänt fel
 - BLINKAR VITT: Återställning pågår

- NO**
- KONTINUERLIG GRØNN: Direkte Wi-Fi-modus, tilkoblet
 - BLINKENDE GRØNT: Direkte Wi-Fi-modus, ingen enhet er tilkoblet
 - KONTINUERLIG BLÅTT: Wi-Fi-hjemmenetverksmodus, tilkoblet
 - BLINKENDE BLÅTT: Wi-Fi-hjemmenetverksmodus, tilkobling pågår
 - KONTINUERLIG LILLA: Ethernet-modus, tilkoblet
 - BLINKENDE LILLA: Ethernet-modus, tilkobling pågår
 - BLINKER RØDT: Wi-Fi-hjemmenetverksmodus, ikke mulig å koble til
 - LYS BLÅ: KONFIGURASJONSMODUS (Bluetooth PÅ)
 - GULT: Fastvareoppdatering pågår
 - KONTINUERLIG RØDT: Generell feil
 - BLINKENDE HVITT: Tilbakstillingsprosedure pågår

- IS**
- CONTINUOUS GREEN: Bein Wi-Fi stilling, tengd
 - BLINKANDI GRÆNT: Bein Wi-Fi stilling, ekkert tæki tengt
 - CONTINUOUS BLUE: Blá Wi-Fi netstilling, heima, tengd
 - BLINKANDI BLÁTT: Wi-Fi netstilling, heima, tenging í gangi
 - CONTINUOUS PURPLE: Ethernet hamur, tengdur
 - BLINKANDI FJÖLUBLÁTT: Ethernet hamur, tenging í gangi
 - BLINKANDI RAUDUR: Heima Wi-Fi netstilling, ekk hægt að tengjast
 - LJÓSBLÁ: UPPSÆTTINGARGILLING (BLUETOOTH-Á)
 - YELLOW: Firmware Update í gangi
 - SAMFELLDUR BALDUR: Almenn villa
 - BLINKANDI HVITT: Endurstilling í gangi

- SL**
- STALNA ZELENA: način neposrednega Wi-Fi, povezano
 - utripajoča zelena: način Direct Wi-Fi, naprava ni povezana
 - STALNA MODRA: način domačega omrežja Wi-Fi, povezano
 - utripajoča modra: način domačega omrežja Wi-Fi, povezana je v teku
 - KONTINUIRNO VIJOLIČNA: način ethernetne omrežja, povezano
 - utripajoča vijolična: način Ethernet, povezava poteka
 - UTTRIPAJOČA RDEČA: OMREŽJE ETHERNET, način domačega omrežja Wi-Fi, ni močete zvoznosti povezave
 - SVETLO MODRA: NAČIN NASTAVITVE (Bluetooth je vklopljen)
 - RUMENA: BLUETOOTH BLUETOOTH (BLUETOOTH) (BLUETOOTH) (BLUETOOTH) (BLUETOOTH) (BLUETOOTH): V teku je posodabljanje izdelane programske opreme
 - NEPREKINJENO RDEČA: Splošna napaka
 - utripajoča bela: postopek ponastavitve je v teku

- BG**
- ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ЗЕЛЕНО: Директен режим на Wi-Fi, свързано
 - МИГАЩО ЗЕЛЕНО: режим Direct Wi-Fi, няма свързано устройство
 - НЕПРЕКЪСНАТО СИНО: режим на домашна Wi-Fi мрежа, свързано
 - МИГАЩО СИНО: режим на домашна Wi-Fi мрежа, в процес на свързване
 - ПРОДЪЛЖАВАЩО ЛИЛАВО: режим Ethernet, свързано
 - МИГАЩО ЛИЛАВО: режим Ethernet, вряка в процес на съществуване
 - МИГАЩО ЧЕРВЕНО: Режим на домашна Wi-Fi мрежа, невъзможност за свързване
 - СВЕТЛО СИНО: РЕЖИМ НА НАСТРОЙКА (включен Bluetooth)
 - ЖЪЛТО: Актуализация на фирмуера в ход
 - НЕПРЕКЪСНАТО ЧЕРВЕНО: Обща грешка
 - МИГАЩО БЯЛО: Процедура за нулиране в ход

- UA**
- НЕМИГНЮЧИЙ ЗЕЛЕНИЙ: режим прямого з'єднання Wi-Fi, пристрій підключено
 - МИГОЛІВНИЙ ЗЕЛЕНИЙ: режим прямого з'єднання Wi-Fi, пристрій не підключено
 - СВІТІТЬСЯ СИНІЙ: режим домашньої мережі Wi-Fi, пристрій підключено
 - МИГІТЬСЯ СИНІЙ: режим домашньої мережі Wi-Fi, виконується з'єднання
 - СВІТІТЬСЯ БЕЗПЕРЕРВНИМ ЦВЕТОМ: режим Ethernet, підключено
 - МИГОЛІВНИЙ ЧЕРВОНИЙ: режим Ethernet, виконується підключення
 - ЧЕРВОНЕ МИГАННЯ: режим домашньої мережі Wi-Fi, не вдається підключитися
 - СВІТЛО-СИНІЙ: РЕЖИМ НАЛАШТУВАННЯ (Bluetooth увімкнено)
 - ЖОВТИЙ: Ідеє оновлення мікропрограми
 - НЕПЕРЕРВНЕ ЧЕРВОНЕ СВІТІННЯ: Загальна помилка
 - БЛИСКАЄ БІЛИМ: виконується процедура скидання налаштувань

- SK**
- STÁLE ZELEŇÁ: Primárny režim Wi-Fi, pripojené
 - BIEŽÍ ZELEŇÁ: režim Direct Wi-Fi, žiadne zariadenie nie je pripojené
 - KONTINUÁLNE MODRÁ: režim domácej siete Wi-Fi, pripojené
 - Bliká MODRÁ: režim domácej siete Wi-Fi, prebieha pripojenie
 - KONTINUÁLNE FIALOVÁ: režim Ethernet, pripojené
 - BIEŽÍ FIALOVÁ: režim Ethernet, prebieha pripojenie
 - BIEŽÍ ČERVENÁ: Režim domácej siete Wi-Fi, nie je možné sa pripojiť
 - SVETLÁ MODRÁ: REŽIM NASTAVENIA (Bluetooth zapnutý)
 - ŽLTÁ: prebieha aktualizácia firmvéru
 - NEPRERÝTÁ ČERVENÁ: Všeobecná chyba
 - BIELE BIEĽA: Prebieha postup resetovania

- HR**
- KONTINUIRANA ZELENA: Izravni Wi-Fi način rada, povezan
 - TREPERI ZELENO: Izravni Wi-Fi način rada, nijedan uređaj nije povezan
 - KONTINUIRANA PLAVA: Način kućne Wi-Fi mreže, povezan
 - TREPERI PLAVO: Način rada kućne Wi-Fi mreže, veza u tijeku
 - KONTINUIRANA LJUBIČASTA: Ethernet način rada, povezan
 - TREPERI LJUBIČASTA: Ethernet način rada, veza u tijeku
 - TREPERI CRVENO: Način rada kućne Wi-Fi mreže, nije moguće povezati
 - SVJETLO PLAVA: NAČIN POSTAVLJANJA (Bluetooth UKLJUČEN)
 - ŽUTA: Ažuriranje firmvera u tijeku
 - NEPREKINUTA CRVENA: Općenita pogreška
 - TREPERI BIJELO: Postupak resetiranja u tijeku

- RU**
- ПОСТОЯННЫЙ ЗЕЛЕНЬ: режим прямого Wi-Fi, подключено устройство
 - МИГАЮЩИЙ ЗЕЛЕНЬ: режим прямого Wi-Fi, устройство не подключено
 - ПРОДОЛЖАЮЩИЙСЯ СИНИЙ: режим домашней сети Wi-Fi, подключение
 - МИГАЮЩИЙ СИНИЙ: режим домашней сети Wi-Fi, выполняется подключение
 - ПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫЙ ПУРПУЛЕЙ: режим Ethernet, подключен
 - мигающий пурпурный: режим Ethernet, выполняется подключение
 - МИГАЮЩИЙ КРАСНЫЙ: Режим домашней сети Wi-Fi, невозможно подключиться
 - СВЕТЛО-СИНИЙ: режим настройки (Bluetooth включен)
 - ЖЕЛТЫЙ: Идет обновление прошивки
 - НЕПРЕРЫВНЫЙ КРАСНЫЙ: Общая ошибка
 - МИГАЮЩИЙ БЕЛЫЙ: Выполняется процедура сброса настроек

- CS**
- STÁLE ZELEŇÁ: Režim přímého připojení Wi-Fi, připojeno
 - Bliká zeleně: režim Direct Wi-Fi, žádné zařízení není připojeno
 - SOUČASNÁ MODRÁ: režim domácí sítě Wi-Fi, připojeno
 - Bliká modře: režim domácí sítě Wi-Fi, probíhá připojení
 - STÁLÁ FIALOVÁ: režim Ethernet, připojeno
 - Bliká fialově: režim Ethernet, probíhá připojení
 - BLIKÁ ČERVENĚ: Režim domácí sítě Wi-Fi, nelze se připojit
 - SVĚTLÁ MODRÁ: REŽIM NASTAVENÍ (Bluetooth zapnutý)
 - ŽLTÁ: Probíhá aktualizace firmwaru
 - NEPRERÝTÁ ČERVENÁ: Obecná chyba
 - BIELE BÍLÁ: Probíhá postup resetování

- GR**
- ΣΥΝΕΧΕΣ ΠΡΑΣΙΝΟ: Αετούργια Direct Wi-Fi, συνδεδεμένο
 - Ανβορδίζομαι: ηε πρόδρομο υφολογισμοκ σε εζέλιζη
 - ΣΥΝΕΧΟΣ ΜΠΛΕ: Αετούργια οικιακού δικτύου Wi-Fi, συνδεδεμένη
 - ΜΠΛΕ αναβοβρόηνη: Αετούργια οικιακού δικτύου Wi-Fi, σύνδεση σε εξέλιξη
 - ΣΥΝΕΧΕΣ ΜΟΒ: Αετούργια Ethernet, συνδεδεμένη
 - Μοβ ή πού αναβοβρόηνη: Αετούργια Ethernet, σύνδεση σε εξέλιξη
 - ΚΟΚΚΙΝΟ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΒΡΟΗΝΕ: Αετούργια οικιακού δικτύου Wi-Fi, αδυναμία σύνδεσης
 - ΜΠΛΕ ΦΩΣ: Αετούργια ροήθισης (Bluetooth ενεργοποιημένο)
 - ΚΤΡΙΝΟ: Εμπρόθερη υλολογοισμοκ σε εζέλιζη
 - ΣΥΝΕΧΕΣ ΚΟΚΚΙΝΟ: Γενικό σφάλμα
 - ΛΕΥΚΟ αναβοβρόηνη: Διαδικασία επαναφοράς σε εξέλιξη

- JP**
- CONTINUOUS GREEN: Direct Wi-Fiモード、接続中。
 - 緑色の点滅: Direct Wi-Fiモード、デバイスが接続されていません。
 - CONTINUOUS BLUE: ホームWi-Fiネットワークモード、接続中。
 - 青く点滅: ホームWi-Fiネットワークモード、接続中。
 - CONTINUOUS PURPLE: イーサネットモード、接続中。
 - 紫色の点滅: イーサネットモード、接続中。
 - 赤色で点滅しています: ホームWi-Fiネットワークモード、接続できない
 - 黄色で: フォームウェアアップデート中
 - コミュニカスレッド 一般的なエラー
 - 白色で点滅: リセット処理中

- HU**
- FOLYAMATOS ZÖLD: AP mód, csatlakoztatva
 - VILLOGÓ ZÖLD: AP mód, nincs csatlakoztatva eszköz
 - FOLYAMATOS KÉK: Wi-Fi mód, csatlakoztatva
 - VILLOGÓ KÉK: Wi-Fi mód, a kapcsolódás folyamatban van
 - FOLYAMATOS LILA: Ethernet üzemmód, csatlakoztatva
 - LILA villogás: Ethernet üzemmód, kapcsolós folyamatban
 - VILLOGÓ VÖRÖS: Wi-Fi mód, nem lehet csatlakozni
 - VILGÁS KÉK: BEÁLLÍTÁSI MÓD (Bluetooth BE)
 - SÁRGA: A firmware frissítése folyamatban van
 - FOLYAMATOS VÖRÖS: Általános hiba
 - VILLOGÓ FEHÉR: Visszaállítási eljárás folyamatban van

- TR**
- SÜREKLİ YEŞİL: Doğrudan Wi-Fi modu, bağlı
 - YANIP SÖNEN YEŞİL: Doğrudan Wi-Fi modu, bağlı cihaz yok
 - SÜREKLİ MAVİ: Ev Wi-Fi ağı modu, bağlı
 - YANIP SÖNEN MAVİ: Ev Wi-Fi ağı modu, bağlantı devam ediyor
 - SÜREKLİ MOR: Ethernet modu, bağlı
 - YANIP SÖNEN MOR: Ethernet modu, bağlantı devam ediyor
 - KIRMIZI YANIP SÖNÜYOR: Ev Wi-Fi ağı modu, bağlantılamıyor
 - AKIK MAVİ: KURULUM MODU (Bluetooth AKIK)
 - SARI: Ürün Yazılım Güncellemesi devam ediyor
 - SÜREKLİ KIRMIZI: Genel hata
 - YANIP SÖNEN BEYAZ: Sıfırlama prosedürü devam ediyor

- KR**
- 계속 녹색: 직접 Wi-Fi 모드, 연결됨
 - 녹색 점멸: 직접 Wi-Fi 모드, 연결된 장치 없음
 - 계속 파란색: 홈 Wi-Fi 네트워크 모드, 연결됨
 - 파란색 점멸: 홈 Wi-Fi 네트워크 모드, 연결 진행 중
 - 계속 보라색: 이더넷 모드, 연결됨
 - 보라색 점멸: 이더넷 모드, 연결 진행 중
 - 빨간색 점멸: 홈 Wi-Fi 네트워크 모드, 연결할 수 없음
 - 노란색 플래시 업데이트 진행 중
 - 계속 빨간색: 일반 오류
 - 흰색 점멸: 재설정 절차 진행 중

- RO**
- VERDE CONTINUU: modul AP, conectat
 - VERDE INTERMITENT: modul AP, niciun dispozitiv conectat
 - ALBASTRU CONTINUU: modul AP, conectat
 - ALBASTRU INTERMITENT: modul Wi-Fi, conexiune în curs de realizare
 - VIOLET CONTINUU: Modul Ethernet, conectat
 - VIOLET INTERMITENT: Modul Ethernet, conexiune în curs de realizare
 - ROSU INTERMITENT: modul Wi-Fi, nu se poate conecta
 - ALBASTRU DESCHIS: MOD CONFIGURARE (Bluetooth PORNIT)
 - GALBEN: Actualizare firmware în curs
 - ROSU CONTINUU: Eroare generală
 - ALB INTERMITENT: Procedura de resetare este în curs

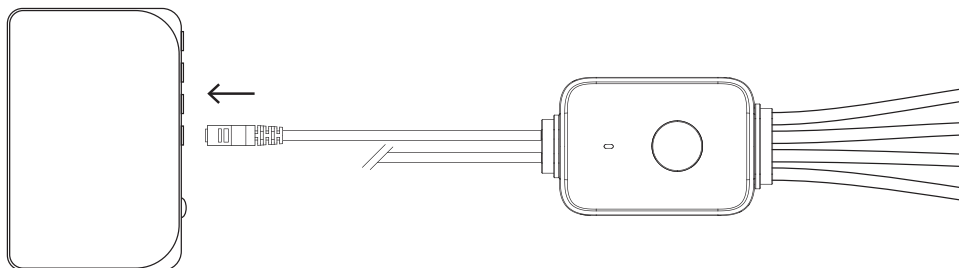
- PL**
- CIĄGLA ZIELONA: Bezpośredni tryb Wi-Fi, urządzenie jest podłączone
 - Migający kolor zielony: tryb bezpośredniej sieci Wi-Fi, brak podłączonego urządzenia
 - CIĄGLY NIEBIESKI: Tryb domowej sieci Wi-Fi, połączony
 - Migający niebieski: Tryb domowej sieci Wi-Fi, trwa nawiązywanie połączenia
 - CIĄGLY FIOLETOWY: Tryb sieci Ethernet, podłączony
 - Migający kolor purpurowy: Tryb sieci Ethernet, trwa łączenie
 - Migający CZERWONY: Tryb domowej sieci Wi-Fi, nie można się połączyć
 - JAŚNO NIEBIESKI: TRYB USTAWIANIA (Bluetooth włączony)
 - ŻÓŁTY: Trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego
 - CIĄGLA CZERWIEN: Błąd ogólny
 - BŁYSKAWICZNE BIAŁE: Nowa procedura resetowania

A. ethernet connection

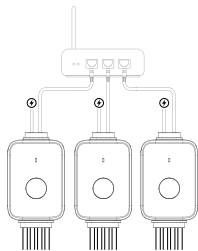
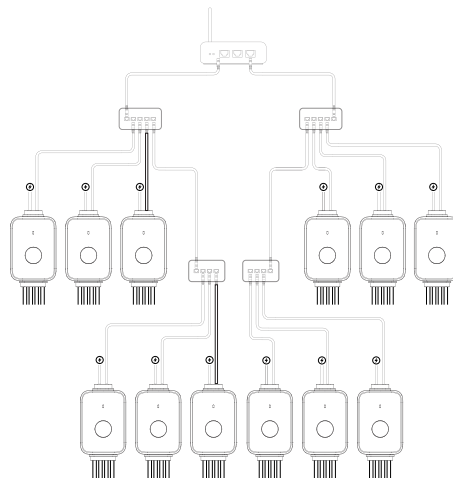
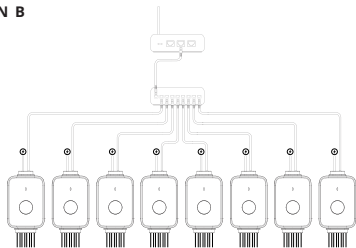
ETHERNET CONNECTION / CONNESSIONE ETHERNET / CONNEXION ETHERNET / ETHERNET-ANSCHLUSS / ETHERNETVERBINDUNG / CONEXIÓN ETHERNET / LIGAÇÃO ETHERNET / ETHERNET-FORBINDELSE / ETHERNET-YHTEYS / ETHERNET-ANSLUTNING / ETHERNET-TILKOBLING / ETHERNET-TILKOBLING / ETHERNETNA POVEZAVA / ETHERNETOVÉ PRÍPOJENIE / ETHERNETOVÉ PRÍPOJENÍ / ETHERNET KAPCSOLAT / CONJEXIUNE ETHERNET / ETHERNET ВРЪЗКА / ETHERNET CONNECTION / ΣΥΝΔΕΣΗ ETHERNET / ETHERNET BAĞLANTISI / POŁĄCZENIE ETHERNETOWE / ETHERNET-ΣΕΪΔΗΝΗΙΑ / ETHERNET-СОЕДИНЕНИЕ /

イーサネット接続 / 이더넷 연결 /

- EN** Connect the ethernet cable to an open port on the internet router — in case the integrated ethernet cable can't reach it, use the provided ethernet cable extender.
- IT** Collegare il cavo Ethernet a una porta aperta del router di Internet - nel caso in cui il cavo Ethernet integrato non riesca a raggiungerla, utilizzare l'estensore per cavo Ethernet in dotazione.
- FR** Connectez le câble Ethernet à un port ouvert du routeur Internet - si le câble Ethernet intégré ne peut pas l'atteindre, utilisez le prolongateur de câble Ethernet fourni.
- DE** Schließen Sie das Ethernet-Kabel an einen freien Port des Internet-Routers an - falls das integrierte Ethernet-Kabel diesen nicht erreichen kann, verwenden Sie den mitgelieferten Ethernet-Kabelverlängerer.
- NL** Sluit de ethernetkabel aan op een open poort van de internetrouter - als de geïntegreerde ethernetkabel er niet bij kan, gebruik dan de meegeleverde ethernetkabelverlenger.
- ES** Conecta el cable ethernet a un puerto abierto del router de Internet; en caso de que el cable ethernet integrado no llegue, utiliza el extensor de cable ethernet suministrado.
- PT** Ligue o cabo ethernet a uma porta aberta no router da Internet - no caso do cabo ethernet integrado não conseguir alcançar-ló, utilize o extensor de cabo ethernet fornecido.
- DA** Tilslut ethernetkablet til en åben port på internetrouteren - hvis det integrerede ethernetkabel ikke kan nå den, skal du bruge den medfølgende ethernetkabelforlænger.
- FI** Kytke ethernet-kaapeli internet-reitittimen avoimeen porttiin - jos integroituu ethernet-kaapeli ei yllä silhen, käytä mukana toimitettua ethernet-kaapelin pidennystä.
- SV** Anslut Ethernetkabeln till en öppen port på internetroutern - om den integrerade Ethernetkabeln inte kan nå den, använd den medföljande Ethernetkabelförånglaren.
- NO** Koble Ethernet-kabelen til en åpen port på internetrouteren - hvis den integrerte Ethernet-kabelen ikke når den, bruk den medfølgende Ethernetkabelforlengeren.
- IS** Tengdu Ethernet snúrunu við opið tengi á netbeini - ef innbyggða Ethernet snúrarn kemst ekki í hana skaltu nota meðfylgjandi Ethernet snúru framlangingu.
- SL** Povežite ethernetni kabel z odprtimi vrati na internetnem usmerjavniku - če ga vgrajeni ethernetni kabel ne doseže, uporabite priloženi podaljšek ethernetnega kabla.
- SK** Pripojte ethernetový kábel k otvorenému portu na internetovom smerovači - v prípade, že integrovaný ethernetový kábel nedosiahne, použite dodaný predlžovaci ethernetového kábla.
- CS** Připojte ethernetový kábel k volnému portu internetového směrovače - v případě, že do něj nedosáhne integrovaný ethernetový kábel, použijte dodaný prodlužovací ethernetový kábel.
- HU** Csatlakoztassa az ethernet-kábelt az internetrouter egy szabad portjához - ha a beépített ethernet-kábel nem éri el, használja a mellékelt ethernet-kábel hosszabbítót.
- RO** Conectați cablul ethernet la un port deschis al routerului de internet - în cazul în care cablul ethernet integrat nu poate ajunge la acesta, utilizați prelungitorul de cablu ethernet furnizat.
- BG** Съвържете кабела за Ethernet към отворен порт на интернет рутера - в случай че вграденят кабел за Ethernet не може да достигне до него, използвайте предоставения удължител за кабел за Ethernet.
- HR** Spojite ethernet kabel na otvoreni priključak na internetnom usmjerivaču — u slučaju da integrirani ethernet kabel ne može doći do njega, upotrijebite priloženi ekstender ethernet kabela.
- GR** Συνδέστε το καλώδιο ethernet σε μια ανοιχτή θύρα του δρομολογητή διαδικτύου - σε περίπτωση που το ενσωματωμένο καλώδιο ethernet δεν μπορεί να φτάσει εκεί, χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη επέκταση καλωδίου ethernet.
- TR** Ethernet kablosunu internet yönlendiricisindeki açık bir bağlantı noktasına bağlayın - entegre ethernet kablosunun ulaşamaması durumunda, sağlanan ethernet kablosu genişleticisini kullanın.
- PL** Podłącz kabel ethernetowy do otwartego portu w routerze internetowym - w przypadku, gdy zintegrowany kabel ethernetowy nie może go osiągnąć, użyj dostarczonego przedłużacza kabla ethernetowego.
- UA** Підключіть кабель Ethernet до відкритої порти інтернет-маршрутизатора - якщо вбудований кабель Ethernet не може до нього дістатися, скористайтесь подовжувачем кабелю Ethernet, що входить до комплекту поставки.
- RU** Подключите кабель ethernet к открытому порту интернет-маршрутизатора - если встроенный кабель ethernet не достаёт до него, используйте прилагаемый удлинитель кабеля ethernet.
- JP** イーサネットケーブルをインターネットルーターの空いているポートに接続します (内蔵イーサネットケーブルが届かない場合は、付属のイーサネットケーブルエクステンダーを使用します)。
- KR** 이더넷 케이블을 인터넷 라우터의 열린 포트에 연결하고, 내장 이더넷 케이블이 닿지 않는 경우 제공된 이더넷 케이블 연장기를 사용하세요.

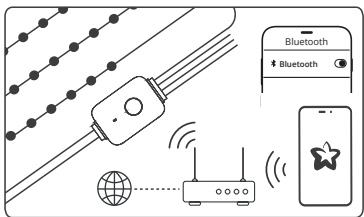


NETWORKING LAYOUT | LAYOUT DI RETE | MISE EN RÉSEAU | NETZWERK-ANORDNUNG | NETWORKLAYOUT | DISEÑO DE RED | ESQUEMA DE REDE | NETTVERKSLAYOUT | VERKKOASETTELU
 | LAYOUT AV NÄTVERK | NETTVERKSOPPSETT | NETSKIPTI | POSTAVITEV OMREŽJA | ROZLOŽENIE SIETE | USPOŘADÁNÍ SÍTĚ | HÁLÓZATI ELRENDEZÉS | STRUKTURA REŢELEI | ОФОРМЛЕНИЕ НА
 МРЕЖАТА | IZGLLED MREŽE | ΔΙΑΤΑΞΗ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ | AĞ DÜZENİ | UKLAD SIECI | МЕРЕЖЕВА СХЕМА | РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕТИ | ネットワーク構成 | 네트워킹 레이아웃

OPTION A**OPTION C****OPTION B**

B. wi-fi network connection

CONNESSIONE RETE WI-FI DOMESTICA / CONNEXION RÉSEAU DOMESTIQUE WI-FI / HÖME WI-FI-NETZWERKVERBINDUNG / CONEXIÖN DE RED WI-FI HOME / LIGAÇÃO À REDE WIFI HOME / HOME WI-FI-NETWERKVERBINDUNG / HÖME WI-FI-NETVERKSFORBINDELSE / HEM WI-FI-NÄTVERKSANSLUTNING / HJEMME-WI-FI-NETTVÆRSTILKÖBLING / HÖME WI-FI NETTINGEN / HÖME WI-FI ÖMRÄNSNA PÖVEZAVA / DOMOV PRIPOJENIE SIETE WI-FI / HOME PRIPOJENI K ŠITI WI-FI / OTTHONI WI-FI HÁLÓZATI KAPCSOLAT / HÖME CONEXIÖNE LA REDE WI-FI / СВ'ЯЗВАННЕ НА ДОМАШНА WI-FI МРЕЖА / KUĆNA WI-FI MREŽNA VEZA / ΣΥΝΔΕΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ WIFI ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ / EV WIFİ AĞ BAĞLANTISI / POLAČENJE SIEĆIÖWE WI-FI HOME / ГОЛОВНА ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МРЕЖИ WI-FI / ДОМАШНЕ ПОДКЛЮЧЕНІЕ К СЕТИ WI-FI / 家庭用WIFIネットワーク接続 / 홈 와이파이 네트워크 연결



EN Twinkly uses Bluetooth for the setup process only. Wi-Fi connection is required for operation. You can use: **Home Wi-Fi network connection (recommended):** Connect with your home/office WiFi from the list of available networks.

IT Twinkly usa il Bluetooth solo per il processo di installazione. Per il funzionamento è necessaria la connessione Wi-Fi. Puoi usare: **Connessione di rete Wi-Fi domestica (consigliato):** Connetti al tuo WiFi di casa / ufficio dall'elenco delle reti disponibili.

FR Twinkly utilise Bluetooth pour le processus d'installation uniquement. Une connexion Wi-Fi est requise pour le fonctionnement. Vous pouvez utiliser: **Connexion réseau Wi-Fi domestique (conseillé):** Connectez-vous avec le WiFi de votre domicile / bureau à partir de la liste des réseaux disponibles.

DE Twinkly verwendet Bluetooth nur für den Einrichtungs Vorgang. Für den Betrieb ist eine WLAN-Verbindung erforderlich. Sie können verwenden: **Heim-Wi-Fi-Netzwerkverbindung (empfohlen):** Stellen Sie über die Liste der verfügbaren Netzwerke eine Verbindung zu Ihrem Heim- / Büro-WLAN her.

NL Twinkly gebruikt Bluetooth alleen voor het installatieproces. Wi-Fi-verbinding is vereist voor gebruik. Je kunt gebruiken:

Thuis Wi-Fi-netwerkverbinding (aanbevolen): Maak verbinding met uw thuis- / kantoor-wifi uit de lijst met beschikbare netwerken.

ES Twinkly usa Bluetooth solo para el proceso de configuración. Se requiere conexión Wi-Fi para su funcionamiento. Puedes usar: **Conexión de red Wi-Fi doméstica (recomendada):** Conéctese con el WiFi de su hogar / oficina de la lista de redes disponibles.

PT Twinkly utiliza o Bluetooth apenas para o processo de configuração. A ligação Wi-Fi é necessária para o funcionamento. Pode utilizar: **Ligação à rede Wi-Fi doméstica (recomendada):** Ligue-se à sua rede WiFi de casa/escritório a partir da lista de redes disponíveis.

DA Twinkly bruger kun Bluetooth til installationsprocessen. Wi-Fi-forbindelse er påkrævet for drift. Du kan bruge: **Wi-Fi-netværksforbindelse (anbefales):** Opret forbindelse til dit WiFi i hjemmet/på kontoret fra listen over tilgængelige netværk.

FI Twinkly käyttää Bluetoothia vain asennusprosessissa. Sovelluksen toiminta vaatii Wi-Fi-yhteyden. Voit käyttää seuraavia: **Wi-Fi-kotiverkkoysteys (suositus):** Yhdistä kotisi tai toimistosi Wi-Fi-verkoon käytettävissä olevien verkkojen luettelon kautta.

SV Twinkly använder endast Bluetooth vid installationen. Resten av funktionerna kräver Wi-Fi-anslutning. Du kan använda: **En Wi-Fi-anslutning i hemmet (rekommenderas):** Anslut till ditt privata nätverk eller företagsnätverk i listan med tillgängliga nätverk.

NO Twinkly bruker kun Bluetooth for oppsettprosessen. Wi-Fi-tilkobling er nødvendig for drift. Du kan bruke: **Hjemmenettverk med Wi-Fi-tilkobling (anbefalt):** Koble til ditt hjemme-/kontor-WiFi fra listen over tilgjengelige nettverk.

IS Twinkly notar Bluetooth einungis fyrir uppsetningarferlið. Wi-Fi tenging er nauðsynleg til að nota forritið. Þú getur notað: **Wi-Fi tengingur heimilisins (ráðlagt)** Tengdu við WiFi heimilisins/innviðstaðar frá listanum yfir fánlegar tengingar.

SL Aplikacija Twinkly uporablja povezoavo Bluetooth samo za postopek nastavitve. Za uporabo aplikacije potrebujete povezoavo Wi-Fi. Uporabite lahko: **Domajo omrežje z razpoložljivo Wi-Fi (priporočljivo):** Vzpostavite povezoavo z razpoložljivimi domačimi/službenim omrežjem Wi-Fi na seznamu.

SK Twinkly používa Bluetooth iba na proces nastavenia. Na prevádzku je potrebné pripojiť Wi-Fi. Môžete použiť: **Domáce pripojenie k sieti Wi-Fi (odporúčane):** Pripojte sa k domácej/kancelárskej sieti WiFi zo zoznamu dostupných sietí.

CS Twinkly používá Bluetooth pouze pro proces instalace. Pro provoz je vyžadováno připojení Wi-Fi. Můžete použít: **Připojení k domácí Wi-Fi síti (doporučeno):** Připojte se k domácí / kancelářské WiFi ze seznamu dostupných sítí.

HU A Twinkly a Bluetooth-ot csak a telepítési folyamathoz használja. A működéshez Wi-Fi kapcsolatot szükséges. A következőket használhatja:

Otthoni Wi-Fi hálózati kapcsolatot (ajánlott): Csatlakozzon otthoni/irodai WiFi-hálózathoz az elérhető hálózatok listájáról.

RO Twinkly folosește Bluetooth numai pentru procesul de configurare. Este necesară o conexiune Wi-Fi pentru funcționare. Poți să folosești: **Conexiunea la rețeaua Wi-Fi de acasă (recomandată):** Conectează-te cu WiFi de acasă/la birou din lista de rețele disponibile.

BG Twinkly използва Bluetooth само за процеса на настройка. За работа е необходима Wi-Fi връзка. Можете да използвате: **Връзка с домашна Wi-Fi мрежа (препоръчително):** Свържете се с домашната/офисната си Wi-Fi мрежа от списъка с налични мрежи.

HR Twinkly koristi Bluetooth samo za postupak postavljanja. Za rad je potrebna Wi-Fi veza. Možete koristiti: **Kućna Wi-Fi mrežna veza (preporučeno):** Povežite se s kućnom/uredskim WiFi-jem s popisa dostupnih mreža.

GR Το Twinkly χρησιμοποιεί Bluetooth μόνο για τη διαδικασία εγκατάστασης. Για τη λειτουργία απαιτείται σύνδεση Wi-Fi. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε: **Σύνδεση οικιακού δικτύου Wi-Fi (αναμένεται):** Συνδέστε με το WiFi του σπιτιού/υπαρείου σας από τη λίστα των διαθέσιμων δικτύων.

TR Twinkly yalnızca kurulum işlemi için Bluetooth kullanır. Çalışma için Wi-Fi bağlantısı gereklidir. Kullanabilirsiniz: **Ev Wi-Fi ağ bağlantısı (önerilir):** Mevcut ağlar listesinden ev/ofis WiFi ağınıza bağlanın.

PL Twinkly korzysta z Bluetooth wyłącznie w celu konfiguracji. Do funkcjonowania wymagane jest połączenie Wi-Fi. Możliwe jest użycie: **Połączenia z domową siecią Wi-Fi (zalecane):** Połącz się z siecią Wi-Fi z listy sieci dostępnych w domu / biurze.

UA Twinkly використовує Bluetooth лише для налаштування. Для роботи необхідне підключення до Wi-Fi. Ви можете використовувати: **Підключення до домашньої мережі Wi-Fi (рекомендується):** підключіться до мережі Wi-Fi вдома або на роботі, знаходячись її в списку доступних...

RU Twinkly использует Bluetooth только для процесса установки. Для работы требуется подключение к Wi-Fi. Вы можете использовать: **Подключение к домашней сети Wi-Fi (рекомендуется):** Подключитесь к домашнему / офисному Wi-Fi и доступных сети.

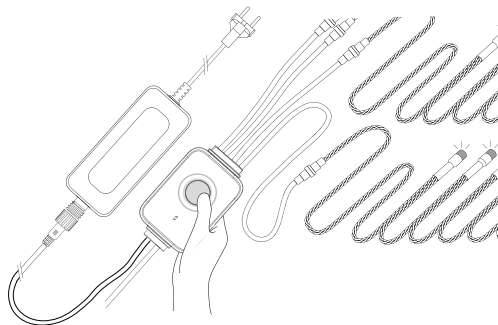
JP Twinklyは、セットアップ処理にのみBluetoothを使用します。操作にはWi-Fi接続が必要です。使用することができます。 **自宅のWi-Fiネットワーク接続(推奨)。** 利用可能なネットワークの一覧から、自宅/オフィスのWiFiで接続します。

KR 트윙클리는 설정 과정에서만 블루투스를 사용합니다. 작동하려면 Wi-Fi 연결이 필요합니다. 사용할 수 있습니다: **홈 Wi-Fi 네트워크 연결(권장):** 사용 가능한 네트워크 목록에서 집/사무실 Wi-Fi에 연결합니다.

reset twinkly

RESET TWINKLY / RIPRISTINARE T WINKLY / RÉINITIALISER TWINKLY / TWINKLY ZURÜCKSETZEN / TESTABLECER TWINKLY / REINICIALIZAR TWINKLY / TWINKLY RESETTEN / NOLLA TWINKLY / NULSTIL TWINKLY / ÅTERSTÄLL TWINKLY / TILBAKESTILL TWINKLY / TWINKLY ENDURSTILL / POMASTAVITEV TWINKLY / RESEŤIJE TWINKLY / RESEŤIJE TWINKLY / ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ TWINKLY / PARITIVI SIFIRLA / A TWINKLY VISSZAÁLLÍTÁSA / RESETEAZĂ TWINKLY / НУДИРАНЕ НА TWINKLY / RESEŤIRAJTE TWINKLY / ZRESETOWAĆ PRODUKT / SKIDANНЯ TWINKLY / СРОС TWINKLY / リセットツインクリー / 반짝반짝 재설정

1.



EN

1. Unplug Twinkly from the power socket. Press and hold the controller button.
2. While holding the button, plug in Twinkly.
3. Keep holding the button until the Status LED turns steady white, then release the button.

IT

1. Stacca Twinkly dalla presa di corrente, premi e continua a mantenere premuto il bottone del controller.
2. Mentre stai ancora premendo il bottone, collega nuovamente Twinkly alla corrente.
3. Tenere premuto il pulsante finché il LED di stato diventa bianco fisso, quindi rilasciare il pulsante.

FR

1. Débranchez Twinkly puis appuyez sur le bouton du contrôleur et gardez-le enfoncé.
2. Tout en maintenant le bouton enfoncé, rebranchez Twinkly.
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant d'état devienne blanc fixe, puis relâchez le bouton.

DE

1. Ziehen Sie Twinkly aus der Steckdose und halten Sie die Controller-Taste gedrückt.
2. Schließen Sie bei gehaltener Taste Twinkly wieder an das Stromnetz an.
3. Halten Sie die Taste gedrückt, bis alle LEDs rot leuchten (oder gelb für Gold Edition), und lassen Sie dann die Taste los.

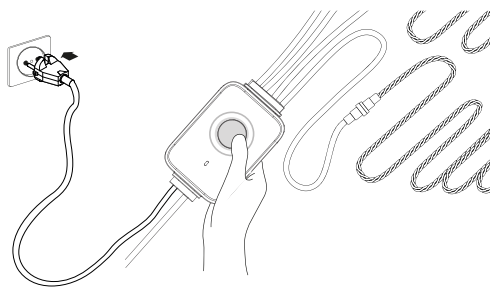
NL

1. Haal de stekker van Twinkly uit het stopcontact en houd de knop van de controller ingedrukt.
2. Steek de stekker van Twinkly terug in het stopcontact, terwijl u de knop ingedrukt houdt.
3. Blijf de knop ingedrukt houden totdat alle LEDs rood worden (of oranje voor de Gold Edition) en laat de knop vervolgens los.

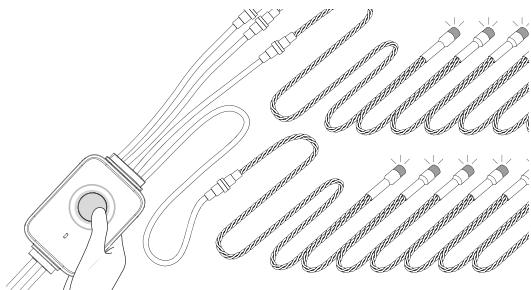
ES

1. Desenchufe Twinkly de la toma de corriente, presione y mantenga presionado el botón del controlador.
2. Mientras todavía sigue presionando el botón, conecte de nuevo Twinkly a la corriente.
3. Mantenga presionado el botón hasta que todos los LED se vuelvan rojos (o ámbar para Gold Edition), luego suelte el botón.

2.



3.



- PT**
1. Desligar Twinkly da tomada eléctrica. Manter premido o botão controlador.
 2. Enquanto mantém premido o botão, ligar Twinkly.
 3. Manter premido o botão até todos os LEDs ficarem vermelhos (ou âmbar para Gold Edition), depois soltar o botão.

- DA**
1. Træk Twinkly ud af stikkontakten. Tryk og hold kontrolknappen nede.
 2. Mens du holder knappen nede, skal du tilslutte Twinkly.
 3. Bliv ved med at holde knappen nede, indtil alle lysdioder lyser rødt (eller gult ved Gold Edition), og slip derefter knappen.

- FI**
1. Irrota Twinkly pistorasiasta. Paina säätimen painiketta pitkään.
 2. Pidä painiketta painettuna ja kytke Twinkly pistorasiiaan.
 3. Pidä painiketta edelleen painettuna, kunnes kaikki LEDit muuttuvat punaisiksi (tai kullannuskeiksi Gold Edition -versioissa), ja vapauta sitten painike.

- SV**
1. Koppla ur Twinkly från eluttaget. Tryck på styrenhetsknappen och håll nedtryckt.
 2. Anslut Twinkly medan knappen är nedtryckt.
 3. Fortsätt hålla knappen nedtryckt tills alla LED-lampor lyser rött (eller gult i guldversionen) och släpp sedan knappen.

- NO**
1. Koble Twinkly fra stikkontakten. Trykk og hold inne kontrollknappen.
 2. Mens du holder inne knappen, kobler du til Twinkly.
 3. Fortsett å holde knappen inne til alle lysdioder blir røde (eller gul for Gold Edition), og slipp deretter knappen.

- IS**
1. Taktu Twinkly úr sambandi við rafmagn. Ýttu á og haltu niðri hnappinum á stýringunni.
 2. Settu Twinkly í samband á meðan þú heldur hnappinum niðri.
 3. Haltu hnappinum áfram niðri þar til öll LED ljósin verða rauð (eða rafgul fyrir Gold Edition). Slepptu síðan hnappinum.

- SL**
1. Lučke Twinkly odklopite iz vtičnice. Pritisnite in pridržite gumb na upravljalniku.
 2. Medtem ko držite gumb, priklópite lučke Twinkly.
 3. Držite gumb, dokler vse lučke LED ne svetijo rdeče (oziroma oranžno pri različici Gold Edition), nato pa spustite gumb.

- SK**
1. Odpojte Twinkly zo sieťovej zásuvky. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo.
 2. Držte stlačené tlačidlo a zapojte Twinkly.
 3. Držte tlačidlo stlačené, kým všetky LED nesvietia načerveno (alebo žlté pre Gold Edition), potom tlačidlo pustite.

- CS**
1. Odpojte Twinkly ze zásuvky. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko.
 2. Přidržte tlačítko a zapojte Twinkly.
 3. Držte tlačítko stisknuté, dokud všechny LED diody nezžeravenají (nebo se nezmění na jantarovou barvu ve verzi Gold Edition), poté tlačítko uvolněte.

- HU**
1. Húzza ki Twinkly csatlakozót a konnektorból. Nyomja le és tartsa nyomva a vezérlő gombot.
 2. Miközben lenyomva tartja a gombot, csatlakoztassa a Twinkly-t.
 3. Tartsa továbbra is lenyomva a gombot, amíg az összes LED pirosra nem vált (vagy a Gold Edition esetében borostyánsárga színre), majd engedje fel a gombot.

- RO**
1. Deconectează Twinkly de la priză. Apasă și menține apăsat butonul controlului.
 2. În timp ce menții apăsat butonul, conectează Twinkly.
 3. Ține apăsat butonul până când toate LED-urile devin roșii (sau chihlimbar pentru Gold Edition), apoi dă drumul butonului.

- BG**
1. Изключете Twinkly от електрическия контакт. Натиснете и задържете бутона на контролера.
 2. Докато държите бутона, включете Twinkly.
 3. Задържете бутона, докато всички светодиоди станат червени (или кехлибарени за Gold Edition), след което отпуснете бутона.

- HR**
1. Isključite Twinkly iz utičnice. Pritisnite i držite gumb kontrolera.
 2. Dok držite gumb, uključite Twinkly.
 3. Držite gumb dok sve LED diode ne postanu crvene (ili jantarne za Gold Edition), a zatim otpustite gumb.

- GR**
1. Αποσυνδέστε το Twinkly από την πρίζα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του χειριστήριου.
 2. Ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί, συνδέστε το Twinkly στην πρίζα.
 3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι όλες οι λυχνίες LED να γίνουν κόκκινες (ή πορτοκαλί για την έκδοση Gold Edition) και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί.

- TR**
1. Twinkly'nin fişini prizden çekin. Kumanda düğmesine basın ve basılı tutun.
 2. Düğmeyi basılı tutarken Twinkly'yi prize takın.
 3. Tüm LED'ler kırmızıya (veya Gold Edition için kehribar rengine) dönene kadar düğmeyi basılı tutun, ardından düğmeyi bırakın.

- PL**
1. Wyłącz Twinkly z gniazda elektrycznego. Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk sterownika.
 2. Przytrzymując przycisk, podłącz ponownie Twinkly do prądu.
 3. Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aż wszystkie DIODY zmienią kolor na czerwony (lub żółty w przypadku Gold Edition), a następnie zwolnij przycisk.

- UA**
1. Від'єднайте Twinkly від електромережі. Натисніть і утримуйте кнопку на контролері.
 2. Утримуючи кнопку натиснутою, підключіть Twinkly до електромережі.
 3. Продовжуйте утримувати цю кнопку, доки всі світлодіоди не запаляться червоним кольором (або бурштиновим, якщо у вас Gold Edition). Після цього відпустіть кнопку.

- RU**
1. Отключите Twinkly от розетки. Нажмите и удерживайте кнопку контроллера.
 2. Удерживая кнопку, вновь подключите Twinkly к сети.
 3. Удерживайте кнопку, пока все светодиоды не загорятся красным (или желтым для Gold Edition), затем отпустите кнопку.

- JP**
1. Twinklyを電源ソケットから抜く。コントローラーのボタンを押し続ける。
 2. ボタンを押し続けたまま、Twinklyを接続します。
 3. すべてのLEDが発光色(Gold Editionは琥珀色)になるまでボタンを押し続け、ボタンを離す。

- KR**
1. 전원 소켓에서 Twinkly의 플러그를 뽑습니다. 컨트롤러 버튼들 길게 누릅니다.
 2. 버튼을 누른 상태에서 Twinkly를 꽂습니다.
 3. 모든 LED가 발광색(골드 에디션의 경우 호박색)으로 바뀔 때까지 버튼을 누르고 있다가 버튼을 놓습니다.

safety instructions

EN Read and follow all safety instructions.

When using electrical products, basic precautions should always be followed including the following:

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.
2. Do not use seasonal products outdoors unless marked suitable for indoor and outdoor use. When products are used in outdoor applications, connect the product to a Ground Fault Circuit Interrupting (GFCI) outlet. If one is not provided, contact a qualified electrician for proper installation.
3. This seasonal use product is not intended for permanent installation or use.
4. Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles, or other similar sources of heat.
5. Do not secure the wiring of the product with staples or nails, or place on sharp hooks or nails.
6. Unplug the product when leaving the house, or when retiring for the night, or if left unattended.
7. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced: if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. This article is not suitable for room illumination and it is only for decoration purpose.
8. This is an electric product — not a toy! To avoid the risk of fire, burns, personal injury, and electric shock it should not be played with or placed where small children can reach it.
9. Do not use this product for other than its intended use.
10. Do not hang ornaments or other objects from the cord, wire, or light string.
11. Do not close doors or windows on the product or extension cords as this may damage the wire insulation.
12. Do not cover the product with cloth, paper, or any material not part of the product when in use.
13. This product has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a feature to reduce the risk of electric shock. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not alter or replace the plug.
14. Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product.
15. SAVE THESE INSTRUCTIONS.
16. WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK IF LAMPS ARE BROKEN OR MISSING. DO NOT USE.

Use and care instructions

- a. When the product is placed on a live tree, the tree should be well maintained and fresh. Do not place on live trees in which the needles are brown or break off easily. Keep the live tree holder filled with water.
- b. If the product is placed on a tree, the tree should be well-secured and stable.
- c. Before using or reusing, inspect the product carefully. Discard any products that have cut, damaged, or frayed wire insulation or cords, cracks in the lamp holders or enclosures, loose connections, or exposed copper wire.
- d. When storing the product, carefully remove the product from wherever it is placed, including trees, branches, or bushes, to avoid any undue strain or stress on the product conductors, connections, and wires.
- e. When not in use, store neatly in a cool, dry location protected from sunlight.

WARNING - To reduce the risk of fire and electric shock:

- a. Do not install on trees having needles, leaves or branch coverings of metal or materials which look like metal.
- b. Do not mount or support wires in a manner that can cut or damage wire insulation.

Class A Disclaimer: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If

ATTENTION / ATTENZIONE / ATTENTION / ACHTUNG / ATENCIÓN / ATENÇÃO / AANDACHT / HUOMIO / BEMÆRK / OBS / MERK FØLGENDE / ATHUGID / POZOR / UPOZORNENIE / POZOR / FIGYELEM / АТЕНТІЕ / ВНИМАНИЕ / PAŽNJA / ΠΡΟΣΟΧΗ / ДИКАТ / АТЕНТІЕ / UWAGA / УВАГА / ВНИМАНИЕ / 注目度 / 观照

this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Compatibility Disclaimer

Wireless performance is dependent on your device's Bluetooth/WiFi wireless technology, please refer to your device's manufacturer. Ledworks SRL will not be liable for any loss of data or leakages resulting from the use of these devices. Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

⚠ WARNING!

The connecting cable cannot be repaired or replaced. CAUTION! Strangulation hazard. Keep out of reach of young children.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

The manufacturer, Ledworks Srl, declares that this device complies with the (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.twinkly.com/certifications

System Requirement

The minimum system requirement for mobile phones are iOS 11 and Android 5 Check the app store for the latest update to ensure the best performance.

Premium grade LED diodes

To ensure high color rendering, Twinkly products only use high-quality LEDs. Twinkly's RGB and RGB+W products are produced according to quality principles and processes that allow us to obtain a high degree of primary color purity.

The minimum excitation purity values of the Blue, Green and Red components are shown within the table below.

Bluetooth Licensing

The Bluetooth Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Ledworks SRL is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Operating RF for 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Color Purity values
Frequency 2402/2480 Mhz	Blue > 90%
Max output Power <100mW	Green > 65%
	Red > 95%

* values apply only to RGB (STP) and RGBW (SPP) products, not AWW (GOP) products

TECHNICAL SPECIFICATIONS

No. of ports	4
IP rating	IP65 For Outdoor and Indoor use
Connectivity	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Power rating	90 W MAX
Adapter input voltage	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Temperature range	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Storage temperature range	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certification	US EU UK AU certified
Warranty	24 months

IT Leggi e segui tutte le istruzioni di sicurezza.

Quando si utilizzano prodotti elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.
2. Non utilizzare i prodotti stagionali all'aperto, a meno che non siano contrassegnati come idonei all'uso in interni e in esterni. Se non è presente, rivolgersi a un elettricista qualificato per una corretta installazione.
3. Questo prodotto per uso stagionale non è destinato all'installazione o all'uso permanente.
4. Non montare o posizionare vicino a stufe a gas o elettriche, caminetti, candele o altre fonti di calore simili.
5. Non fissare il cablaggio del prodotto con graffette o chiodi, né collocarlo su ganci o chiodi appuntiti.
6. Scollegare il prodotto quando si esce di casa, quando ci si ritira per la notte o se lo si lascia incustodito.
7. Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto. Questo articolo non è adatto all'illuminazione di ambienti ed è solo a scopo decorativo.
8. Questo è un prodotto elettrico, non un giocattolo! Per evitare il rischio di incendi, ustioni, lesioni personali e scosse elettriche, non si deve giocare con esso o collocarlo in luoghi accessibili ai bambini.
9. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
10. Non appendere ornamenti o altri oggetti al cavo, al filo o alla stringa luminosa.
11. Non chiudere porte o finestre sul prodotto o sulle prolunghe per non danneggiare l'isolamento dei fili.
12. Non coprire il prodotto con stoffa, carta o qualsiasi altro materiale non facente parte del prodotto quando è in uso.
13. Questo prodotto è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra) per ridurre il rischio di scosse elettriche. La spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un senso. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertirla. Se ancora non si inserisce, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non utilizzare una prolunga se la spina non può essere inserita completamente. Non modificare o sostituire la spina.
14. Leggere e seguire tutte le istruzioni riportate sul prodotto o fornite con il prodotto stesso.
15. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.
16. ATTENZIONE - RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE SE LE LAMPADE SONO ROTTE O MANCANTI. NON USARE.

Istruzioni per l'uso e la cura

- a. Quando il prodotto è posto su un albero vivo, l'albero deve essere ben mantenuto e fresco. Non collocare su alberi vivi in cui gli aghi sono marroni o si spezzano facilmente. Tieni il porta-albero vivo pieno d'acqua.
- b. Se il prodotto viene posto su un albero, l'albero deve essere ben fissato e stabile.
- c. Prima dell'uso o del riutilizzo, ispeziona attentamente il prodotto. Elimina tutti i prodotti che hanno l'isolamento o i cavi tagliati, danneggiati o sfilacciati, crepe nei portalampe o negli

involucri, le connessioni allentate o il filo di rame esposto.

- d. Durante la conservazione del prodotto, rimuovilo con cura da qualsiasi luogo in cui è collocato, compresi alberi, rami o cespugli, per evitare qualsiasi sforzo o sollecitazione eccessiva sui conduttori, sulle connessioni e sui fili del prodotto.
- e. Quando il prodotto non è in uso, conservalo con cura in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare.

ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di incendio e scosse elettriche:

- a. Non installarlo su alberi con aghi, foglie o rami di metallo o materiali che assomigliano al metallo.
- b. Non montare o sostenere i fili in modo da tagliare o danneggiare il materiale isolante.

Dichiarazione di non responsabilità di classe A: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

Esclusione di compatibilità

Le prestazioni wireless dipendono dalla tecnologia wireless Bluetooth/WiFi del dispositivo; consultare il produttore del dispositivo. Ledworks SRL non sarà responsabile di eventuali perdite di dati o dispersioni derivanti dall'uso di questi dispositivi.

⚠ ATTENZIONE!

Il cavo di collegamento non può essere riparato o sostituito. ATTENZIONE! Pericolo di strangolamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'articolo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere consegnato per il riciclaggio in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Il fabbricante Ledworks srl dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.twinkly.com/certifications

Requisito del sistema

I requisiti minimi di sistema per i telefoni cellulari sono iOS 11 e Android 5 Controlla l'app store per l'ultimo aggiornamento per garantire le migliori prestazioni..

Diodi LED di qualità premium

Per garantire un'elevata resa cromatica, i prodotti Twinkly utilizzano solo LED di alta qualità.

I prodotti RGB e RGB+W di Twinkly sono realizzati secondo principi e processi di qualità che ci consentono di ottenere un alto grado di purezza dei colori primari.

I valori minimi di purezza di eccitazione dei componenti Blu, Verde e Rosso sono riportati nella tabella sottostante.

Licenze Bluetooth

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Ledworks SRL è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

RF operativo per 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2		Valori di purezza del colore	
BR/EDR/LE		Blu > 90%	
Frequenza	2402/2480 Mhz	Verde	> 65%
Potenza massima in uscita	<100mW	Rosso	> 95%

* I valori si applicano solo ai prodotti RGB (STP) e RGBW (SPP), non ai prodotti AWW (GOP)

SPECIFICHE TECNICHE

N° di porte	4
Grado di protezione IP	IP65 Per uso interno ed esterno
Connettività	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Potenza richiesta	90 W MAX
Tensione di ingresso dell'adattatore	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Range di temperatura	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Range della temperatura di conservazione	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certificazioni	US EU UK AU certificato
Garanzia	24 mesi

FR Lisez et suivez toutes les instructions de sécurité.

Lors de l'utilisation de produits électriques, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

- LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.
- Ne pas utiliser les produits saisonniers à l'extérieur, sauf s'ils sont marqués comme étant adaptés à un usage intérieur et extérieur. Lorsque les produits sont utilisés à l'extérieur, les brancher sur une prise de courant avec disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). S'il n'y en a pas, contactez un électricien qualifié pour une installation correcte.
- Ce produit à usage saisonnier n'est pas destiné à une installation ou une utilisation permanente.
- Ne l'installez pas ou ne le placez pas à proximité d'un chauffage électrique ou au gaz, d'une cheminée, d'une bougie ou d'une autre source de chaleur similaire.
- Ne fixez pas le câblage du produit avec des agrafes ou des clous, et ne le placez pas sur des crochets ou des clous pointus.
- Débranchez l'appareil lorsque vous quittez la maison, lorsque vous vous couchez pour la nuit ou si vous le laissez sans surveillance.
- Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit. Cet article ne convient pas à l'éclairage d'une pièce et n'est destiné qu'à la décoration.
- Il s'agit d'un produit électrique, pas d'un jouet ! Pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure et de choc électrique, il ne faut pas évier avec ou le placer dans un endroit accessible aux jeunes enfants.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne suspendez pas d'ornements ou d'autres objets au cordon, au fil ou à la guirlande électrique.
- Ne fermez pas les portes ou les fenêtres sur l'appareil ou les rallonges, car cela pourrait endommager l'isolation des fils.
- Ne pas couvrir l'appareil avec du tissu, du papier ou tout autre matériau ne faisant pas partie de l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) afin de réduire les risques d'électrocution. Cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne pas utiliser avec une rallonge électrique si la fiche ne peut pas être insérée complètement. Ne pas modifier ou remplacer la fiche.
- Lisez et suivez toutes les instructions figurant sur le produit ou fournies avec celui-ci.

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.
- AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE SI LES LAMPES SONT CASSÉES OU MANQUANTES. NE PAS UTILISER.

Consignes d'utilisation et d'entretien

- Lorsque le produit est placé sur un arbre vivant, l'arbre doit être bien entretenu et en bonne santé. Ne placez pas le produit sur les arbres vivants dont les aiguilles sont de couleur marron ou cassantes. Pensez à remplir d'eau le pot de l'arbre vivant.
- Si le produit est placé sur un arbre, l'arbre doit être fixe et stable.
- Avant d'utiliser ou de réutiliser le produit, inspectez-le soigneusement. Jetez tout produit dont les câbles ou les cordons ont une gaine isolante entaillée, endommagée ou effilochée, avec des fissures sur les douilles des lampes ou les boîtiers, des raccords desserrés ou du fil de cuivre apparent.
- Lors du rangement du produit, retirez soigneusement le produit de l'endroit où il est placé, y compris les arbres, les branches ou les buissons, pour éviter toute déformation ou dégradation des conducteurs, des branchements et des fils du produit.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez soigneusement le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque d'incendie et de choc électrique :

- a. Ne l'installez pas sur des arbres dont les aiguilles, les feuilles ou les branches sont recouvertes de métal ou de matériaux ressemblant à du métal.
- b. Ne montez pas ou ne soutenez pas les fils d'une manière qui pourrait couper ou endommager l'isolation des fils.

Clause de non-responsabilité de classe A: cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 des normes FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, qui peuvent se vérifier en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Clause de non-compatibilité

La performance sans fil dépend de la technologie sans fil Bluetooth/WiFi de votre appareil, veuillez vous référer au fabricant de votre appareil. Ledworks SRL ne sera pas responsable de toute perte de données ou de fuites résultant de l'utilisation de ces appareils.

⚠ AVERTISSEMENT!

Le câble de connexion ne peut être ni réparé ni remplacé. ATTENTION ! Risque de strangulation. Tenir hors de portée des jeunes enfants.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être déposé pour le recyclage conformément aux réglementations environnementales locales pour l'élimination des déchets.

Le fabricant, Ledworks Srl, déclare que cet appareil est conforme aux directives (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante: www.twinkly.com/certifications

Configuration requise

La configuration minimale requise pour les smartphones est iOS 11 et Android 5 Recherchez sur l'App Store la dernière mise à jour pour optimiser les performances...

Diodes LED de qualité supérieure

Pour assurer un rendu des couleurs élevé, les produits Twinkly n'utilisent que des LED de haute qualité.

Les produits RVB et RVB+W de Twinkly sont fabriqués selon des principes et des processus de qualité qui nous permettent d'obtenir un haut degré de pureté des couleurs primaires.

Les valeurs minimales de pureté d'excitation des composants bleu, vert et rouge sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Licences Bluetooth

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Ledworks SRL est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

RF de fonct. pour le 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Valeurs de pureté des couleurs
Fréquence 2402/2480 Mhz	Bleu > 90%
Puissance de sortie maximale <100mW	Vert > 65%
	Rouge > 95%

* Les valeurs s'appliquent uniquement aux produits RGB (STP) et RGBW (SPP), mais pas aux produits AWW (GOP)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° de ports	4
Indice IP	IP65 Pour l'extérieur et l'intérieur
Connectivité	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Puissance nominale	90 W MAX
Tension d'entrée de l'adaptateur	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Plage de température	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Plage de température de stockage	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certification	US EU UK AU certifié
Garantie	24 mois

DE Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.

Bei der Verwendung elektrischer Produkte sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, darunter die folgenden:

1. LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE.
2. Wenn Sie das Produkt im Freien verwenden, schließen Sie es an eine Schutzkontaktsteckdose (GFCI) an. Falls eine solche nicht vorhanden ist, wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Installation an einen qualifizierten Elektriker.
3. Dieses Produkt für den saisonalen Gebrauch ist nicht für eine dauerhafte Installation oder Verwendung vorgesehen.
4. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, Kaminen, Kerzen oder anderen ähnlichen Wärmequellen auf.
5. Befestigen Sie die Verpackung des Produkts nicht mit Heftklammern oder Nägeln, und stellen Sie es nicht auf Verklebe-Haken oder Nägel.
6. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Haus verlassen, wenn Sie sich zur Nachtruhe

7. Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte zerstört werden. Dieser Artikel ist nicht für die Raumbeleuchtung geeignet und dient nur zu Dekorationszwecken.
8. Dies ist ein elektrisches Produkt - kein Spielzeug! Um das Risiko von Feuer, Verbrennungen, Verletzungen und elektrischen Schlägen zu vermeiden, sollten Sie nicht damit spielen und es nicht an Orten aufstellen, wo kleine Kinder es erreichen können.
9. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
10. Hängen Sie keine Ornamente oder andere Gegenstände an das Kabel, den Draht oder die Lichterkette.
11. Schließen Sie keine Türen oder Fenster auf dem Produkt oder Verlängerungskabeln, da dies die Kabelisolierung beschädigen kann.
12. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit Stoffen, Papier oder anderen Materialien ab, die nicht zum Gerät gehören.
13. Dieses Produkt verfügt über einen polarisierten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere), um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Dieser Stecker passt nur in einer Richtung in eine gepolte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn er dann immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel, wenn der Stecker nicht vollständig eingesteckt werden kann. Ändern oder ersetzen Sie den Stecker nicht.
14. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, die sich auf dem Produkt befinden oder mit dem Produkt geliefert wurden.
15. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.
16. WARNUNG - GEFAHR EINES STROMSCHLAGS BEI DEFEKTEN ODER FEHLENDEN LAMPEN. NICHT VERWENDEN.

Nutzungs- und Pflegehinweise

- a. Wird das Produkt auf einem lebenden Baum angebracht, muss der Baum gut gepflegt und frisch sein. Nicht auf lebenden Bäumen anbringen, deren Nadeln braun sind oder leicht abbrechen. Stellen Sie sicher, dass der Ständer des lebenden Baums stets mit Wasser gefüllt ist.
- b. Wird das Produkt auf einem Baum angebracht, muss der Baum gut gesichert und stabil sein.
- c. Untersuchen Sie das Produkt vor jeder Verwendung und Wiederverwendung sorgfältig. Entsorgen Sie Produkte, die eingeschmittene, beschädigte oder verschlissene Kabel oder Kabelisolierungen, Risse in Lampenhaltern oder Gehäusen, lockere Verbindungen oder freigelegten Kupferdraht aufweisen.
- d. Nehmen Sie das Produkt zur Aufbewahrung vorsichtig von allen Befestigungsstellen wie Bäumen, Zweigen oder Büschen ab, um übermäßige Belastung oder Beanspruchung der Stromleiter, Verbindungen und Kabel des Produkts zu vermeiden.
- e. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, bewahren Sie es ordentlich an einem kühlen, trockenen und vor Sonnenlicht geschützten Ort auf.

ACHTUNG - Um die Gefahr von Bränden und Stromschlägen zu reduzieren,

- a. nicht auf Bäumen anbringen, die über Nadeln, Blätter oder Zweigbeläge aus Metall oder Materialien, die wie Metall aussehen, verfügen.
- b. Leitungsdrähte nicht derart anbringen oder stützen, dass die Kabelisolierung eingeschritten oder beschädigt werden könnte.

Haftungsausschluss der Klasse A: Dieses Gerät wurde getestet und als konform zu den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen befunden. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen Funkstörungen in Wohninstallationen. Dieses Gerät erzeugt, verbraucht und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Falls es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Installationen keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Funkstörungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was Sie durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen können, sollten Sie versuchen, diese Funkstörungen mit einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an Steckdosen mit verschiedenem Stromkreis an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernsehtechniker.

Haftungsausschluss für die Kompatibilität

Die drahtlose Leistung hängt von der Bluetooth/WiFi-Funktechnologie Ihres Geräts ab, bitte informieren Sie sich beim Hersteller Ihres Geräts. Ledworks SRL haftet nicht für Datenverluste oder Lecks, die durch die Verwendung dieser Geräte entstehen.

ACHTUNG!

Das Verbindungskabel kann nicht repariert oder ersetzt werden. VORSICHT! Strangulationsgefahr. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.



Das Symbol der durchgestrichener Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss gemäß den örtlichen Abfallbestimmungen entsorgt werden.

Der Hersteller, Ledworks Srl, erklärt, dass dieses Gerät den Richtlinien (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/40/EU, (RoHS) 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse www.twinkly.com/certifications

System Anforderungen

Die minimalen Systemvoraussetzungen für Mobiltelefone sind iOS 11 oder Android 5 Suchen Sie im App Store nach dem neuesten Update, um die beste Leistung sicherzustellen.

Premium-LED-Dioden

Um eine hohe Farbwiedergabe zu gewährleisten, verwenden Twinkly-Produkte ausschließlich hochwertige LEDs.

Die RGB- und RGB+W-Produkte von Twinkly werden nach Qualitätsprinzipien und -prozessen hergestellt, die es uns ermöglichen, einen hohen Reinheitsgrad der Primärfarben zu erzielen. Die minimalen Erregungseinhewerte der blauen, grünen und roten Komponenten sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Bluetooth-Lizenzierung

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Ledworks SRL unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Betriebsfunk für 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Farbreinheitswerte
Frequenz 2402/2480 Mhz	Blau > 90%
Maximale Ausgangsleistung <100mW	Grün > 65%
	Rot > 95%

* Die Werte gelten nur für RGB(STP)- und RGBW(SPP)-Produkte, nicht für AWW(GOP)-Produkte

TECHNISCHE DATEN

Anzahl der Anschlüsse	4
IP-Einstufung	IP65 Für den Außen- und Inneneinsatz
Anschlussmöglichkeiten	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Nennleistung	90 W MAX
Eingangsspannung des Adapters	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Temperaturbereich	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Lagertemperaturbereich	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Zertifizierung	US EU UK AU zertifiziert
Garantie	24 Monate

Lees en volg alle veiligheidsinstructies op.

1. Bij het gebruik van elektrische producten moeten altijd de volgende basisvoorzorgen in acht worden genomen:
2. LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES.
3. Gebruik seizoensgebonden producten niet buitenshuis, tenzij aangegeven dat ze geschikt zijn voor gebruik binnens- en buitenshuis. Wanneer producten buitenshuis worden gebruikt, sluit het product dan aan op een aardlekschakelaar (GFCI). Als een dergelijk stopcontact niet aanwezig is, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien voor een correcte installatie.
4. Dit product voor seizoensgebruik is niet bedoeld voor permanente installatie of gebruik.
5. Niet monteren of plaatsen in de buurt van gas- of elektrische kachels, open haarden, kaarsen of andere soortgelijke warmtebronnen.
6. Bevestig de bedrading van het product niet met netjes of spijkers en plaats het niet op scherpe haken of spijkers.
7. Haal de stekker uit het stopcontact als u het niet huis verlaat, als u gaat slapen of als u het product onbeheerd achterlaat.
8. De externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd. Dit artikel is niet geschikt voor ruimteverlichting en is alleen bedoeld voor decoratieve doeleinden.
9. Dit is een elektrisch product - geen speelgoed! Om het risico op brand, brandwonden, persoonlijk letsel en elektrische schokken te voorkomen, mag er niet mee worden gespeeld en mag het niet op een plek worden geplaatst waar kleine kinderen bij kunnen.
10. Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
11. Hang geen versieringen of andere voorwerpen aan het snoer, de draad of het lichtsnoer.
12. Sluit geen deuren of ramen op het product of verlengsnoeren omdat dit de draadisolatie kan beschadigen.
13. Bedek het product niet met een doek, papier of ander materiaal dat geen deel uitmaakt van het product wanneer u het gebruikt.
14. Dit product heeft een gepolariseerde stekker (één pin is breder dan de andere) om het risico op elektrische schokken te verminderen. Deze stekker past maar op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, draait u de stekker om. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien als de stekker nog steeds niet in het stopcontact past. Niet gebruiken met een verlengsnoer tenzij de stekker er volledig in kan. Verander of vervang de stekker niet.
15. Lees en volg alle instructies die op het product staan of bij het product zijn geleverd.
16. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.
17. WAARSCHUWING - RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN ALS LAMPEN KAPOT ZIJN OF ONTBREKEN. NIET GEBRUIKEN.

Gebruiks- en onderhoudsinstructies

- a. Wanneer het product op een levende boom wordt geplaatst, moet de boom goed worden onderhouden. Plaats niet op levende bomen waarin de naalden bruin zijn of gemakkelijk afbreken. Houd de levende boomhouder gevuld met water.
- b. Als het product op een boom wordt geplaatst, moet de boom goed stevig staan en stabiel zijn.
- c. Inspecteer het product zorgvuldig voordat u het gebruikt of opnieuw gebruikt. Gooi product met gesneden, beschadigde of gefarfelde draadisolatie of snoeren, scheuren in de lamphouders of behuizingen, losse verbindingen of blootliggend koperdraad weg.
- d. Wanneer u het product opbergt, verwijderd u het product voorzichtig van waar het is geplaatst, inclusief bomen, takken of struiken, om onnodige spanning of spanning op de productgeleiders, verbindingen en draden te voorkomen.
- e. Wanneer het niet in gebruik is, moet u het product netjes bewaren op een koele, droge plaats beschermd tegen zonlicht.

LET OP - Om het risico op brand en elektrische schokken te verminderen:

- a. Moet u het product niet installeren op bomen met naalden, bladeren of takken van metaal of materialen die op metaal lijken.
- b. Monteer of ondersteun draden niet op een manier die draadisolatie kan doorsnijden of beschadigen.

Klasse A-disclaimer: deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten van een digitaal apparaat uit klasse A, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en maakt gebruik van radiofrequente straling en kan deze afgeven. Indien deze apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke storing van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen

garantie dat in bepaalde situaties geen storing zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing in radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, kan de gebruiker proberen deze storing op één of meer van de volgende manieren op te heffen:

- De ontvangstantenne verplaatsen of anders richten.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- De apparatuur aansluiten op een ander stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg voor hulp de dealer of een ervaren radio- en televisiemonteur.

Compatibiliteitsverklaring

De draadloze prestaties zijn afhankelijk van de Bluetooth/WiFi draadloze technologie van uw apparaat, raadpleeg de fabrikant van uw apparaat. Ledworks SRL is niet aansprakelijk voor verlies van gegevens of lekkage als gevolg van het gebruik van deze apparaten.

⚠ OPGELET!

De aansluitkabel kan niet worden gerepareerd of vervangen. LET OP! Gevaar voor wurging. Buiten bereik van jonge kinderen houden.



Het symbool van een doorkruiste afvalcontainer geeft aan dat het artikel apart verwijderd dient te worden van het huisafval. Het artikel dient te worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

De fabrikant, Ledworks Srl, verklaart dat dit apparaat voldoet aan de richtlijnen van (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is via het volgende internetadres beschikbaar: www.twinkly.com/certifications

Systeemvereisten

De minimale systeemvereisten voor mobiele telefoons zijn iOS 11 en Android 5. Kijk in de app store voor de laatste update om zeker te zijn van de beste prestaties.

Led-dioden van hoogwaardige kwaliteit

Om een hoge kleurweergave te garanderen, worden alleen hoogwaardige leds gebruikt voor Twinkly-producten.

De RGB- en RGB+W-producten van Twinkly worden geproduceerd volgens kwaliteitsprincipes en -processen die ons in staat stellen primaire kleuren met een hoge mate van zuiverheid te verkrijgen.

De minimale excitatiezuiverheidswaarden van de blauwe, groene en rode componenten worden weergegeven in de onderstaande tabel.

Bluetooth-licentie

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Ledworks SRL gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

RF-bediening voor 802.11 b/g/n Wi-Fi /

Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Frequentie 2402/2480 Mhz

Maximaal uitgangsvermogen <100mW

Kleurzuiverheidswaarden

Blauw > 90%

Groen > 65%

Rood > 95%

* De waarden gelden alleen voor RGB- (STP) en RGBW- (SPP) producten, niet voor AWW- (GOP) producten

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Aantal poorten	4
IP waarde	IP65 Voor gebruik buiten en binnen
Connectiviteit	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Vermogen	90 W MAX
Ingangsspanning adapter	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Temperatuurbereik	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Temperatuurbereik bij opslag	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certificering	US EU UK AU gecertificeerd
Garantie	24 Monate

ES Lea y siga todas las instrucciones de seguridad.

1. Al utilizar productos eléctricos, deben seguirse siempre unas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes.
2. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
3. No utilice productos de temporada en exteriores a menos que estén marcados como adecuados para su uso en interiores y exteriores. Cuando los productos se utilicen en aplicaciones exteriores, conéctelos a una toma de corriente con interruptor de circuito por fallo a tierra (GFCI). Si no dispone de una, póngase en contacto con un electricista cualificado para su correcta instalación.
4. Este producto de uso estacional no está diseñado para su instalación o uso permanente.
5. No lo instale ni lo coloque cerca de calefactores de gas o eléctricos, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.
6. No fije el cableado del producto con grapas o clavos, ni lo coloque sobre ganchos o clavos afilados.
7. Desenchufe el producto al salir de casa, al acostarse o si lo deja desatendido.
8. El cable flexible externo o cordón de esta luminaria no puede sustituirse; si el cordón se daña, la luminaria deberá destruirse. Este artículo no es adecuado para la iluminación de habitaciones y sólo tiene fines decorativos.
9. Se trata de un producto eléctrico, ¡no de un juguete! Para evitar el riesgo de incendio, quemaduras, lesiones personales y descargas eléctricas, no debe jugarse con él ni colocarlo donde los niños pequeños puedan alcanzarlo.
10. No utilice este producto para otro uso que no sea el previsto.
11. No cuelgue adornos ni otros objetos del cable, el alambre o la cuerda de luz.
12. No cierre puertas ni ventanas sobre el producto o los alargadores, ya que podría dañar el aislamiento del cable.
13. No cubra el producto con tela, papel o cualquier otro material que no forme parte del producto cuando esté en uso.
14. Este producto tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este enchufe sólo encaja en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No lo utilice con un cable alargador a menos que el enchufe pueda insertarse completamente. No modifique ni sustituya el enchufe.
15. Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en el producto o que se suministran con el mismo.
16. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.
17. ADVERTENCIA - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA SI LAS LÁMPARAS ESTÁN ROTAS O FALTAN. NO UTILICE.

Instrucciones de uso y cuidado

- Cuando el producto se coloque en un árbol vivo, el árbol deberá estar bien mantenido y fresco. No lo coloque en árboles vivos en los que las agujas sean de color marrón o se rompan fácilmente. Mantenga el soporte del árbol vivo lleno de agua.
- Si el producto se coloca en un árbol, este deberá estar bien sujeto y ser estable.
- Antes de usarlo o reutilizarlo, inspeccione cuidadosamente el producto. Deseche cualquier producto que tenga los cables o aislantes cortados, dañados o deshilachados, grietas en los portálamparas o en los gabinetes, las conexiones flojas o el alambre de cobre expuesto.
- Cuando almacene el producto, retírelo cuidadosamente de dondequiera que esté colocado, lo que incluye árboles, ramas o arbustos, para evitar cualquier tensión o esfuerzo indebido en los conductores, las conexiones y los cables del producto.
- Cuando no lo utilice, guárdelo cuidadosamente en un lugar fresco y seco protegido de la luz solar.

PRECAUCIÓN. Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas:

- No lo instale en árboles que tengan agujas, hojas o ramas cubiertas de metal o materiales que parezcan de metal.
- No monte ni apoye los alambres de manera que se pueda cortar o dañar el aislamiento de los mismos.

Descargo de responsabilidad de Clase A: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable

contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

Exención de compatibilidad

El rendimiento inalámbrico depende de la tecnología inalámbrica Bluetooth/WiFi de su dispositivo, consulte al fabricante de su dispositivo. Ledworks SRL no se hace responsable de cualquier pérdida de datos o fugas resultantes del uso de estos dispositivos.

¡ADVERTENCIA!

El cable de conexión no se puede reparar ni sustituir. PRECAUCIÓN Peligro de estrangulamiento. Manténgalo fuera del alcance de los niños.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el artículo no debe eliminarse con la basura doméstica. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las normativas ambientales locales para la eliminación de residuos.

El fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo cumple con las (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU directivas. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.twinkly.com/certifications

Requisitos del sistema

Los requisitos mínimos del sistema para teléfonos móviles son iOS 11 y Android 5 Consulte en la tienda de aplicaciones la última actualización para garantizar el mejor rendimiento.

Diodos LED de primera calidad

Para garantizar una alta reproducción cromática, los productos Twinkly solo utilizan LED de alta calidad.

Los productos RGB y RGB+W de Twinkly se producen siguiendo principios y procesos de calidad que nos permiten obtener un alto grado de pureza de los colores primarios.

Los valores mínimos de pureza de excitación de los componentes Azul, Verde y Rojo se muestran en la siguiente tabla.

Licencia de Bluetooth

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Ledworks SRL se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

RF de func. para 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Valores de pureza del color
Frecuencia 2402/2480 Mhz	Azul > 90%
Potencia máxima de salida <100mW	Verde > 65%
	Rojo > 95%

* Los valores solo se aplican a los productos RGB (STP) y RGBW (SPP), no a los productos AWW (GOP)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de puertos	4
Grado IP	IP65 Para exterior e interior
Conectividad	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Potencia nominal	90 W MAX
Tensión de entrada del adaptador	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Rango de temperatura	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Temperatura de almacenamiento	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certificación	US EU UK AU certificado
Garantía	24 mes

Ler e seguir todas as instruções de segurança.

Ao utilizar produtos eléctricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

- LER E SEGUIR TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.
- Não utilize produtos sazonais no exterior, exceto se estiverem marcados como adequados para utilização no interior e no exterior. Quando os produtos forem utilizados em aplicações no exterior, ligue o produto a uma tomada GFCI (Ground Fault Circuit Interrupting). Se não for fornecida uma, contacte um electricista qualificado para uma instalação adequada.
- Este produto de utilização sazonal não se destina a instalação ou utilização permanente.
- Não montar ou colocar perto de aquecedores a gás ou eléctricos, lareiras, velas ou outras fontes de calor semelhantes.
- Não fixe a cablagem do produto com agrafos ou pregos, nem a coloque em ganchos ou pregos afiados.
- Desligue o produto da tomada quando sair de casa, quando se retirar para dormir ou se for deixado sem vigilância.

7. O cabo flexível externo ou o fio dessa luminária não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, a luminária deve ser destruída. Este artigo não é adequado para a iluminação de divisões e destina-se apenas a fins decorativos.
8. Este é um produto elétrico - não é um brinquedo! Para evitar o risco de incêndio, queimaduras, ferimentos pessoais e choques elétricos, não deve ser utilizado nem colocado onde as crianças pequenas o possam alcançar.
9. Não utilize este produto para outros fins que não os previstos.
10. Não pendure ornamentos ou outros objetos no cabo, fio ou fio de luz.
11. Não feche portas ou janelas sobre o produto ou sobre os cabos de extensão, pois isso pode danificar o isolamento do fio.
12. Não cubra o produto com pano, papel ou qualquer outro material que não faça parte do produto quando estiver a ser utilizado.
13. Este produto tem uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga do que a outra) como uma característica para reduzir o risco de choque elétrico. Esta ficha só encaixa numa tomada polarizada de uma forma. Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se continuar a não encaixar, contacte um eletricista qualificado. Não utilizar com um cabo de extensão, a menos que a ficha possa ser totalmente inserida. Não altere nem substitua a ficha.
14. Leia e siga todas as instruções que se encontram no produto ou que são fornecidas com o produto.
15. **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**
16. **AVISO - RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO SE AS LÂMPADAS ESTIVEREM PARTIDAS OU EM FALTA. NÃO UTILIZAR.**

Instruções de funcionamento e manutenção

- a. Se o produto for colocado sobre uma árvore viva, a árvore deve ser devidamente mantida. Não colocar em árvores vivas em que as agulhas sejam castanhas ou se partam facilmente. Manter o suporte de árvores vivas cheio de água.
- b. Se o produto for colocado sobre uma árvore, a árvore deve ser firme e estável.
- c. Inspeccionar cuidadosamente o produto antes de o utilizar ou reutilizar. Eliminar produtos com isolamento ou cabos cortados, danificados ou desfiados, fissuras nos suportes ou caixas das lâmpadas, ligações soltas ou fio de cobre exposto.
- d. Ao armazenar o produto, remover cuidadosamente o produto do local onde é colocado, incluindo árvores, ramos ou arbustos, para evitar stress ou tensão desnecessários sobre os condutores, ligações e fios do produto.
- e. Quando não estiver a ser utilizado, armazenar o produto em local fresco e seco, protegido da luz solar.

CUIDADO - Para reduzir o risco de incêndio e choque eléctrico:

- a. Não instalar o produto em árvores com agulhas, folhas ou ramos de metal ou materiais que se assemelham ao metal.
- b. Não montar ou suportar fios de uma forma que possa cortar ou danificar o isolamento do fio.

Isenção de responsabilidade de Classe A: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, nos termos da Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas às comunicações por rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa instalação em particular. Se este

equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Declaração de Compatibilidade

O desempenho sem fios depende da tecnologia sem fios Bluetooth/WiFi do seu dispositivo, por favor consulte o fabricante do seu dispositivo. A Ledworks SRL não é responsável pela perda de dados ou leakage als gevolg van het gebruik van deze apparaten.

ATENÇÃO!

O cabo de ligação não pode ser reparado ou substituído. CUIDADO! Perigo de estrangulamento. Manter fora do alcance de crianças pequenas.



O símbolo de um contentor de rodas com uma cruz indica que o artigo deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. O artigo deve ser devolvido para reciclagem em conformidade com os regulamentos ambientais locais para a eliminação de resíduos.

O fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo cumpre as directivas de (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: www.twinkly.com/certificacions

Requisitos do sistema

Os requisitos mínimos do sistema para telemóveis são iOS 11 e Android 5 Verifique na loja de aplicações a última actualização para assegurar o melhor desempenho.

Diodos LED de alta qualidade

Para assegurar uma elevada restituição de cor, só são utilizados LEDs de alta qualidade para produtos Twinkly. Os produtos Twinkly RGB e RGB+W são produzidos de acordo com princípios e processos de qualidade que nos permitem obter cores primárias com um elevado grau de pureza.

Os valores mínimos de pureza de excitação dos componentes azul, verde e vermelho são mostrados na tabela abaixo.

Licenciamento de Bluetooth

A marca nominativa e logótipos Bluetooth® Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Ledworks SRL está sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais são dos seus respectivos proprietários.

Controlo RF para 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Valores de pureza da cor
Frequência 2402/2480 Mhz	Azul > 90%
Potência máxima de saída <100mW	Verde > 65%
	Vermelho > 95%

* Os valores aplicam-se apenas aos produtos RGB (STP) e RGBW (SPP), não aos produtos AWW (GOP)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nº de portas	4
Classificação IP	IP65 Para uso exterior e interior
Conectividade	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Potência nominal	90 W MAX
Tensão de entrada do adaptador	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Gama de temperaturas	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Gama de temperaturas de armazenamento	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certificação	US EU UK AU certificado
Garantia	24 meses

DA Læs og følg alle sikkerhedsinstruktioner.

Når du bruger elektriske produkter, skal du altid følge de grundlæggende forholdsregler, herunder følgende:

1. LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.
2. Brug ikke sæsonbetonede produkter udendørs, medmindre de er mærket som egnede til indendørs og udendørs brug. Når produkter bruges udendørs, skal produktet tilsluttes en jordfejlsafbryder (GFCI). Hvis der ikke findes en, skal du kontakte en kvalificeret elektriker for korrekt installation.
3. Dette sæsonprodukt er ikke beregnet til permanent installation eller brug.
4. Må ikke monteres eller placeres i nærheden af gas- eller elektriske varmeapparater, pejs, stearinlys eller andre lignende varmekilder.
5. Fastgør ikke ledningerne til produktet med hæfteklammer eller som, og anbring det ikke på skarpe kroge eller søm.
6. Tag stikket ud af stikkontakten, når du forlader huset, når du går til ro for natten, eller hvis produktet efterlades uden opsyn.
7. Det eksterne fleksible kabel eller ledningen til dette armatur kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal armaturet destrueres. Denne artikel er ikke egnet til rumbelysning, og den er kun til dekorationsformål.
8. Dette er et elektrisk produkt - ikke et legetøj! For at undgå risiko for brand, forbrændinger, personskade og elektrisk stød må det ikke leges med eller placeres, hvor små børn kan nå det.
9. Brug ikke dette produkt til andet end det, det er beregnet til.
10. Hæng ikke pynt eller andre genstande fra ledningen, ledningen eller lyskæden.
11. Luk ikke døre eller vinduer på produktet eller forlængerledningerne, da det kan beskadige ledningens isolering.
12. Dæk ikke produktet til med klud, papir eller andet materiale, der ikke er en del af produktet, når det er i brug.
13. Dette produkt har et polariseret stik (det ene blad er bredere end det andet) som en funktion, der reducerer risikoen for elektrisk stød. Dette stik passer kun i en polariseret stikkontakt på én måde. Hvis stikket ikke passer helt ind i stikkontakten, skal du vende det om. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en kvalificeret elektriker. Må ikke bruges med en forlængerledning, medmindre stikket kan sættes helt i. Stikket må ikke ændres eller udskiftes.
14. Læs og følg alle instruktioner, der er på produktet eller følger med produktet.
15. GEM DISSE INSTRUKTIONER.
16. ADVARSEL - RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, HVIS LAMPERNE ER ØDELAGTE ELLER MÅNGLER. MÅ IKKE ANVENDES.

Brugs- og vedligeholdelsesinstruktioner

- a. Når produktet placeres på et levende træ, skal træet være i god stand og frisk. Placer ikke på levende træer, hvor nålene er brune eller let knækker. Sørg for, at holderen til det levende træ fyldt med vand.
- b. Hvis produktet placeres på et træ, skal træet være godt sikret og stabilt.
- c. Inden du bruger eller genbruger, skal du inspicere produktet omhyggeligt. Kassér produkter, der har gennemskåret, beskadiget eller flosset ledningssisolering eller ledninger, revner i lampeholderne eller kabinetterne, løse forbindelser eller synlig kobbertråd.
- d. Når du opbevarer produktet, skal du omhyggeligt fjerne produktet, der hvor det er placeret, inklusive træer, grene eller buske, for at undgå unødigt belastning eller belastning af produktets ledere, forbindelser og ledninger.
- e. Opbevares på et køligt, tørt sted beskyttet mod sollys, når det ikke er i brug.

ADVARSEL - For at reducere risikoen for brand og elektrisk stød:

- a. Monter ikke på træer med nåle, blade eller grenbelagninger af metal eller materialer, der ligner metal.
- b. Monter eller understøt ikke ledninger på en måde, der kan skære i eller beskadige ledningssisoleringen.

Ansvarsfraskrivelse for klasse A: Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse A digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-mottagelse,

hvilket kan bestemmes ved at tænde og tænde udstyret, opfordres brugeren til at prøve at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Vend eller flyt modtageantennen.
- Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-tv-tekniker for at få hjælp.

Ansvarsfraskrivelse om kompatibilitet

Trådløs ydeevne afhænger af din enheds trådløse Bluetooth/WiFi-teknologi, se venligst producentens oplysninger om din enhed. Ledworks SRL er ikke ansvarlig for tab af data eller lækager som følge af brugen af disse enheder.

ADVARSEL!

Tilslutningskablet kan ikke repareres eller udskiftes. FORSIGTIG! Fare for kvælning. Opbevares utilgængeligt for små børn.



Symbolet med den overstregede skraldespand indikerer, at genstanden skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Varen skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

Producenten Ledworks Srl erklærer, at denne enhed overholder direktiverne (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.twinkly.com/certifications

Systemkrav

Minimumssystemkravet til mobiltelefoner er iOS 11 og Android 5. Se i app store for at finde den nyeste opdatering for at sikre den bedste ydeevne.

Førsteklasses LED-dioder

For at sikre en god farvegengivelse bruger produkterne fra Twinkly kun LED'er af høj kvalitet. RGB og RGB+W produkter fra Twinkly er produceret efter kvalitetsprincipper og processer, der gør det muligt for os at opnå meget rene primærfarver. De minimale excitation purity-værdier for de blå, grønne og røde komponenter er vist i tabellen nedenfor.

Bluetooth-licensering

Bluetooth Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Ledworks SRL er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Drifts-RF for 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Farve-renhedsværdier
Frekvens 2402/2480 Mhz	Blå > 90%
Maks. udgangseffekt <100mW	Grøn > 65%
	Rød > 95%

* Værdier gælder kun for RGB (STP) og RGBW (SPP)-produkter, ikke for AWW (GOP)-produkter

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Antal hæve	4
IP-klassificering	IP65 Til udendørs og indendørs brug
Tilslutningsmuligheder	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Strømklassificering	90 W MAX
Adapterens indgangsspænding	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Temperaturområde	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Lagertemperaturområde	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certificering	US EU UK AU certificeret
Garanti	24 måneder

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ja noudata niitä.

Säkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava seuraavia perusvarotoimenpiteitä:

1. LUE JA NOUDATA KAIKKIA TURVALLISUUSOHJEITA.
2. Älä käytä kaustutuotteita ulkona, ellei niitä ole merkitty sisä- ja ulkokäyttöön soveltuviksi. Kun tuotteita käytetään ulkokäytössä, kytketä GFCI-pistorasiaan (Ground Fault Circuit Interrupting). Jos sellaista ei ole, ota yhteys pätevään sähköasentajaan asianmukaista asennusta varten.
3. Tätä kausikäyttöön tarkoitettua tuotetta ei ole tarkoitettu pysyvään asentukseen tai käyttöön.
4. Älä asenna tai sijoita kaasui- tai sähkölämmittimien, takkojen, kynttilöiden tai muiden vastaavien lämmönlähteiden läheisyyteen.
5. Älä kiinnitä tuotteen johdotusta niiteillä tai nauiloilla tai aseta teräviin koukkuihin tai nauhoihin.
6. Irrota tuote pistorasiasta, kun poistut talosta tai kun menet nukkumaan yöksi tai jos se jätetään ilman valvontaa.
7. Tämän valaisimen ulkoista taipuisaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa; jos johto vaurioituu, valaisin on tuhoava. Tämä tuote ei sovellu huonevalaistukseen, ja se on tarkoitettu vain koristartokoihtuksiin.
8. Tämä on sähköinen tuote - ei lelu! Tulipalon, palovammojen, henkilövahinkojen ja sähköiskun vaaran välttämiseksi sillä ei saa leikkiä eikä sitä saa sijoittaa paikkaan, jossa pienet lapset voivat päästä siihen käsiksi.
9. Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
10. Älä ripusta koriste-esineitä tai muita esineitä johtoon, lankaan tai valonaruun.
11. Älä sulje ovia tai ikkunoita tuotteen tai jatkojohtojen päälle, sillä tämä voi vahingoittaa johtojen eristystä.
12. Älä peitä tuotetta kankaalla, paperilla tai muulla materiaalla, joka ei ole osa tuotetta, kun se on käytössä.
13. Tässä tuotteessa on sähköiskun vaaran vähentämiseksi napapistoke (toinen terä on leveämpi kuin toinen). Tämä pistoke sopii vain yhteen suuntaan polarisoituun pistorasiaan. Jos pistoke ei sovi kokonaan pistorasiaan, käännä pistoke toisinpäin. Jos se ei vielä kanna sovi, ota yhteys pätevään sähköasentajaan. Älä käytä jatkojohtojen kanssa, ellei pistoke mahdu kokonaan pistorasiaan. Älä muuta tai vaihda pistoketta.
14. Lue ja noudata kaikkia tuotteessa olevia tai tuotteen mukana toimitettuja ohjeita.
15. SÄILYTÄ NAMÄ OHJEET.
16. VAROITUS - SÄHKÖISKUN VAARA, JOS LAMPUT OVAT RIKKI TAI PUUTTUVAT. ÄLÄ KÄYTÄ.

Käyttö- ja hoito-ohjeet

- a. Kun tuote asetetaan elävään puuhun, puun tulee olla hyvin hoidettu ja tuore. Älä aseta elävin kuusiin, joiden neulat ovat ruskeita tai katkeavat helposti. Pidä kuusenjalaa täytettyinä vedellä.
- b. Jos tuote asetetaan puuhun, puun tulee olla hyvin tuettu ja vakaa.
- c. Tarkista tuote huolellisesti ennen käyttöä tai uudelleenkäyttöä. Havaita tuotteet, joiden eristysosat tai johdot ovat leikkautuneet, vaurioituneet tai kuluneet, jos huomaat halkeamia lampunpidikkeissä tai koteloissa, jos liittännät ovat löystyneet, tai jos kupariangat ovat paljastuneet.
- d. Kun säilytät tuotetta, poista tuote ensin varovasti paikaltaan puusta, oksilta, pensailta, tai minne se onkaan asetettu, jotta vältät tuotteen johtimien, liittaintojen ja johtoihin kohdistuvan liiallisen rasituksen.
- e. Kun tuote ei ole käytössä, säilytä se siististi viileässä, kuivassa paikassa suojaassa auringonvalolta.

VAROITUS – Tulipalon ja sähköiskun vaaran välttämiseksi:

- a. Älä asenna puihin, joiden neulat, lehdet tai oksat ovat metallia tai metallilla näyttävää materiaalia.
- b. Älä asenna tai tue johtoja tavalla, joka voi leikata niitä tai vahingoittaa niiden eristystä.

Luokan A vastuuvapauslauseke: Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan A digitaalissa laitteilla asetettuja rajoituksia FCC-sääntöjen osion 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiasennuksessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuisia energiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole takeita siitä, etteikö häiriöitä voi tapahtua tiettyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottimeen (tämä voidaan määrittää sarjattamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen), käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriöiden korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa tai siirrä vastaanottoantenni uudelleen.
- Vie laite ja vastaanotin kauemmaksi toisistaan.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/televisioasentajalta.

VAROITUS!

Liitäntäkaapelia ei voi korjata tai vaihtaa. VAROITUS! Kuristumisvaara. Pidä poissa pienten lasten ulottuvilta.



Yliiivattu rosakorisymboli tarkoittaa, että tuote tulee hävittää erillään kotitalousjätteestä. Tuote tulee toimittaa kierrätettäväksi paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Valmistaja Ledworks Srl vakuuttaa, että tämä laite on direktiivien (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU ja (REACH) 1907/2006 mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavilla verkko-osoitteesta www.twinkly.com/certifications.

Järjestelmävaatimus

Matkapuhelinten järjestelmän vähimmäisvaatimukset: iOS 11 tai Android 5. Tarkista sovelluskaupasta uusin päivitys varmistaaksesi parhaan suorituskyvyn.

Ensiluokkaiset LED-diodit

Korkean värintoiston varmistamiseksi Twinkly-tuotteissa käytetään vain korkealaatuisia LED-valoja.

Twinklyn RGB- ja RGB-W-tuotteet valmistetaan sellaisten laatuperiaatteiden ja prosessien mukaisesti, joiden avulla voimme saavuttaa korkean perusvärin puhtausasteen.

Sinisten, vihreiden ja punaisten komponenttien minimivirityspuhtausarvot on esitetty alla olevassa taulukossa.

Bluetooth-lisensioitu

Bluetooth Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Ledworks SRL käyttää näitä tavaramerkkejä lisenssillä. Muut tavaramerkki ja kaupanimet ovat niiden omistajien tavaramerkkejä ja kaupanimiä.

Toimiva radiotaajuus 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LETaajuus 2402/2480 MHz
Suurin lähtöteho <100mW**Värien puhtausarvot**Sininen > 90%
Vihreä > 65%
Punainen > 95%

* Arvot koskevat vain RGB (STP) ja RGBW (SPP) -tuotteita, eivät AWW (GOP) -tuotteita

TEKNISET TIEDOT

Satamien lukumäärä	4
IP-luokitus	IP65 Ulko- ja sisäkäyttöön
Liitettävyyss	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Teholuokitus	90 W MAX
Sovittimen tulojännite	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Lämpötila-alue	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Varastointilämpötila-alue	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Sertifiointi	US EU UK AU sertifioitu
Takuu	24 kuukaudet

SV Se till att läsa och följa alla säkerhetsinstruktioner.

Vid användning av elektriska produkter ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

1. LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.
2. Använd inte säsongerprodukter utomhus om de inte är märkta som lämpliga för inomhus- och utomhusbruk. När produkter används utomhus ska de anslutas till ett jordfelsbrytande uttag (GFCI). Om ett sådant inte finns, kontakta en behörig elektriker för korrekt installation.
3. Denna produkt för säsongerbruk är inte avsedd för permanent installation eller användning.
4. Får inte monteras eller placeras i närheten av gas- eller elvärmare, eldstäder, levande ljus eller andra liknande värmekällor.
5. Fäst inte produktens kablar med häftklamrar eller spikar, och placera dem inte på vassa krokar eller spikar.
6. Koppla ur produkten när du går hemifrån, när du lägger dig för natten eller om den lämnas obevakad.
7. Den externa flexibla kabeln eller sladden på denna armatur kan inte bytas ut, om sladden skadas ska armaturen förstöras. Denna artikel är inte lämplig för rumsbelysning och är endast avsedd för dekorationsändamål.
8. Detta är en elektrisk produkt - inte en leksak! För att undvika risk för brand, brännskador, personskador och elektriska stötar bör den inte användas för lek eller placeras så att små barn kan nå den.
9. Använd inte denna produkt för annat än avsett ändamål.
10. Häng inte prydnadsföremål eller andra föremål i sladden, tråden eller ljusslingan.
11. Stäng inte dörrar eller fönster på produkten eller förlängningsladdar eftersom detta kan skada kabelns isolering.
12. Täck inte över produkten med tyg, papper eller annat material som inte är en del av produkten när den används.
13. Denna produkt har en polariserad kontakt (ett blad är bredare än det andra) för att minska risken för elektriska stötar. Denna kontakt passar endast på ett sätt i ett polariserat uttag. Om kontakten inte passar helt i uttaget, vänd på kontakten. Kontakta en behörig elektriker om kontakten fortfarande inte passar. Använd inte förlängningsladd om inte kontakten kan sättas i helt. Andra eller byt inte ut kontakten.

14. Läs och följ alla anvisningar som finns på produkten eller som medföljer produkten.

15. SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

16. VARNING - RISK FÖR ELEKTRISK STÖT OM LAMPOR ÄR TRASIGA ELLER SAKNAS. ANVÄND INTE.

Användnings- och skötselansvisningar

- a. När produkten placeras ut på ett levande träd måste det vara välskött och fräskt. Placera inte produkten på levande träd där barren är brun eller lätt bryts av. Se till att trädfoten är fylld med vatten.
- b. Als het product op een boom wordt geplaatst, moet de boom goed stevig staan en stabiel zijn.
- c. Inspecteer het product zorgvuldig voordat u het gebruikt of opnieuw gebruikt. Gooi producten met gesneden, beschadigde of gerafelde draadisolatie of snoeren, scheuren in de lamphouders of behuizingen, losse verbindingen of blootliggend koperdraad weg.
- d. Wanneer u het product obergt, verwijderd u het product voorzichtig van waar het is geplaatst, inclusief bomen, takken of struiken, om onnodige spanning of spanning op de productieleders, verbindingen en draden te voorkomen.
- e. Wanneer het niet in gebruik is, moet u het product netjes bewaren op een koele, droge plaats beschermd tegen zonlicht.

VARNING - Följande gäller för att minska risken för brand och elektriska stötar:

- a. Installera inte på träd med barr, löv eller grenöverdrag av metall eller material som ser ut som metall.
- b. Undvik att montera eller stödjä sladdar på ett sätt som kan skära eller skada sladdisoleringen.

Anvarsfriskrivning, klass A: Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för digitala enheter av klass A i enlighet med del 15 av Federal Communications Commissions (FCC) regler. Dessa gränser har tagits fram för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i installationer i bostäder. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte inträffar vid en viss installation. Om den här utrustningen orsakar skadliga störningar på mottagningen av radio- eller TV-sigener, vilket går att avgöra genom att slå av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera detta med en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag som är anslutet till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller behörig radio-/TV-tekniker för att få hjälp.

Anvarsfriskrivning för kompatibilitet

Den trådlösa prestandan beror på enhetens trådlösa Bluetooth/WiFi-teknik, se tillverkarens anvisningar. Ledworks SRL ansvarar inte för förlorad data eller läckage till följd av användningen av dessa enheter.

⚠ WARNING!

Anslutningskabeln kan inte repareras eller bytas ut. OBSERVERA! Risk för strypning. Förvaras utom räckhåll för små barn.



Den överstrukna soptunnan med hjul anger att produkten ska slängas separat från hushållsavfallet. Den ska lämnas in för återvinning i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshanterning.

Tillverkaren, Ledworks Srl, intygar att denna enhet uppfyller direktiven (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Den fullständiga EU-

forsikran om øverensstemmelse finns på følgende webbadress: www.twinkly.com/certifications

Systemkrav

Systemkraven for mobiltelefoner är iOS 11 och Android 5. Kolla i appbutikken efter den seneste oppdateringen så att appen fortsatt setter ut fungera optimalt.

Førstklassiga LED-lampor

Før at få hög färgåtergivning används endast högkvalitativa LED-lampor i Twinkly-produkter. Twinklys RGB- och RGB+W-produkter tilverkas enligt kvalitetsprinsipper og kvalitetsprosesser som gör at vi får hög renhetsgrad i grundfärgerna.

Lägsta spektral renhet for blåa, gröna og röda komponenter visas i tabellen nedan.

Bluetooth-licensiering

Bluetooth Bluetooth®-ordmärket og logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Ledworks SRL sker under licens. Andra varumärken og handelsnamn tillhör deras respektive ägare.

Användning av RF via 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Färgrenhetsvärden
Frekvens 2402/2480 Mhz	Blå > 90%
Maximal uteffekt <100mW	Grön > 65%
	Röd > 95%

* Värden gäller endast RGB (STP)- og RGBW (SPP)-produkter, inte AWW (GOP)-produkter

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Antal portar	4
IP-klassning	IP65 För användning utomhus og inomhus
Anslutningsmuligheter	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Effektclassning	90 W MAX
Adapterens ingångsspänning	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Temperaturintervall	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Lagringstemperaturområde	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certifiering	US EU UK AU sertifiserad
Garanti	24 månader

NO Les og følg alle sikkerhetsinstruksjoner.

Ved bruk av elektriske produkter skal grunnleggende forholdsregler alltid følges, inkludert følgende:

- LES OG FÖLJ ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.
- Ikke bruk sesongbaserte produkter utendørs med mindre de er merket som egnet for innendørs og utendørs bruk. När produkter brukes utendørs, må produktet kobles til en jordfeilbryterkontakt (GFCI). Hvis en slik ikke finnes, må du kontakte en kvalifisert elektriker for riktig installasjon.
- Dette sesongproduktet er ikke beregnet for permanent installasjon eller bruk.
- Må ikke monteres eller plasseres i nærheten av gass- eller elektriske varmeovner, peiser, stearinlys eller andre lignende varmekilder.
- Ikke fest ledningene til produktet med stifter eller spiker, og ikke plasser det på skarpe kroker eller spiker.
- Trekk ut støpselet når du forlater huset, eller når du legger deg for natten, eller hvis produktet etterlates uten tilsyn.
- Den utvendige fleksible kablen eller ledningen til denne armaturen kan ikke byttes ut; hvis ledningen er skadet, skal armaturen ødelegges. Denne artikkelen egner seg ikke til rombelysning og er kun beregnet til dekorasjonsformål.
- Dette er et elektrisk produkt - ikke et leketøy! For å unngå fare for brann, forbrenning,

- personskade og elektrisk støt må den ikke lekes med eller plasseres slik at små barn kan nå den.
- Ikke bruk dette produktet til noe annet enn tiltenkt bruk.
 - Ikke heng pyntegjenstander eller andre gjenstander på ledningen eller lyskettingen.
 - Ikke lukk dører eller vinduer på produktet eller skjøteledninger, da dette kan skade ledningens isolasjon.
 - Ikke dekk til produktet med tøy, papir eller annet materiale som ikke er en del av produktet når det er i bruk.
 - Ikke produktet har en polarisert støpsele (det ene bladet er bredere enn det andre) for å redusere risikoen for elektrisk støt. Støpselet passer bare én vei i en polarisert stikkontakt. Hvis støpselet ikke passer helt inn i stikkontakten, må du snu støpselet. Hvis den fortsatt ikke passer, må du kontakte en kvalifisert elektriker. Må ikke brukes med skjøteledning med mindre støpselet kan settes helt inn. Ikke endre eller bytt ut støpselet.
 - Les og følg alle instruksjonene på produktet eller som følger med produktet.
 - TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE.
 - ADVARSEL - FARE FOR ELEKTRISK STÖT HVIS LAMPENE ER ØDELAGTE ELLER MÅNGLER. MÅ IKKE BRUKES.

Bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner

- När produktet plasseres på et levende tre, skal treet være godt vedlikeholdt og friskt. Ikke plasser på levende trær der nålene er brune eller lett knekker av. Sørg for at treholderen til det levende treet hele tiden er fylt med vann.
- Hvis produktet plasseres på et tre, skal treet være godt sikret og stabil.
- Før bruk eller gjennbruk bør du inspisere produktet nøye. Kast alle produkter som har kuttet, skadet eller frynset ledningsisolasjon eller ledninger, sprekker i lampeholdere eller kabinetter, løse koblinger eller synlig kobbertråd.
- När du oppbevarer produktet, må du fjerne produktet forsiktig fra der det er plassert, inkludert trær, grener eller busker, for å unngå unødige press eller belastning på produktets ledere, tilkoblinger og ledninger.
- När det ikke er i bruk, oppbevar det trygt på et kjølig og tørt sted som er beskyttet mot sollys.

ADVARSEL - For å redusere risikoen for brann og elektrisk støt:

- Ikke installer på trær som har belegg av metall på nåler, blader eller grener, eller materialer som ser ut som metall.
- Ikke monter eller støtt ledninger på en måte som kan kutte eller skade ledningsisolasjonen.

Klasse A Ansvarsfraskrivelse: Dette utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med grensene for en Klasse A digital enhet, i henhold til Del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Vend eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfarer radio/TV-tekniker for å få hjelp.

Ansvarsfraskrivelse for kompatibilitet

Trådløs ytelse er avhengig av enhetens trådløse Bluetooth/WiFi-teknologi, se produsentens av enheten. Ledworks SRL er ikke ansvarlig for tap av data eller lekkasjer som følger av bruk av disse enhetene.

⚠ ADVARSEL!

Tilkoblingskabelen kan ikke repareres eller skiftes ut. FORSIKTIG! Fare for kvelling. Oppbevares utilgjengelig for små barn.



Symbolen med en søppeldunk med kryss over indikerer at varen skal kastes separat fra husholdningsavfallet. Varen skal leveres til gjenvinning i henhold til lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering.

Produsenten, Ledworks Srl, erklærar at denne einheten er í samsvar með (LVD) 2014/35/EU-, (RED) 2014/53/EU-, (EMC) 2014/30/EU-, (RoHS) 2011/65/EU- og (REACH) 1907/2006-direktiver. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæring er tilgjæggilic þá fölgjende internettdressa: www.twinkly.com/certifications

Systemkrav

Minimum systemkrav for mobiletelefoner er iOS 11 og Android 5. Sjekk appbutikken for siste oppdatering for å sikre best mulig ytelse.

Førsteklasses LED-dioder

For å sikre høg fargegjengivelse bruker Twinkly-produkter kun høgkvalitets lysdioder.

Twinklys RGB- og RGB+W-produkter produseres í henhold til kvalitetsprinsipper og prosesser som gjør at vi kan oppnå en høg grad av renhet í primærfargene. Minimumsverdiene for eksitasjonsrenhet for de blå, grønne og røde komponentene er vist í tabellen nedenfor.

Bluetooth-lisensiering

Bluetooth®-ordmerket Bluetooth® og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker av Ledworks SRL er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.

Betjene RF for 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Verdier for fargerenheth
Frekvens 2402/2480 Mhz	Blå 90%
Maks utgangseffekt Power <100mW	Grønn > 65%
	Rød > 95%

* Verdiane gjælder bare for RGB- (STP) og RGBW- (SPP) produkter, ikke AWW- (GOP) produkter

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Antall porter	4
IP-klassifisering	IP65 For utendørs og innendørs bruk
Tilkoblingsmuligheter	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Strømklassifisering	90 W MAX
Inngangsspenning for adapter	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Temperaturområde	-10°C / 14°C 14°F / 104°F
Temperaturområde for lagring	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certifisering	US EU UK AU sertifisert
Garanti	24 måneder

IS Lestu allar öryggisleiðbeiningarnar og farðu eftir þeim.

Þegar rafmagnsvörur eru notaðar skal ávallt fylgja grundvallar varúðarráðstöfunum, þar á meðal eftirfarandi:

- LESID ÖG FYLJU Öryggisleiðbeiningar.
- Ekki nota árstíðabundnar vörur utandyra nema merktar hentugar til notkunar innanhúss og utan. Þegar vörur eru notaðar til notkunar utandyra skaltu tengja vöruna við innstungu sem trífur jarðtengingu (GFCI). Ef slíkt er ekki til staðar skaltu hafa samband við vörukennendann rafvirkja til að fá rétta uppsetningu.
- Þessi árstíðabundna vara er ekki ætluð til varanlegrar uppsetningar eða notkunar.
- Ekki setja upp eða setja nálægt gas- eða rafhitara, arni, kertum eða öðrum allka hitagjöfnum.
- Ekki festa rafloagn vörunnar með heftum eða nöglum, eða setja á beitta króka eða nagla.
- Taktu vöruna úr sambandi þegar þú ferð út úr húsinu, þegar þú ferð á eftirlaun um nóttina eða ef hún er skilin eftir án eftirlits.
- Ekki er hægt að skipta um ytri sveigjanlega snúru eða snúru þessa ljósabúnaðar; ef snúran

skemmtist skal lýsingin eyðast. Þessi grein er ekki hentug fyrir herbergislýsingu og hún er aðeins til skrauts.

- Þetta er rafmagnsvara - ekki leikfang! Til að forðast hættu á eldi, bruna, líkamstjóni og raflosti ætti ekki að leika með það eða setja það þar sem litil börn geta náð í það.
- Ekki nota þessa vöru til annarra nota en ætlað er.
- Ekki hengja skraut eða aðra hluti í snúruna, vír eða ljósaustreg.
- Ekki loka hurðum eða gluggum á vörunni eða framlingingarsnúrum þar sem það getur skemmt víraeingangrunna.
- Ekki hylja vöruna með klút, pappír eða einhverju efni sem ekki er hluti af vörunni þegar hún er í notkun.
- Þessi vara er með skautaðri kló (annað blað er breiðara en hitt) sem eiginleiki til að draga úr hættu á raflosti. Þessi kló passar í skautað innstungu aðeins á einn veg. Ef kló er ekki allgild í innstungu, snúðu klóina við. Ef það passar samt ekki skaltu hafa samband við vörukennendann rafvirkja. Ekki nota með framlingingarsnúru nema hægt sé að stinga klóinni að fullu í. Ekki breyta eða skipta um kló.
- Lestu og fylgdu öllum leiðbeiningum sem eru á vörunni eða fylgja með vörunni.
- GEYMIÐ ÞÉSSAR LEIÐBEININGAR.
- VIÐVÖRUN - HÆTTA Á RAFSTÖÐUM EF LJÓPÖR ERU BROTIN EDA VANTA. EKKI NOTA.

Leiðbeiningar um notkun og umhirdu

- Þegar varan er sett á lifandi tré þarf það að vera vel viðhaldið og nýtt. Ekki setja vöruna á lifandi tré með brúnt eða stókt barr sem brotnar auðveldlega af. Láttu trjástandinn alltaf vera fylltan af vatni.
- Ef varan er sett á tré verður það að vera vel fest og stöðugt.
- Skóðuðu vöruna vandlega fyrir hverja notkun. Hentu öllum vörum sem eru með skorna, skemmda eða trosnáða víraeingangruna eða snúrur, sprungur í ljósaðöldurum, lausar tengingar eða óvarinn koparvir.
- Þegar varan er sett í geymslu skal taka hana gætilega niður, hvort sem það er úr trjá, greinun eða runnum, til að koma í veg fyrir óþarfa álag á leiðara, tengi og snúrur vörunnar.
- Þegar varan er ekki í notkun skal geyma hana á svolum og þurrum stað fyrir sólarljósi.

ADVÖRUN - Til að draga úr hættu á eldsvoða og raflosti:

- Ekki setja vöruna á tré með málmhluti eða efni sem líkist málmvi þyrri, laufum eða greinum.
 - Ekki festa víra eða setja þá upp þannig að það geti skorið eða skemmt víraeingangrunna.
- Fyrirvari fyrir flokk A:** Þessi búnaður hefur verið prófaður og er í samræmi við takmörkin fyrir stafrænt tæki í flokki A, í samræmi við 15. hluta FCC reglana. Þessi takmörk eru hönnuð til að veita hæfilega vernd gegn skaðlegum truflunum í lífubúðarsnáðli. Þessi búnaður býr til, notar og geislar útvarpsbylgjum og ef hann er ekki settur upp og notaður samkvæmt leiðbeiningum getur það valdið skaðlegum truflunum á útvarpsframskipti. Þó er ekki hægt að tryggja að truflunin komi ekki fram í neinni uppsetningu. Ef þessi búnaður veldur skaðlegum truflunum á móttöku útvarps eða sjónvarps, sem hægt er að staðfesta með því að slökva og kveikja á búnaðinum, er notandi hvattur til að reyna að lagfæra truflunina með einni eða fleiri af eftirfarandi aðferðum:
- Breyta stöðu eða staðsetningu móttökulofnetsins.
 - Skilja búnaðinn og móttakarann lengra að
 - Tengja búnaðinn við innstungu sem er á annarri rafrás en þeirri sem móttakarinn er tengdur við.
 - Leita ráða hjá faglærðum útvarps- sjónvarpstaðkennimanni.

Fyrirvari um samhæfi

Þráðlaus afköst eru háð Bluetooth/WiFi þráðlausri tækni tækisins, vinsamlegast skoðuðu leiðandi tækisins. Ledworks SRL mun ekki bera byrðing á tapi gagna eða leka sem stafar af notkun þessara tækja.

ADVÖRUN!

Ekki er hægt að gera við eða skipta um tengisnúruna. VARÚÐ! Hætta á kyrkingu. Geymið þar sem ung börn ná ekki til.



Táknið með yfirstríkaða ruslafötur merkir að ekki megi fleygja vörunni með venjulegu heimilispori. Endurvinnnið vöruna í samræmi við gildandi innlendar reglugerðir um förgun úrgangs.

Framleiðandinn, Ledworks Srl, lýsir því yfir að þetta tæki er í samræmi við tilskipanir (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Hægt er að nálgast allan texta ESB-samræmisfyrirsýningarinnar á eftirfarandi vefslóð: www.twinkly.com/certifications

Kerfiskröfur

Lágmarkskröfur fyrir snjallsíma eru iOS 11 og Android 5. Finndu nýjustu uppfærsluna í app store til að tryggja sem besta frammistöðu.

Fyrsta flokks LED díóður

Vörurnar frá Twinkly eru eingöngu með hágæða LED ljós til að tryggja skæra líti. RGB og RGB+W vörur frá Twinkly eru framleiðdar samkvæmt gæðareglum og -ferlum sem gera okkur kleift að ná fram afar hreinum og skærum frumlitum.

Lágmarks hreinleikagildi í bláum, grænum og rauðum litum koma fram í töflunni hér fyrir neðan.

Bluetooth leyfi

Bluetooth Bluetooth® orðmerkið og lógóinn eru skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og öll notkun Ledworks SRL á slíkum merkjum er undir leyfi. Aðrir kaupmenn og viðskiptaheti eru eigendur þeirra.

Útvarpstíðni fyrir 802.11 b/g/n Wi-Fi /

Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Tíðni 2402/2480 Mhz

Hámarks frálagsafi <100mW

Litahreineikagildi

Bláur > 90%

Grænn > 65%

Rauður > 95%

* Gildin eiga eingöngu við um RGB (STP) og RGBW (SPP) vörur, ekki AWW (GOP) vörur

TÆKNILEIKNINGAR

Fjöldi hafna	4
IP einkunn	IP65 Til notkunar úti og inni
Tengingar	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Afl einkunn	90 W MAX
Inntaksspenna millistykki	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Hitastig	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Geymsluhitasvið	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Vottun	US EU UK AU vottað
Ábyrgð	24 mánuðum

5L Preberite in upoštevatje vsa varnostna navodila.

Pri uporabi električnih izdelkov je treba vedno upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

1. PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA VARNOSTNA NAVODILA.
2. Sezonskih izdelkov ne uporabljajte na prostem, razen če so označeni kot primerni za uporabo v zaprtih prostorih in na prostem. Če izdelke uporabljate na prostem, izdelke priključite na vtičnico s prekinitivno tokokroga (GFCI). Če ta ni na voljo, se za pravilno namestitve obrnite na usposobljenega električarja.
3. Ta izdelek za sezonsko uporabo ni namenjen stalni namestitvi ali uporabi.
4. Izdelka ne nameščajte in ne postavljajte v bližino plinskih ali električnih grelnikov, kaminov, sveč ali drugih podobnih virov toplote.
5. Ožičenje izdelka ne pritrujate s sponkami ali žebelji ter ga ne postavljajte na ostre kavlje ali žebelje.
6. Izdelek izključite iz električnega omrežja, ko zapuščate hišo, ko se odpravljate v nočni počitek

ali če ga pustite brez nadzora.

7. Zunanjege gibljivega kabla ali vrvice te svetilke ne mogoče zamenjati; če je vrvica poškodovana, se svetilka uniči. Ta izdelek ni primeren za osvetljevanje prostorov in je namenjen le za okras.
8. To je električni izdelek - ne igrate! Da bi se izognili nevarnosti požara, opekin, telesnih poškodb in električnega udara, se z njim ne smete igrati ali ga postavljati na mesta, kjer ga lahko dosežejo majhni otroci.
9. Tega izdelka ne uporabljajte za druge namene, kot je predvideno.
10. Na kabel, žico ali svetlobno vrvico ne obesaite okrasov ali drugih predmetov.
11. Ne zapirajte vrat ali oken na izdelek ali podaljške. Saj lahko poškodujete izolacijo žice.
12. Med uporabo izdelka ne prekrivajte s krpo, papirjem ali drugim materialom, ki ni del izdelka.
13. Ta izdelek ima polariziran vtič (eno rezilo je širše od drugega), kar zmanjšuje tveganje električnega udara. Ta vtič se lahko v polarizirano vtičnico vstavi samo v eno smer. Če se vtič ne prilega v celoti v vtičnico, ga obrnite. Če se še vedno ne prilega, se obrnite na usposobljenega električarja. Ne uporabljajte s podaljševalnim kablom, če vtičaka ni mogoče popolnoma vstaviti. Vtiča ne spreminjajte ali zamenjajte.
14. Preberite in upoštevajte vsa navodila, ki so navedena na izdelku ali priložena izdelku.
15. TA NAVODILA SHRANITE.
16. OPOZORILO - NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA, ČE SO SVETILKE RAZBITE ALI MANJKAJO. NE UPORABLJAJTE.

Navodila za uporabo in vzdrževanje

- a. Izdelek namestite samo na dobro vzdrževano in sveže drevo. Izdelka ne nameščajte na drevesa, kjer so iglice rjave ali se zlahka odlomijo. Podstavek drevesa naj bo napolnjen z vodo.
- b. Če izdelek namestite na drevo, mora biti to drevo dobro zavarovano in stabilno.
- c. Pred uporabo ali vnovično uporabo natančno pregledjte izdelek. Zavrzite vse izdelke, ki imajo prerezano, poškodovano ali obrabljeno izolacijo ali kable žic, razpoke v nosilcih ali ohliljski žarnici, razrahljane povezave ali izpostavljeno bakreno žico.
- d. Pri shranjevanju izdelka bodite pozorni, da izdelek skrbno odstranite z nameščenega elementa, vključno z drevesi, vejami ali grmovjem. S tem se izognete nepotrebni obremenitvam prevodnikov, priključkov in žic izdelka.
- e. Ko izdelek ni v uporabi, ga hranite v hladnem in suhem prostoru brez sočne svetlobe.

OPOZORILO - če želite zmanjšati tveganje povzročitve požara in električnega udara:

- a. Izdelka ne nameščajte na drevesa z iglicami, listi ali prevlekami vej iz kovine ali materiala, ki so podobni kovini.
- b. Ne namestite žic na način, kjer bi lahko prišlo do poškodbe izolacije žic.

Izjava o omejitvi odgovornosti za razred A: Ta oprema je bila preizkušena in je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda A v skladu s 15. členom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanjskih prostorih. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, ki v primeru namestitve, ki ni v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Kljub temu ni nobenega zagotovila, da pri določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroči škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabniku opreme svetujemo, da poskusi odpraviti motnje z enim ali več ukrepi:

- Preusmerite ali prestavite sprejemne antene.
- Preusmerite ali prestavite sprejemne antene.
- Priklon opreme v vtičnico v tokokrogu, ki se razlikuje od tistega, v katerega je priključen sprejemnik.
- Posvet s prodajalcem ali izkušenim radijskim/televizijskim tehnikom.

Zavrnitev odgovornosti glede združljivosti

Brezžična zmogljivost je odvisna od brezžične tehnologije Bluetooth/WiFi vaše naprave, zato se obrnite na proizvajalca naprave. Družba Ledworks SRL ni odgovorna za morebitno izgubo podatkov ali uhajanje, ki bi nastalo zaradi uporabe teh naprav.

OPOZORILO!

Povezoválneho kábla ni mogoče popraviti ali zamenjati. POZOR! Nevarnost zadušitve. Hranite zunaj dosega majhnih otrok.



Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da je izdelek treba odvréči ločeno od drugih gospodinjiskih odpadkov. Izdelek je treba oddati v reciklažo skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi za odstranjevanje odpadkov.

Proizvajalec Ledworks Srl izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivami (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: www.twinkly.com/certifications

Systemske zahteve

Najmanjše systemske zahteve za mobilne telefone sta sistem iOS 11 in Android 5. Če želite zagotoviti najboljše delovanje aplikacije, v trgovini z aplikacijami preverite za najnovejšo posodobitev.

Vrhunske lučke LED

Da bi zagotovili visoko barvno upodabljanje, v izdelkih Twinkly uporabljamo samo visokokakovostne lučke LED.

Izdelki Twinkly RGB in RGB+W so izdelani po načelih kakovosti in postopkih, ki nam omogočajo visoko stopnjo čistosti osnovnih barv.

Najmanjše vrednosti čistosti komponent modre, zelene in rdeče so prikazane v spodnji tabeli.

Licenciranje Bluetooth

Besedna znamka in logotipi Bluetooth Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in vsaka uporaba teh znakov s strani družbe Ledworks SRL je licenčna. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov.

Radialna frekvenca za 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Frekvenca 2402/2480 Mhz
Največja izhodna moč <100mW

Vrednosti čistosti barve

Modra > 90%
Zelena > 65%
Rdeča > 95%

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Število vrat	4
Stopnja zaščite IP	IP65 Za zunanjo in notranjo uporabo
Povezljivost	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Nazivna moč	90 W MAX
Vhodna napetost adapterja	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Temperaturno območje	-10°C / 40°C 14°F 104°F
Temperaturno območje shranjevanja	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certificiranje	US UK EU UK AU certificirano
Garancija	24 mesecev

(*) z možnostjo podaljšanja na 2 leti Twinkly PLUS Port Splitter

SK

Prečitajte si a dodrživajte všetky bezpečnostné pokyny.

Pri používaní elektrických výrobkov by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

1. **PREČITAJTE SI A DODRŽIVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.**
2. Sezónne výrobky nepoužívajte vonku, pokiaľ nie sú označené ako vhodné na použitie v interiéri a exteriéri. ak sa výrobky používajú vo vonkajšom prostredí, pripojte výrobok k zásuvke s preužívateľom zemného spojenia (GFCI). Ak takáto zásuvka nie je k dispozícii, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, ktorý zabezpečí správnu inštaláciu.
3. Tento výrobok na sezónne použitie nie je určený na trvalú inštaláciu alebo používanie.
4. Výrobok nemontujte ani neumiestňujte do blízkosti plynových alebo elektrických ohrievačov, krbov, sviečok alebo iných podobných zdrojov tepla.
5. Nezabezpečujte kabeľ výrobku sponkami alebo klincami, ani ju neumiestňujte na ostré háčiky alebo klince.
6. Pri odchode z domu alebo pri odchode na noc, alebo ak zostane výrobok bez dozoru, odpojte ho zo zásuvky.
7. Vonkajší ohybný kábel alebo šnúru tohto svetidla nemožno vymeniť; ak sa šnúra poškodí, svetidlo sa musí zničiť. Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestnosti a je určený len na dekoratívne účely.
8. Toto je elektrický výrobok - nie hračka! Aby sa predišlo riziku požiaru, popálenia, poranenia osoby a úrazu elektrickým prúdom, nemalo by sa s ním hrať ani by sa nemalo umiestňovať na miesta, kde naň môžu dosiahnuť malé deti.
9. Nepoužívajte tento výrobok na iné ako určené použitie.
10. Na kábel, drôt alebo svetelnú šnúru nezavesujte ozdoby ani iné predmety.
11. Nezatvárajte dvere alebo okná na výrobku alebo predtlačovacích kábloch, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu izolácie drôtu.
12. Počas používania nezakrývajte výrobok látkou, papierom ani žiadnym materiálom, ktorý nie je súčasťou výrobku.
13. Tento výrobok má polarizovanú zástrčku (jedna čepeľ je širšia ako druhá) ako funkciu na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom. Táto zástrčka sa do polarizovanej zásuvky zmestí len jedným smerom. Ak zástrčka úplne nezapadne do zásuvky, otočte zástrčku. Ak stále nepasuje, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Nepoužívajte s predtlačovacím káblom, pokiaľ sa zástrčka neďa úplne zasunúť. Zástrčku neupravujte ani nevymieňajte.
14. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny, ktoré sú uvedené na výrobku alebo dodané s výrobkom.
15. TÍETO POKYNY SI ULOŽTE.
16. **VÝSTRAHA - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, AK SÚ LAMPY ROZBITÉ ALEBO CHÝBAJÚ. NEPOUŽÍVAJTE.**

Návod na použitie a starostlivosť

- a. Ak je výrobok umiestnený na živom strome, strom by mal byť dobre udržiavaný a čerstvý. Prípravok neumiestňujte na živé stromy, ktorých ihličie je hneď alebo sa ľahko láme. Držiak na živý stromček udržiavajte naplnený vodou.
- b. Ak je výrobok umiestnený na strome, strom by mal byť dobre upevnený a stabilný.
- c. Pred použitím alebo opätovným použitím výrobok dôkladne skontrolujte. Zlikvidujte všetky výrobky, ktoré majú prerezanú, poškodenú alebo rozstrapkanú izoláciu vodičov alebo káblov, praskliny v držiakoch alebo krytoch svetiel, uvoľnené spoje alebo odhalené medené vodiče.
- d. Pri skladovaní výrobku opatrne odstráňte výrobok z miesta, kde je umiestnený, vrátane stromov, konárov alebo kríkov, aby ste zabránili akémukoľvek nadmernému namáhaniu alebo zataženiu vodičov, spojov a káblov výrobu.
- e. Ak sa nepoužíva, skladujte ho na chladnom a suchom mieste chránenom pred slnečným žiarením.

VAROVANIE - Na zníženie rizika požiaru a úrazu elektrickým prúdom:

- a. Neinštalujte na stromy, ktoré majú ihličie, listy alebo konáre pokryté kovom alebo materiálmi, ktoré vyzerajú ako kov.
- b. Nepripojujte ani nepodopierajte vodiče spôsobom, ktorý by mohol prerezať alebo poškodiť izoláciu vodičov.

Upozornenie na triedu A: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy A podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiové komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými

z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímače antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zariadenie pripojte do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným technikom pre rádio/televíziu.

Zrieknutie sa zodpovednosti za kompatibilitu

Brežičňa zmlagujúca je odvisná od brežičičnej technológie Bluetooth/WiFi vaše naprave, zato se obrnite na proizvajalca naprave. Družba Ledworks SRL ni odgovorna za morebitno izgubo podatkov ali uhanjanje, ki bi nastalo zaradi uporabe teh naprav.

VÝSTRAHA!

Pripojovacie kábel nie je možné opraviť ani vymeniť. POZOR! Nebezpečenstvo úškrtenia. Uchovávajte mimo dosahu malých detí.



Symbol preškrtnutého koša na odpady ku kolieskach znamená, že predmet by sa mal likvidovať oddelene od odpadu z domácnosti. Predmet by sa mal odovzdať na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia pre likvidáciu odpadu..

Výrobca, spoločnosť Ledworks Srl, vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicami (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Úplné znenie ÚZ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.twinkly.com/certifications.

Systémové požiadavky

Minimálne systémové požiadavky pre mobilné telefóny sú iOS 11 a Android 5. Ak chcete zabezpečiť čo najlepší výkon, skontrolujte si v obchode s aplikáciami najnovšiu aktualizáciu.

Prvotriedne LED diódy

Na zabezpečenie vysokého podania farieb používajú produkty Twinkly iba vysokokvalitné LED diódy.

Produkty Twinkly RGB a RGB+W sa vyrábajú podľa zásad kvality a procesov, ktoré nám umožňujú získať vysoký stupeň čistoty základných farieb.

Minimálne hodnoty čistoty budenia modrých, zelených a červených komponentov sú uvedené v tabuľke nižšie.

Licencovanie Bluetooth

Slovná značka a logo Bluetooth Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc., a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Ledworks SRL je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

Prevádzkové RF pre 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Hodnoty čistoty farieb
Frekvencia 2402/2480 Mhz	Modrá > 90%
Maximálny výstupný výkon <100mW	Zelená > 65%
	Červená > 95%

* Hodnoty platia len pre produkty RGB (STP) a RGBW (SPP), nie produkty AWW (GOP)

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Počet portov	4
Stupeň krytia IP	IP65 Na vonkajšie a vnútorné použitie
Pripojiteľnosť	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Hodnota výkonu	90 W MAX
Vstupné napätie adaptéra	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Teplotný rozsah	-10°C / 40°C 14°F / 104°F

Rozsah skladovacej teploty	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certifikácia	US EU UK AU certifikované
Záruka	24 mesiacov

Přečtete si a dodržte všechny bezpečnostní pokyny.

Při používání elektrických výrobků je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.
2. Nepoužívejte sezónní výrobky ve venkovním prostředí, pokud nejsou označeny jako vhodné pro vnitřní i venkovní použití. Při použití výrobků ve venkovním prostředí připojte výrobek k zásuvce GFCI (Ground Fault Circuit Interrupting). Pokud taková zásuvka není k dispozici, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, který provede správnou instalaci.
3. Tento výrobek pro sezónní použití není určen k trvalé instalaci nebo používání.
4. Výrobek nemontujte ani neumísťte do blízkosti plynových nebo elektrických topidel, krbů, svíček nebo jiných podobných zdrojů tepla.
5. Nezajíždějte kabeláž výrobku sponkami nebo hřebíky, ani ji neumísťte na ostré háčky nebo hřebíky.
6. Při odchodu z domu, při odchodu na noc nebo v případě, že výrobek zůstane bez dozoru, jej odpojte ze zásuvky.
7. Vnější ohebný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je šňůra poškozena, svítidlo musí být zničeno. Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti a je určen pouze k dekorativní účelům.
8. Jedná se o elektrický výrobek - ne o hračku! Aby se předešlo riziku požáru, popálení, zranění osob a úrazu elektrickým proudem, nemělo by se s ním hrát ani by se nemělo umísťovat na místa, kam mohou dosáhnout malé děti.
9. Neuvízejte tento výrobek k jinému než určenému účelu.
10. Na kabel, drát nebo světelnou šňůru nezávěšujte ozdoby ani jiné předměty.
11. Nezavírejte dveře nebo okna na výrobek nebo prodlužovací šňůry, protože by mohlo dojít k poškození izolace vodičů.
12. Při používání nezakrývejte výrobek látkou, papírem nebo jiným materiálem, který není součástí výrobku.
13. Tento výrobek je vybaven polarizovanou zástrčkou (jedna čepel je širší než druhá) jako prvkem pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem. Tato zástrčka se do polarizované zásuvky vejde pouze jedním směrem. Pokud zástrčka do zásuvky zcela nezapadne, otočte ji. Pokud stále nepasuje, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Nepoužívejte s prodlužovacím kabelem, pokud nelze zástrčku zcela zasunout. Zástrčku neupravujte ani nevměňujte.
14. Přečtete si a dodržte všechny pokyny, které jsou uvedeny na výrobku nebo dodány s výrobkem.
15. TÝTO POKYNY SI USCHOVEJTE.
16. VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem, POKUD JSOU LAMPY ROZBITÉ NEBO CHYBÍ. NEPOUŽÍVEJTE.

Návod k použití a údržbě

- a. Když je produkt umístěn na živý stromek, stromek by měl být v dobré kondici a čerstvý. Nepokládejte světla na stromky, které mají suché nebo opadávající jehličí. Stojan na stromek by měl být naplněný vodou.
- b. Pokud je produkt umístěn na stromku, měl by být stromek dobře zajištěný a stabilní.
- c. Před použitím nebo opětovným použitím výrobek pečlivě zkontrolujte. Zlikvidujte všechny produkty, které mají nařiznutou, poškozenou nebo roztrženou izolaci kabelů, praskliny v objemkách nebo krytech žárovek, uvolněné spoje nebo obnažené měděné vodiče.
- d. Při uklizení produktu ho opatrně odstraňte ze všech míst, kde je nainstalován, včetně stromků, větví nebo keřů, tak, aby nedošlo k nadměrnému namáhání vodičů nebo konektorů produktu.
- e. Když se produkt nepoužívá, skladujte ho bezpečně na chladném a suchém místě chráněném před slunečním zářením.

VAROVÁNÍ - pro snížení rizika požáru a úrazu elektrickým proudem:

- a. Neinstalujte na stromky s jehličím, listím nebo obaly větví z kovu nebo materiálů, které vypadají jako kov.
- b. Nemontujte ani nepodpírejte dráty způsobem, při kterém by mohlo dojít k přefixnutí nebo poškození izolace kabelu.

Prohlášení třídy A: Toto zařízení bylo testováno a splňuje limity pro digitální zařízení třídy A podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytném prostoru. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

Prohlášení o kompatibilitě

Bezdrátový výkon závisí na bezdrátové technologii Bluetooth/WiFi vašeho zařízení, informujte se u výrobce zařízení. Společnost Ledworks SRL nenesie žádnou odpovědnost za ztrátu dat nebo úniky vyplývající z používání těchto zařízení.

VAROVÁNÍ!

Připojovací kabel nelze opravit ani vyměnit. POZOR! Nebezpečí uškrtní. Uchovávejte mimo dosah malých dětí.



Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že produkt by neměl být ukládan do smíšeného odpadu. Měl by být předán k recyklaci v souladu s místními předpisy o životním prostředí pro likvidaci odpadu.

Výrobce Ledworks Srl prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Plně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.twinkly.com/certifications

Systémové požadavky

Minimální systémové požadavky pro mobilní telefony jsou iOS 11 a Android 5. Chcete-li zajistit nejlepší výkon, zkontrolujte v obchodě s aplikacemi nejnovější aktualizace.

Prvotřídní LED diody

Pro zajištění vysokého barevného rozlišení používají produkty Twinkly pouze vysoce kvalitní LED diody.

Produkty Twinkly RGB a RGB+W jsou vyráběny podle zásad kvality a procesů, které nám umožňují získat vysoký stupeň čistoty základních barev.

Minimální hodnoty čistoty excitace modré, zelené a červené složky jsou uvedeny v tabulce níže.

Licencování Bluetooth

Slovní značka a loga Bluetooth Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Ledworks SRL podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Provoz bezdrátového připojení 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Hodnoty čistoty barev
Frekvence 2402/2480 Mhz	Modrá > 90%
Maximální výstupní výkon <100mW	Zelená > 65%
	Červená > 95%

* Hodnoty platí pouze pro produkty RGB (STP) a RGBW (SPP), nikoli produkty AWW (GOP)

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Počet portů	4
Stupeň krytí IP	IP65 Pro venkovní a vnitřní použití
Připojení	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Výkonová třída	90 W MAX
Vstupní napětí adaptéru	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Teplotní rozsah	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Rozsah skladovací teplot	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certifikace	US EU UK AU certifikováno
Záruka	24 měsíců



Olvasa el és tartsa be az összes biztonsági utasítást.

Elektromos termékek használatakor mindig be kell tartani az alapelvöt övintézkedéseket, beleértve a következőket:

1. OLVASA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST.
2. Ne használja a szezonális termékek kültérben, kivéve, ha a termékek kültéri és beltéri használata alkalmas jelölések vannak elátva, ha a termékek kültéri használata használják, csatlakoztassa a terméket egy GFCI (Ground Fault Interrupting) konnektorhoz. Ha nincs ilyen, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz a megfelelő telepítés érdekében.
3. Ez az idényjellegű termék nem állandó telepítésre vagy használatra készült.
4. Ne szerelje fel, illetve ne helyezze gáz- vagy elektromos fűtőtestek, kandallók, gyertyák vagy más hasonló hőforrások közelébe.
5. Ne rögzítse a termék vezetékét kapcsokkal vagy szögekkel, illetve ne helyezze éles kámpókra vagy szögekre.
6. Húzza ki a terméket a hálózatról, ha elhagyja a házat, vagy ha éjszakára visszavonul, illetve ha felügyelet nélkül hagyja.
7. A lámpatest külső hajlékony kábele vagy zsinórja nem cserélhető; ha a zsinór megvan, a lámpatestet meg kell semmisíteni. Ez a cikk nem alkalmas helyiségek megvilágítására, és csak dekorációs célokra szolgál.
8. Ez egy elektromos termék - nem játék! A tűz, égési sérülések, személyi sérülések és áramütés veszélyének elkerülése érdekében nem szabad vele játszani, és nem szabad olyan helyre tenni, ahol kisgyermekek elérhetik.
9. Ne használja ezt a terméket a rendeltetészerű használaton kívül másra.
10. Ne akasszon díszeket vagy más tárgyakat a zsinórra, drótra vagy fényfűzetre.
11. Ne zárjon ajtót vagy ablakot a termékre vagy a hosszabbítókábelre, mert ez károsíthatja a vezeték szigetelést.
12. Használat közben ne takarja le a terméket ruhával, papírral vagy bármilyen más, nem a termékhez tartozó anyaggal.
13. Ez a termék poláros dugóval rendelkezik (az egyik pengéje szélesebb, mint a másik) az áramütés veszélyének csökkentése érdekében. Ez a dugó csak egyféleképpen illeszkedik a polarizált konnektorba. Ha a dugó nem illeszkedik teljesen a konnektorba, fordítsa meg a dugót. Ha még mindig nem illeszkedik, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ne használja hosszabbítóval, hacsak a dugó nem illeszthető be teljesen. Ne módosítsa vagy cserélje ki a dugót.
14. Olvasa el és kövesse a terméken található vagy a termékhez mellékelte összes utasítást.
15. ÖRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.
16. FIGYELMEZTETÉS - ÁRAMÚTÉS VESZÉLYE, HA A LÁMPÁK TÖRÖTTEK VAGY HIÁNYOZNAK. NE HASZNÁLJA.

Használati és kezelési utasítások

- a. Ha a termék élő fára helyezi, a fa legyen gondozott és friss. Ne helyezze olyan élő fára, amelyen a tűk barnák vagy könnyen hullanak. Az élő fa tartója mindig legyen vízzel feltöltve.
- b. Ha a termék fára helyezi, a fát rögzítse szilárdan, hogy stabilan álljon.
- c. Használat vagy iméltet használat előtt alaposan vizsgálja meg a terméket. Dobjon ki minden olyan terméket, amelyen elvágódott, megsérült vagy kikopott a vezeték szigetelése vagy maga a vezeték, megrepedt a lámpa tartója vagy burkolata, meglazultak a csatlakozások vagy

csupásszá vált a rézhuzal.

- d. A termék tárolásakor óvatosan távolítsa el a terméket a helyéről, beleértve a fákát, ágakat vagy bokrokat, hogy a termék csatlakozásai, csatlakozói és vezetékai ne legyenek túlzott fizikai hatásoknak vagy igénybevételnek kitéve.
- e. Ha nem használja, tárolja hűvös, száraz, napfénytől védett helyen.

FIGYELMEZTETÉS - A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében:

- a. Ne tekerlepte olyan fákra, amelyek tűi, levelei vagy ágai fémmele vagy fémnek látszó anyaggal vannak bevonva.
- b. Ne szerelje fel vagy támassza alá a vezetékeket úgy, hogy a vezetékek szigetelése megszakadjon vagy megsérüljön.

A osztályú felelősség kizárása: A berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel az A osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy határozták meg, hogy lakossági telepítés esetén észszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciák ellen. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ el sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, zavarhatja a rádiókommunikációt. Azonban nem garantálhat, hogy egy konkrét telepítés során nem lép fel zavar. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetélben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, azt tanácsoljuk, hogy próbálja meg kizsibozni az interferenciát az alábbi intézkedések valamelyikével vagy azok kombinációjával:

- Irányítsa más felé, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevő között.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevő áramkörétől különböző áramkörön lévő aljzathoz.
- Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió-/televízió-technikustól.

Kompatibilitási nyilatkozat

A vezeték nélküli teljesítmény az eszköz Bluetooth/WiFi vezeték nélküli technológiájától függ, kérjük, forduljon az eszköz gyártójához. A Ledworks SRL nem vállal felelősséget az ilyen eszközök használatából eredő adatvesztésért vagy szivárgásért.

FIGYELEM!

A csatlakozókábel nem javítható vagy cserélhető. FIGYELEM! Fojtogatás veszélye. Kisgyermekek elől elzárva tartandó.



Az áthúzott keresek kuka szimbólum azt jelzi, hogy az elemet a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kidobni. A terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell leadni újrahasznosítás céljából.

A gyártó, a Ledworks Srl kijelenti, hogy az eszköz megfelel az (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.twinkly.com/certifications

Rendszerkövetelmény

A mobiltelefon rendszerére vonatkozó minimális követelmény iOS 11 illetve Android 5. A legjobb teljesítmény érdekében keresse a legújabb frissítéseket az Alkalmazásáruházban.

Prémium minőségű LED-diódák

A minőségi szivnyászadás érdekében a Twinkly termékek csak kiváló minőségű LED-eket használnak.

A Twinkly RGB és RGB+W termékek olyan minőségi elvek betartásával és eljárásokkal készülnek, amelyek segítségével nagy tisztaságú alapszíneket érhetnek el. Az alábbi táblázat a kék, zöld és piros komponensek minimális gerjesztési tisztasági értékeit mutatja.

Bluetooth-licenclés

A Bluetooth Bluetooth® szövegdjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Ledworks SRL által történő felhasználásuk licenc alapján történik. Egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Az RF működötése 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Szintiztszasági értékek
Frekvencia 2402/2480 Mhz	Kék > 90%
Max kimeneti teljesítmény <100mW	Zöld > 65%
	Piros > 95%

* Az értékek csak RGB (STP) és RGBW (SPP) termékekre vonatkoznak, AWW (GOP) termékekre nem

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Portok száma	4
IP-besorolás	IP65 Kültéri és beltéri használatra
Csatlakozathatóság	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Teljesítmény	90 W MAX
Adapter bemeneti feszültség	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Hőmérséklet-tartomány	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Tárolási hőmérséklet-tartomány	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Tanúsítás	US EU UK AU tanúsított
Garancia	24 hónap

Citește și urmează toate instrucțiunile privind siguranța.

Atunci când se utilizează produse electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:

1. CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ.
2. Nu utilizați produsele sezoniere în exterior, cu excepția cazului în care sunt marcate ca fiind adecvate pentru utilizare în interior și în exterior, atunci când produsele sunt utilizate în aplicații în exterior, conectați produsul la o priză cu întrerupere a circuitului de întrerupere a defectului la sol (GFCI). Dacă nu este prevăzută una, conectați un electrician calificat pentru o instalare corespunzătoare.
3. Acest produs pentru utilizare sezonieră nu este destinat instalării sau utilizării permanente.
4. Nu montați și nu plasați în apropierea încălzitoarelor pe gaz sau electrice, a șemineelor, a lumânărilor sau a altor surse de caldură directă.
5. Nu fixați cablajul produsului cu capace sau cuie și nu îl așezați pe cărlige sau cuie ascuțite.
6. Scoateți produsul din priză atunci când părăsiți casa, când vă retrageți pentru noaptea sau dacă este lăsat nesupravegheat.
7. Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, corpul de iluminat va fi distrus. Acest articol nu este potrivit pentru iluminarea unei încăperi și este destinat doar pentru decorare.
8. Acesta este un produs electric - nu o jucărie! Pentru a evita riscul de incendiu, arsură, vătămări corporale și șocuri electrice, nu trebuie să se joace cu el sau să fie plasat unde copiii mici pot ajunge la el.
9. Nu folosiți acest produs pentru alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput.
10. Nu atârnați ornamente sau altele obiecte de cablu, sârmă sau de sîrul de lumină.
11. Nu închideți ușile sau ferestrele pe produs sau pe prelungitoare, deoarece acest lucru poate deteriora izolația firului.
12. Nu acoperiți produsul cu pânză, hârtie sau orice alt material care nu face parte din produs atunci când este utilizat.
13. Acest produs are o fișă polarizată (o lamă este mai lată decât cealaltă) ca o caracteristică pentru a reduce riscul de electrocutare. Această fișă se va potrivi într-o priză polarizată doar într-un singur sens. Dacă ștecherul nu se potrivește complet în priză, inversați ștecherul. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat. Nu utilizați cu un prelungitor decât dacă ștecherul poate fi introdus complet. Nu modificați și nu înlocuiți ștecherul.
14. Citiți și respectați toate instrucțiunile care se află pe produs sau care sunt furnizate împreună cu produsul.
15. PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
16. AVERTISMENT - RISC DE ELECTROCUTARE DACĂ LĂMPILE SUNT STRICATE SAU LIPSESC. NU UTILIZAȚI.

Instrucțiuni de utilizare și îngrijire

- Când produsul este așezat pe un copac adevărat, acesta trebuie să fie bine întreținut și proaspăt. Nu îl așeza pe copacii adevărați, ale căror ace sunt maronii sau se desprind ușor. Păstrează suportul pentru copacul adevărat plin cu apă. Wird das Produkt auf einem Baum angebracht, muss der Baum gut gesichert und stabil sein.
- Dacă produsul este așezat pe un copac, acesta trebuie să fie bine asigurat și stabil.
- Înainte de utilizare sau reutilizare, inspectează produsul cu atenție. Aruncă orice produse care au tăiat, deteriorat sau uzat izolația firelor sau cablului, fisuri în suporturile sau carcasele lămpii, conexiuni slăbite sau fire de firup sau cabluri.
- Când depozitezi produsul, îndepărtează cu grijă produsul de oriunde este amplasat, inclusiv

- copaci, ramuri sau tufșuri, pentru a evita orice presiune sau stres nejustificat(ă) asupra conductoarelor, conexiunilor și firelor produsului.
- Când nu este folosit, păstrează-l într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina soarelui.

AVERTISMENT - Pentru a reduce riscul de incendiu și electrocutare:

- Nu instala pe copaci cu ace, frunze sau acoperiri ale ramurilor din metal sau materiale care arată că metalul.
- Nu monta sau sprijini firele într-un mod care poate tăia sau deteriora izolația firului.

Declinare a responsabilității Clasa A: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa A, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau televiziunii, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientează sau mută antena de recepție.
- Mărește distanța dintre echipament și receptor.
- Conectează echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultă distribuitorul sau un tehnician radio/televiziune cu experiență pentru ajutor.


Compatibilitate Renunțare

Performanțele wireless depind de tehnologia wireless Bluetooth/WiFi a dispozitivului dvs.; consultați producătorul dispozitivului. Ledworks SRL nu va fi răspunzătoare pentru pierderile de date sau scurgerile de informații rezultate din utilizarea acestor dispozitive.

AVERTIZARE!

Cablul de conectare nu poate fi reparat sau înlocuit. ATENȚIE! Pericol de strangulare. Nu lăsați la îndemâna copiilor mici.



 Simbolul coșului de gunoi tăiat cu roți indică faptul că articolul trebuie aruncat separat de deșeurile menajere. Articolul trebuie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale de mediu pentru eliminarea deșeurilor..

Producătorul, Ledworks SRL, declară că acest dispozitiv respectă Directivele (LVD) 2014/35/UE, (RED) 2014/53/UE, (EMC) 2014/30/UE, (RoHS) 2011/65/UE, (REACH) 1907/2006. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.twinkly.com/certifications

Ceriințe de sistem

Ceriința minimă de sistem pentru telefoanele mobile este iOS 11 și Android 5. Verificați în magazinul de aplicații cea mai recentă actualizare pentru a vă asigura cea mai bună performanță.

Diode LED de calitate premium

Pentru a asigura o redare ridicată a culorilor, produsele Twinkly folosesc numai LED-uri de înaltă calitate.

Produsele Twinkly RGB și RGB+W sunt produse după principii și procese de calitate care ne permit să obținem un grad ridicat de puritate a culorilor primare.

Valorile minime de puritate de excitație ale componentelor Albastru, Verde și Roșu sunt prezentate în tabelul de mai jos.

Licențiere Bluetooth

Marca verbală și logo-urile Bluetooth® Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Ledworks SRL se face sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

Funcționează cu RF pentru 802.11 bg/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Valori de puritate a culorii
Frecvență 2402/2480 Mhz	Albastru > 90%
Putere maximă de ieșire <100mW	Verde > 65%
	Roșu > 95%

* Valorile se aplică numai produselor RGB (STP) și RGBW (SPP), nu și produselor AWW (GOP)

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr. de porturi	4
Grad IP	IP65 Pentru utilizare în exterior și interior
Conectivitate	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Putere nominală	90 W MAX
Tensiunea de intrare a adaptorului	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Interval de temperatură	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Intervalul de temperatură de depozitare	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certificare	US EU UK AU certificată
Garanție	24 luni

Прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност

При използване на електрически продукти винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително следните:

- ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
- Не използвайте сезонни продукти на открито, освен ако не са обозначени като подходящи за употреба на закрито и на открито, когато продуктите се използват на открито, свържете продукта към контакт с прекъсване на заземителна верига (GFCI). Ако такъв не е осигурен, свържете се с квалифициран електротехник за правилен монтаж.
- Този продукт за сезонна употреба не е предназначен за постоянен монтаж или употреба.
- Не монтирайте и не поставяйте в близост до газовой или електрически нагреватели, камини, свещи или други подобни източници на топлина.
- Не закрепяйте окабеляването на продукта с телчета или пируни, нито го поставяйте върху остри куки или пируни.
- Изключайте продукта от електрическата мрежа, когато напускате къщата или се прибирате за през нощта, или ако е оставен без надзор.
- Възникнат гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не може да се замени; ако шнурът е повреден, осветителното тяло се унищожават. Това изделие не е подходящо за осветяване на помещения и е предназначено само за декоративни цели.
- Това е електрическо изделие - не е играчка! За да се избегне рискът от пожар, изгаряния, телесни наранявания и токов удар, с него не трябва да се играе или да се поставя на места, където малки деца могат да го достигнат.

9. Не използвайте този продукт за други цели, различни от предназначението му.
10. Не закачайте орнаменти или други предмети на кабела, жицата или светлинната нишка.
11. Не затваряйте врати или прозорци върху продукта или удължителите, тъй като това може да повреди изолацията на проводника.
12. Не покривайте продукта с плат, хартия или друг материал, който не е част от продукта, когато се използва.
13. Този продукт има поляризиран щепсел (едното острие е по-широко от другото) като функция за намаляване на риска от токов удар. Този щепсел се поставя в поляризиран контакт само в една посока. Ако щепселът не пасва напълно в контакта, обърнете щепсела. Ако все още не пасва, свържете се с квалифициран електротехник. Не използвайте с удължител, освен ако щепселът не може да се вкара напълно. Не променяйте и не заменяйте щепсела.
14. Прочетете и спазвайте всички инструкции, които са поставени на продукта или са предоставени с продукта.
15. ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, АКО ЛАМПИТЕ СА СЧУПЕНИ ИЛИ ЛИПСВАТ. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ.

Инструкции за употреба и грижи

- a. Когато продуктът се поставя върху живо дърво, дървото трябва да е добре поддържано и свежо. Не поставяйте продукта върху живи дървета, чиито гилечи са кафяви или се чулят лесно. Поддържайте държача за живото дърво пълен с вода.
- b. Ако продуктът се поставя върху дърво, дървото трябва да е добре закрепено и стабилно.
- c. Преди да използвате или използвате повторно, внимателно прегледайте продукта. Изхвърлете всички продукти, които имат нарязана, повредена или наксанна изолация на проводниците или кабелите, лукатини в държачите или корпусите на лампите, разхлабени връзки или открити медни проводници.
- d. Когато съхранявате продукта, внимателно го отстранете от мястото, където е поставен, включително дървета, клони или храсти, за да избегнете излишно натоварване или напрежение върху проводниците, връзките и жиците на продукта.
- e. Когато не използвате продукта, го съхранявайте грижливо на хладно и сухо място, защитено от слънчева светлина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да намалите риска от пожар и токов удар:

- a. Не монтирайте върху дървета, които имат иглички, листа или клони, покрити с метал или материали, които приличат на метал.
- b. Не монтирайте и не поддържайте проводниците по начин, който може да пререже или повреди изолацията на проводника.

Отказ от отговорност за клас А: Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас А, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения при жилищна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите. Въпреки това не съществува гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или преместете приемната антена.
- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването в контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с дилъра или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Свързващият кабел не може да бъде ремонтиран или заменен. ВНИМАНИЕ! Опасност от задушаване. Съхранявайте на място, недостъпно за малки деца.



Символът на зачеркнат контейнер с колелца показва, че изделието трябва да се изхвърля отделно от битовите отпадъци. Изделието трябва да се предаде за рециклиране в съответствие с местните екологични разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

Производителят, Ledworks Srl, декларира, че това устройство съответства на директивите (LVD) 2014/35/EC, (RED) 2014/53/EC, (EMC) 2014/30/EC, (RoHS) 2011/65/EC, (REACH) 1907/2006. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.twinkly.com/certifications

Изисквания към системата

Минималните системни изисквания за мобилни телефони са iOS 11 и Android 5. Проверете в магазина за приложения за най-новата актуализация, за да си осигурите най-добра производителност.

Висококачествени LED диоди

За да се гарантира високо качество и дълготрайност, в продуктите на Twinkly се използват само висококачествени светодиоди. Продуктите RGB и RGB+W на Twinkly се произвеждат в съответствие с принципите и процесите за качество, които ни позволяват да постигнем висока степен на чистота на основния цвят. Минималните стойности на чистотата на възбуждане на синия, зеления и червения компонент са показани в таблицата по-долу.

Лицензиране на Bluetooth

Думата Bluetooth® и логото Bluetooth са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от Ledworks SRL е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им собственици.

Работни радиочестоти за 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Стойности на чистотата на цветовете
Честота 2402/2480 Mhz	Синьо > 90%
Максимална мощност Мощност <100mW	Зелено > 65%
	Червено > 95%

* стойностите се отнасят само за продукти RGB (STP) и RGBW (SPP), а не за продукти

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Брой портове	4
Степен на защита IP	IP65 За употреба на открито и на закрито
Свързаност	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Рейтинг на захранването	90 W MAX
Входно напрежение на адаптера	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Температурен диапазон	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Температурен диапазон на съхранение	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Сертифициране	US EU UK AU сертифициран
Гаранция	24 месеца

HR Pročitajte i slijedite sve sigurnosne upute.

Pri korištenju električnih proizvoda uvijek se trebaju pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:

1. **PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE SIGURNOSNE UPUTE.**
2. Ne koristite sezonske proizvode na otvorenom osim ako nisu označeni kao prikladni za unutarnju i vanjsku upotrebu. Kada se proizvodi koriste u vanjskim primjenama, spojite proizvod na utičnicu za prekidanje strujnog kruga pri kvaru na zemlji (GFCI). Ako ga nemate, obratite se kvalificiranom električaru radi pravilne instalacije.
3. Ovaj proizvod za sezonsku uporabu nije namijenjen trajnoj ugradnji ili uporabi.
4. Nemojte montirati niti postavljati blizu plinskih ili električnih grijača, kamina, svijeća ili drugih izlinskih izvora topline.
5. Nemojte pričvršćivati oštećene proizvode spajalicama ili čavlima, niti stavljati na oštre kuće ili čavle.
6. Isključite proizvod iz struje kada izlazite iz kuće, kada odlazite prespavati ili ako ga ostavite bez nadzora.
7. Vanjski savitljivi kabel ili kabel ove svjetiljke ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, svjetiljka će se uništiti. Ovaj artikl nije prikladan za osvjetljavanje prostorija i služi samo za dekoraciju.
8. Ovo je električni proizvod - ne igračka! Kako biste izbjegli rizik od požara, opekline, osobnih ozljeda i strujnog udara, ne smijete se igrati s njim niti ga stavljati na mjesto gdje ga mala djeca mogu dohvatiti.
9. Nemojte koristiti ovaj proizvod za druge svrhe osim za koje je namijenjen.
10. Nemojte vješati ukrase ili druge predmete na kabel, žicu ili svjetlosni konopac.
11. Nemojte zatvarati vrata ili prozore na proizvodu ili produžnim kablom jer to može oštetiti izolaciju žice.
12. Nemojte prekrivati proizvod tkaninom, papirom ili bilo kojim drugim materijalom koji nije dio proizvoda dok se koristi.
13. Ovaj proizvod ima polarizirani utikač (jedan nož je širi od drugog) kao značajku za smanjenje rizika od strujnog udara. Ovaj utikač može stati u polariziranu utičnicu samo na jedan način. Ako utikač ne stane u potpunosti u utičnicu, obrnite utikač. Ako i dalje ne odgovara, obratite se kvalificiranom električaru. Ne koristite s produžnim kablom osim ako se utikač ne može u potpunosti umetnuti. Nemojte mijenjati niti mijenjati utikač.
14. Pročitajte i slijedite sve upute koje se nalaze na proizvodu ili koje ste dobili s proizvodom.
15. SAČUVAJTE OVE UPUTE.
16. **UPOZORENJE – RIZIK OD STRUJNOG UDARA AKO SU LAMPE POKVARENE ILI NEMAJU. NEMOJTE KORISTITI.**

Upute za uporabu i njegu

- a. Kada se proizvod stavi na živo drvo, stabilno treba dobro održavati i svježe. Ne stavljajte na živa stabla u kojima su iglice smeđe ili se lako odlomite. Držite živo drvač stabla napunjen vodom.
- b. Ako se proizvod stavi na drvo, stablo treba biti dobro osigurano i stabilno.
- c. Prije uporabe ili ponovne uporabe pažljivo pregledajte proizvod. Odbacite sve proizvode koji imaju izrezanu, oštećenu ili izluzanu izolaciju žice ili kabele, pukotine u držačima ili kućištima svjetiljke, labave spojeve ili izloženu bakrenu žicu.
- d. Prilikom skladištenja proizvoda pažljivo uklonite proizvod s mjesta na kojem se nalazi, uključujući drveće, grane ili grmlje, kako biste izbjegli nepotrebno naprezanje ili stres na vodičima proizvoda, spojevima i žicama.
- e. Kada se ne koristi, uredno čuvajte na hladnom i suhom mjestu zaštićenom od sunčeve svjetlosti.

UPOZORENJE - Kako bi se smanjio rizik od požara i strujnog udara:

- a. Ne postavljajte na drveće koje ima igle, lišće ili granske obloge od metala ili materijala koji izgledaju kao metal.
- b. Nemojte montirati ili podržavati žice na način koji može rezati ili oštetiti izolaciju žice.

Odricanje od odgovornosti klase A: Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj klase A, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se potiče da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.

- Povećajte odvajanje između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu na krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik.
- Za pomoć se obratite trgovcu ili iskusnom radijskom/televizijskom tehničaru.

⚠ UPOZORENJE!

Spojni kabel se ne može popraviti ili zamijeniti. OPREZ! Opasnost od davljenja. Čuvati izvan dohvata male djece.



Simbol na udarenom spremniku na kotačima označava da predmet treba odlagati odvojeno od kućnog otpada. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša za zbrinjavanje otpada.

Proizvođač Ledworks Srl izvjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s direktivama (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Cjeloviti tekst izjave EU-a o sukladnosti dostupan je na: www.twinkly.com/certifications

Sistemske preduvjeti

Minimalni zahtjev sustava za mobilne telefone su iOS 11 i Android 5. Provjerite u trgovini aplikacija najnovije ažuriranje kako biste osigurali najbolje performanse.

LED diode vrhunskog razreda

Kako bi se osiguralo visoko renderiranje boja, Twinkly proizvodi koriste samo visokovalitetne LED diode. Twinklyjevi RGB i RGB+W proizvodi proizvode se primarne visokom kvalitetom i procesima koji nam omogućuju postizanje visokog stupnja primarne čistoće boja. Minimalne vrijednosti čistoće pobude plave, zelene i crvene komponente prikazane su unutar donje tablice.

Bluetooth licenciranje

Oznaka riječi Bluetooth i® logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG-a, Inc., a svako korištenje takvih oznaka od strane Ledworks SRL-a je pod licencom. Ostali trgovački i trgovački nazivi su oni njihovih vlasnika.

Vrijednosti čistoće boja

Plava > 90%
Zelena > 65%
Crveni > 95%

Operativni RF za 802.11 b/g/n Wi-Fi /
Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE
Frekvencija 2402/2480 Mhz
Maksimalan izlaz Snaga <100mW

* Ove vrijednosti vrijede samo za RGB (STP) i RGBW (SPP) proizvode. Ne primjenjuju se na AWW (GOP) proizvode.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Broj priključaka	4
IP ocjena	IP65 Za vanjsku i unutarnju upotrebu
Povezivost	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Nazivna snaga	90 W MAX
Ulazni napon adaptera	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Raspon temperature	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Raspon temperature skladištenja	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certifikacija	US EU UK AU ovjereni
Jamstvo	24 mjeseca

GR Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών προϊόντων, πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων.

1. **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**
2. Μην χρησιμοποιείτε εποχιακά προϊόντα σε εξωτερικούς χώρους, εκτός εάν φέρουν σημείωση κατάλληλη για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους, όταν τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους, συνδέστε το προϊόν σε πρίζα διακοπής κυκλώματος σφράγισμα γείωσης (GFCI). Εάν δεν υπάρχει τέτοια πρίζα, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για τη σωστή εγκατάσταση.
3. Αυτό το προϊόν εποχιακής χρήσης δεν προορίζεται για μόνιμη εγκατάσταση ή χρήση.
4. Μην τοποθετείτε ή τοποθετείτε κοντά σε θερμάστρα αερίου ή ηλεκτρικές θερμάστρες, τζάκια, κερί ή άλλες παρόμοιες πηγές θερμότητας.
5. Μην στερεώνετε την καλωδίωση του προϊόντος με συρραπτικά ή καρφιά και μην την τοποθετείτε σε αιχμηρά άγκιστρα ή καρφιά.
6. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα όταν βγαίνετε από το σπίτι ή όταν αποσυρθείτε για τη νύχτα, ή αν μείνει χωρίς επίβλεψη.
7. Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί - αν το καλώδιο υποστεί ζημιά, το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό δωματίου και προορίζεται μόνο για διακοσμητικούς σκοπούς.
8. Πρόκειται για ηλεκτρικό προϊόν - όχι για παιχνίδι! Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, εγκαταστήστε και ηλεκτροπληξίας δεν πρέπει να παίζετε με αυτό και να το τοποθετείτε σε σημεία όπου μπορούν να το φτάσουν μικρά παιδιά.
9. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για άλλη χρήση από την προβλεπόμενη.
10. Μην κλείνετε τις πόρτες ή τα παράθυρα πάνω στο προϊόν ή στα καλώδια προέκτασης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μόνωση του καλωδίου.
11. Μην καλύψετε το προϊόν με ύφασμα, χαρτί ή οποιοδήποτε υλικό που δεν αποτελεί μέρος του προϊόντος όταν αυτό χρησιμοποιείται.
12. Αυτό το προϊόν διαθέτει πολυμερές βύσμα (ή μία λεπτή είναι φαρδύτερη από την άλλη) ως χαρακτηριστικό γνώρισμα για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας. Αυτό το βύσμα ταυρίζεται σε πολυμερές πρίζα μόνο με έναν τρόπο. Εάν το βύσμα δεν εφαρμόζει πλήρως στην πρίζα, ανατρέξτε το βύσμα. Εάν εξακολουθεί να μην ταυρίζεται, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε με καλώδιο προέκτασης εκτός εάν το φυσικό μπορεί να εισαχθεί πλήρως. Μην χρησιμοποιείτε ή αντικαθιστάτε το βύσμα.
13. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που υπάρχουν στο προϊόν ή παρέχονται μαζί με το προϊόν.
14. **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**
15. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΕΑΝ ΟΙ ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ ΕΙΝΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΟΙ Ή ΛΕΙΠΟΥΝ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.**

Οδηγίες χρήσης και φροντίδας

- a. Όταν το προϊόν τοποθετείται σε ζωντανό δέντρο, το δέντρο πρέπει να είναι καλά συντηρημένο και φρέσκο. Μην τοποθετείτε σε ζωντανά δέντρα στα οποία οι βελόνες είναι καφέ ή σπάνε εύκολα. Διατηρείτε τη θήκη του ζωντανού δέντρου γεμάτη με νερό.
- b. Όταν το προϊόν τοποθετείται σε δέντρο, το δέντρο πρέπει να είναι καλά ασφαλισμένο και σταθερό.
- c. Πριν από τη χρήση ή την επαγγελματική χρήση, επιθεωρήστε προσεκτικά το προϊόν. Απορρίψτε τυχόν προϊόντα που έχουν κομμένη, κατεστραμμένη ή φθαρμένη μόνωση καλωδίων ή καλωδίων, ρωγμές στις υποδοχές ή τα περιβλήματα των λαμπτήρων, χαλαρές συνδέσεις ή εκτεθειμένο γυάλινο καλώδιο.
- d. Κατά την αποθήκευση του προϊόντος, απομακρύνετε προσεκτικά το προϊόν από όπου κι αν έχει τοποθετηθεί, συμπεριλαμβανομένων δέντρων, κλαδιών ή θάμνων, για να αποφευχθεί οποιαδήποτε αδικαιολόγητη καταπόνηση ή πίεση στους αγωγούς, τις συνδέσεις και τα καλώδια του προϊόντος.
- e. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, αποθηκεύστε το τακτοποιημένο σε δροσερό και ξηρό μέρος, προστατευμένο από το ηλιακό φως.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας:

- a. Μην εγκαθιστάτε το σύστημα σε δέντρα που έχουν βελόνες, φύλλα ή καλύμματα κλαδιών από μέταλλο ή υλικά που μαιάζουν με μέταλλο.
- b. Μην τοποθετείτε ή στηρίζετε τα καλώδια με τρόπο που μπορεί να κόψει ή να καταστρέψει τη μόνωση του καλωδίου.

Αποποίηση ευθύνης κατηγορίας A: Ο εξοπλισμός αυτός έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας A σύμφωνα με το μέρος 15 των κανονιών FCC. Αυτό τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυνοχής και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα εμφανιστούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτές ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές ή τηλεοπτική λήψη, οι οποίες μπορούν να προσδιοριστούν με την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή συνδυασμό των ακόλουθων μέτρων

- Επανατοποθετήστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα σε κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Ζητήστε τη βοήθεια του αντιπροσώπου σας ή ενός έμπειρου τεχνικού ραδιοφώνου/τηλεόρασης.

Αποποίηση ευθύνης συμβατότητας

Η ασύρματη απόδοση εξαρτάται από την ασύρματη τεχνολογία Bluetooth/WiFi της συσκευής σας, ανατρέξτε στον κατασκευαστή της συσκευής σας. Η Ledworks SRL δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν απώλεια δεδομένων ή διαρροές που προκύπτουν από τη χρήση αυτών των συσκευών, συμπεριλαμβανομένων του αντιπρόσωπού ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το καλώδιο σύνδεσης δεν μπορεί να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί. ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κρατήστε το μακριά από μικρά παιδιά.



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι το αντικείμενο πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Το αντικείμενο θα πρέπει να παραδίδεται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων.

Ο κατασκευαστής, Ledworks Srl, δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες (LVD) 2014/35/EE, (RED) 2014/53/EE, (EMC) 2014/30/EE, (RoHS) 2011/65/EE, (REACH) 1907/2006. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.twinkl.com/certifications

Απαιτήσεις συστήματος

Οι ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος για κινητά τηλέφωνα είναι iOS 11 και Android 5. Ελέγξτε το κατάστημα εφαρμογών για την τελευταία ενημέρωση για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση.

Διοδοί LED υψηλής ποιότητας

Για να εξασφαλίσετε υψηλή χρωματική απόδοση, τα προϊόντα Twinkl χρησιμοποιούν μόνο LED υψηλής ποιότητας.

Τα προϊόντα RGB και RGB+W της Twinkl παράγονται σύμφωνα με αρχές και διαδικασίες ποιότητας που μας επιτρέπουν να επιτύχουμε υψηλό βαθμό πρωτογενούς χρωματικής καθαρότητας. Οι ελάχιστες τιμές καθαρότητας διενεργούν το μπλε, του πράσινου και του κόκκινου στοιχείου εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα.

Αδειοδότηση Bluetooth

Το λογότυπο είναι Bluetooth Bluetooth® και τα λογότυπα είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων υπό την Ledworks SRL γίνεται με άδεια χρήσης. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες είναι των αντίστοιχων κατόχων τους.

Λειτουργία RF για 802.11 b/g/n Wi-Fi /
Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE
Συχνότητα 2402/2480 Mhz
Μέγιστη παραγωγή ισχύος <100mW

Τιμές καθαρότητας χρώματος
ΜtΛε > 90%
Πράσινο > 65%
Κόκκινο > 95%

* Οι τιμές ισχύος μόνο για τα προϊόντα RGB (STP) και RGBW (SPF), όχι για τα προϊόντα AWW (GOP).

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αριθμός θυρών	4
Βαθμός προστασίας IP	IP65 Για εξωτερική και εσωτερική χρήση
Συνδεσιμότητα	Bluetooth* Wi-Fi Ethernet
Ονομαστική ισχύς	90 W MAX
Τάση εισόδου προσαρμογέα	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Εύρος θερμοκρασίας	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Πιστοποίηση	US EU UK AU πιστοποιημένο
Υγρότητα	24 μήνες

TR Tüm güvenlik talimatlarını okuyun ve uygulayın.

Elektrikli ürünleri kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere her zaman uyulmalıdır:

1. TÜM GÜVENLİK TALİMATLARINI OKUYUN VE UYGULAYIN.
2. İÇ ve dış mekanlarda kullanımına uygun olduğu belirtilmedikçe mevsimlik ürünleri dış mekanlarda kullanmayın. Ürünler dış mekan uygulamalarında kullanıldığında, ürünü bir Toprak Anzısı Devre Kesici (GFCI) prize bağlayın. Eğer böyle bir prize yoksuz, doğru kurulum için kalifiye bir elektrikeriye başvurun.
3. Bu mevsimlik kullanın ürünü kalıcı kurulum veya kullanım için tasarlanmamıştır.
4. Gazli veya elektrikli ısıtıcıların, sömünlerin, mumların veya diğer benzer ısı kaynaklarının yakınına monte etmeyin veya yerleştirmeyin.
5. Ürünün kablolarını zimba veya çivi ile sabitlemeyin veya keskin kancalar veya çiviler üzerine yerleştirmeyin.
6. Evden çıkarken veya gece yataktan ya da gözetimsiz bırakıldığında ürünü fişini çekin.
7. Bu armatürün harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kablo hasar görürse armatür imha edilmelidir. Bu ürün oda aydınlatması için uygun değildir ve sadece dekorasyon amaçlıdır.
8. Bu elektrikli bir üründür - oyuncak değil! Yangın, yanık, kişisel yaralanma ve elektrik çarpması riskini önlemek için küçük çocukların ulaşabileceği yerlere yerleştirilmemeli veya oynanmamalıdır.
9. Bu ürünün kullanım amacı dışında kullanmayın
10. Kabloya, tele veya ışık ipine süs eşyaları veya başka nesnelere asmayın.
11. Kablo yalıtımına zarar verebileceğinden, ürünü veya uzatma kablolarının üzerindeki kapıları veya pencereeleri kapatmayın.
12. Kullanım sırasında ürünü bez, kağıt veya ürünün parçası olmayan herhangi bir malmeye ile örtmeyin.
13. Bu ürün, elektrik çarpması riskini azaltmak için polarize bir fiş sahiptir (bir bıçak diğerinden daha geniştir). Bu fiş, polarize bir prize yalnızca tek yönlü olarak takılabilir. Fiş prize tam olarak oturmazsa, fişi ters çevirin. Hala oturmuyorsa, kalifiye bir elektrikeriye başvurun. Fiş tam olarak yerleştirilmediği sürece uzatma kablosuyla kullanmayın. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın veya fişi değiştirmeyin.
14. Ürünün üzerinde bulunan veya ürünle birlikte verilen tüm talimatları okuyun ve uygulayın.
15. BU TALİMATLARI SAKLAYIN.
16. UYARI - LAMBALAR KIRIK VEYA EKŞİK İSE ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ. KULLANMAYIN.

Kullanım ve bakım talimatları

- a. Ürün canlı bir ağaca yerleştirildiğinde, ağaç bakımlı ve taze olmalıdır. İğneleri kahverengi

- olan veya kolayca kırılan canlı ağaçlara yerleştirmeyin. Canlı ağaç tutucusunu su ile dolu tutun.
- b. Ürün bir ağacın üzerine yerleştirilirse, ağaç iyi sabitlenmiş ve sağlam olmalıdır.
- c. Kullanmadan veya yeniden kullanmadan önce ürünü dikkatlice inceleyin. Kesilmiş, hasar görmüş veya yıpranmış tel yalıtımı veya kabloları, lamba tutucularında veya muhafazalarında çatlaklar, gevşek bağlantılar veya açığa bakır tel bulunan ürünleri atın.
- d. Ürünü depolarken, ürün iletenleri, bağlantıları ve telleri üzerinde aşırı gerilme veya baskı olmasını önlemek için ürünü ağaçlar, dallar veya çalılar dahil olmak üzere yerleştirildiği her yerden dikkatlice çıkarın.
- e. Kullanılmadığında, güneş ışığından korunan serin ve kuru bir yerde düzgün bir şekilde saklayın.

UYARI - Yangın ve elektrik çarpması riskini azaltmak için:

- a. İğneleri, yaprakları veya dalları metal veya metale benzeyen malzemelerle kaplanmış ağaçlara kurulum yapmayın.
- b. Kabloları, kablo yalıtımını kesebilecek veya zarar verebilecek şekilde monte etmeyin veya desteklemeyin.

A Sınıfı Sorumluluk Reddi: Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca A Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, bir konut kurulumunda zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanılır ve yayılabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişiminde zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağına garantiyi yoktur. Eğer bu ekipman radyo veya televizyon yayınlarında zararlı parazitlere neden oluyorsa (ki bu durum ekipmanın kapatılıp açılmasıyla tespit edilebilir), kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını alarak paraziti gidermeye çalışması tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devre üzerindeki bir prize bağlayın.
- Yardımlı için satıcıya veya deneyimli bir radyo/televizyon teknisyenine danışın.

Yukarıdaki Feragatname

Bu ürünün performansını cihazınızın Bluetooth/WiFi kablosuz teknolojisine bağlıdır, lütfen cihazınızın üreticisine başvurun. Ledworks SRL bu cihazların kullanımından kaynaklanan herhangi bir veri kaybı veya sızsından sorumlu olmayacaktır. Yardımlı için bayiye veya deneyimli bir radyo/televizyon teknisyenine danışın.

⚠ UYARI!

Bağlantı kablosu onarılamaz veya değiştirilemez. DİKKAT! Boğulma tehlikesi. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.



Çarpi işaretli tekerlekli çöp kutusu sembolü, ürünün evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Ürün, atık bertarafı için yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak geri dönüşüm için teslim edilmelidir.

Üretici Ledworks Srl, bu cihazın (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.twinkly.com/certifications

Sistem Gereksinimi

Cep telefonları için minimum sistem gereksinimi iOS 11 ve Android 5'tir En iyi performans sağlamak için en son güncelleme için uygulama mağazasını kontrol edin.

Birinci sınıf LED diyetler

Yüksek renksel geriverim sağlamak için Twinkly ürünleri yalnızca yüksek kaliteli LED'ler kullanır. Twinkly'nin RGB ve RGB+W ürünleri, yüksek dercedeki birincil renk saflığı elde etmemizi sağlayan kalite ilkelere ve süreçlerine göre üretilmektedir. Mavi, Yeşil ve Kırmızı bileşenlerin minimum uyurma saflık değerleri aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Bluetooth Lisanslama

Bluetooth Bluetooth® kelime işareti ve logoları Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve bu markaların Ledworks SRL tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE için

Çalışma RF'si

Frekans 2402/2480 Mhz

Maksimum çıkış Güç <100mW

Renk Safiği değerleri

Mavi > %90

Yeşil > %65

Kırmızı > %95

* değerler yalnızca RGB (STP) ve RGBW (SPP) ürünleri için geçerlidir, AWW (GOP) ürünleri için geçerli değildir

TEKNİK ÖZELLİKLER

Liman sayısı	4
IP derecesi	IP65 Diş ve iç mekan kullanımı için
Bağlanabilirlik	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Güç derecesi	90 W MAX
Adaptör giriş voltajı	120 - 240 VAC MAX.50/60Hz
Sıcaklık aralığı	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Depolama sıcaklık aralığı	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Sertifikasyon	US EU UK AU sertifikalı
Garanti	24 aylar

PL Prosimy zapoznać się z treścią i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

Podczas korzystania z produktów elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych:

1. PRZEČZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA.
2. Nie używaj produktów sezonowych na zewnątrz, chyba że są one oznaczone jako odpowiednie do użytku wewnątrz i na zewnątrz. Jeśli produkty są używane na zewnątrz, podłącz je do gniazda GFCI (Ground Fault Circuit Interrupting). W przypadku braku takiego gniazda należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu przeprowadzenia prawidłowej instalacji.
3. Ten produkt do użytku sezonowego nie jest przeznaczony do stałej instalacji lub użytkowania.
4. Nie montować ani nie umieszczać w pobliżu grzejników gazowych lub elektrycznych, kominków, świec lub innych podobnych źródeł ciepła.
5. Nie należy zabezpieczać okablowania produktu za pomocą zszywek lub gwoździ ani umieszczać go na ostrych hakach lub gwoździach.
6. Produkt należy odłączyć od zasilania przed wyjściem z domu, przed udaniem się na spacer/nocny lub w przypadku pozostawienia go bez nadzoru.
7. Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej nie może być wymieniony, jeśli przewód jest uszkodzony, oprawa oświetleniowa powinna zostać zniszczona. Ten artykuł nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń i służy wyłącznie do celów dekoracyjnych.
8. Jest to produkt elektryczny - nie zabawką! Aby uniknąć ryzyka pożaru, oparzeń, obrażeń ciała i porażenia prądem, nie należy się nim bawić ani umieszczać go w miejscach dostępnych dla małych dzieci.
9. Nie należy używać tego produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
10. Nie należy wieszak ozdób ani innych przedmiotów na przewodzie, kablu lub sznurku świątecznym.

11. Nie zamykać drzwi ani okien przed produktem lub przedłużaczem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie izolacji przewodu.
12. Nie praktykować produktu tkanina, papierem ani żadnym innym materiałem, który nie jest częścią produktu, gdy jest on używany.
13. Ten produkt jest wyposażony w spolaryzowaną wtyczkę (jedno ostrze jest szersze od drugiego), co zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Wtyczka pasuje do spolaryzowanego gniazda tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie używać z przedłużaczem; jeśli wtyczka nie może być całkowicie włożona. Nie wolno modyfikować ani wymieniać wtyczki.
14. Należy przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji znajdujących się na produkcie lub dostarczonych wraz z nim.
15. ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE.
16. OSTRZEŻENIE - RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM W PRZYPADKU USZKODZENIA LUB BRAKU LAMP. NIE UŻYWAĆ.

Instrukcje użytkowania i pielęgnacji

- a. Gdy produkt jest umieszczany na żywym drzewie, drzewo to powinno być dobrze utrzymane i świeże. Nie należy umieszczać produktu na drzewach, których igły są brązowe lub lamiwe. Donica powinna być zawsze pełna wody.
- b. Jeśli produkt zostanie umieszczony na drzewie, powinno ono być dobrze zabezpieczone i stabilne.
- c. Przed (ponownym) użyciem należy dokładnie sprawdzić produkt. Wszystkie elementy, które mają przeciętą, uszkodzoną lub przetartą izolację przewodów, pęknięcia w oprawkach lub obudowach lamp, luźne połączenia lub odsłonięte przewody miedziane należy wyrzucić.
- d. Podczas demontażu produktu przed przechowywaniem należy go ostrożnie usunąć z miejsca, w którym został umieszczony, w tym z drzew, gałęzi lub krzewów, aby uniknąć nadmiernej naprężenia połączeń i przewodów.
- e. Gdy produkt nie jest używany, musi być przechowywany w chłodnym, suchym miejscu, z dala od światła słonecznego.

OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem należy:

- a. Unikaj instalowania produktu na drzewach z igłami, liśćmi lub gałęziami pokrytymi metalem lub materiałami wyglądającymi jak metal.
- b. Unikaj montażu i podpierania przewodów w sposób, który może spowodować ich przecięcie lub uszkodzenie izolacji.

Zastrzeżenie dotyczące klasy A: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z sekcją nr 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie zostanie zainstalowane ani nie będzie używane zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że stosowanie się do przepisów kompletnie eliminuje zakłócenia w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje powyższe problemy w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można określić wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się usunięcie zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących środków:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Konsultacja ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Zastrzeżenie dotyczące zgodności

Wydajność bezprzewodowa jest zależna od technologii bezprzewodowej Bluetooth/WiFi urządzenia, proszę zapoznać się z producentem urządzenia. Ledworks SRL nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych lub wycieki wynikające z użytkowania tych urządzeń

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przewód połączeniowy nie może zostać naprawiony ani wymieniony. UWAGA! Niebezpieczeństwo uduszenia. Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że przedmiot nie powinien być wyrzucany razem z odpadami domowymi; należy go oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi utylizacji tego typu odpadów.

Product Ledworks Srl oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z załoženiami dyrektyw (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: www.twinkly.com/certifikations

Wymagania systemowe

Minimalne wymagania systemowe dla telefonów komórkowych to system iOS 11 lub Android 5. Aby zapewnić najlepszą wydajność użytkowania, zaleca się sprawdzenie najnowszych aktualizacji w sklepie z aplikacjami.

Diody LED klasy premium

Korzystamy wyłącznie z wysokiej jakości diody LED, co zapewnia wysoki współczynnik oddawania barw.

Produkty z serii Twinkly RGB i RGB+W są wytwarzane zgodnie z zasadami i procesami jakości pozwalającymi uzyskać wysoki stopień czystości kolorów podstawowych.

Minimalne wartości czystości wzbudzenia światła niebieskiego, zielonego i czerwonego przedstawiono w poniższej tabeli.

Licencjonowanie Bluetooth

Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez Ledworks SRL jest objęte licencją. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Częstotliwości radiowe dla 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Częstotliwość 2402/2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa <100mW

Valeurs de pureté des couleurs

Bleu	> 90%
Vert	> 65%
Rouge	> 55%

RGB (SPP), nie są zgodne z AWW (GOP)

* Wartości dotyczą tylko produktów w wersjach RGB (SPP) i RGB+W (SPP), nie są zgodne z AWW (GOP)

DANE TECHNICZNE

Liczba portów	4
Stopień ochrony IP	IP65 Do użytku zewnętrznego i wewnętrznego
Łączność	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Moc znamionowa	90 W MAX
Napięcie wejściowe adaptera	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Zakres temperatur	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Zakres temperatury przechowywania	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Certyfikacja	US EU UK AU certyfikowany
Gwarancja	24 miesięcy

UA Oznajomтесь z інструкціями з техніки безпеки та дотримуйтеся їх.

Під час використання електричних виробів завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема таких:

1. ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ УСІХ ІНСТРУКЦІЙ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.
2. Не використовуйте сезонні виробы на відкритому повітрі, якщо вони не позначені

як придатні для використання в приміщенні та на відкритому повітрі. Якщо виробы використовуються на відкритому повітрі, підключайте їх до розетки із захистом від замикання на землю (GFCI). Якщо така розетка відсутня, зверніться до кваліфікованого електрика для правильного встановлення.

3. Цей виріб сезонного використання не призначений для постійного встановлення або використання.
4. Не встановлюйте та не розміщуйте поблизу газових або електричних обігрівачів, камінів, свічок або інших подібних джерел тепла.
5. Не закріплюйте проводку виробу скобами або цвяхами, не розміщуйте на гострих гачках або цвяхах.
6. Вимикайте виріб з розетки, коли йдете з дому, або коли йдете спати, або якщо залишаєте його без нагляду.
7. Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світільника не підлягає заміні; якщо шнур пошкоджений, світільник підлягає знищенню. Цей виріб не призначений для освітлення приміщень і слугує лише для декору.
8. Це електричний виріб, а не іграшка! Щоб уникнути ризику пожежі, опіків, травм та ураження електричним струмом, з ним не можна гратися або розміщувати в місцях, де його можуть дістати маленькі діти.
9. Не використовуйте цей виріб не за призначенням.
10. Не вішайте прикраси або інші предмети на шнур, дрот або світлоу нитку.
11. Не зачиняйте двері або вікна на пристрої або подовжувачах, оскільки це може призвести до пошкодження ізоляції проводів.
12. Не накривайте виріб тканиною, папером або будь-якими іншими матеріалами, що не входять до складу виробу, під час його використання.
13. Цей виріб має поляризовану вилку (одне лезо ширше за інше), щоб зменшити ризик ураження електричним струмом. Ця вилка вставляється в поляризовану розетку лише одним способом. Якщо вилка не повністю входить у розетку, переверніть її. Якщо вона все одно не вставляється, зверніться до кваліфікованого електрика. Не використовуйте з подовжувачем, якщо вилка не вставляється повністю. Не змінюйте та не замінюйте вилку.
14. Прочитайте та дотримуйтеся усіх інструкцій, розміщених на виробі або наданих разом з ним.
15. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ.
16. ПОПЕРЕДЖЕННЯ - РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ЯКЩО ЛАМПИ РОЗБИТІ АБО ВІДСУТНІ. НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ.

Інструкції з використання та догляду

- a. Якщо виріб розшліується на живому дереві, за цим деревом потрібно доглядати, щоб воно зберігало свіжість. Не розміщуйте виріб на деревах із голками, що набули коричневого кольору або легко відламуються. Заливайте воду в діжку, у яку встановлено дерево.
- b. Дерево, на якому розшліувано виріб, має стояти стійко та бути добре закріпленим.
- c. Перед використанням виробу як уперше, так і повторно уважно огляньте його. Якщо ізоляцію на дротах або самі дроти пошкоджено, надіряно чи перетерто, тримач або корпус лампи пошкоджено, якісь підключення тримаються не щільно, або ж видно оголений мідний дрот, такий виріб слід утилізувати.
- d. Під час складання виробу обережно зніміть його з його розташування, наприклад із дерева, гlock або куцї. Уникайте зайвого натягнення або навантаження на провідники, з'єднання та дроти.
- e. Зберігати виріб слід охайно складеним у прохолодному сухому місці, захищеному від сонячного світла.

УВАГА! Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом:

- a. Не розміщуйте виріб на деревах, голки, листя або покриття гlock яких виконано з металу чи матеріалів, схожих на метал.
- b. Не монтуйте та не прокладайте дроти таким чином, що може пошкодити ізоляцію.

Застереження щодо класу А. Випробування показали, що цей прилад відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу Class A, наведеним у частині 15 Правил

Федеральної комісії зі зв'язку США. Ці обмеження призначено для забезпечення належного захисту від шкідливого випромінювання в житлових приміщеннях. Цей прилад утворює, використовує та випромінює енергію у вигляді радіохвиль. Якщо під час його встановлення та використання не дотримуватись інструкцій, можуть виникати завади для радіозв'язку. При цьому не надається жодних гарантій щодо відсутності таких завад в усіх можливих конфігураціях розміщення. Якщо прилад дійсно утворює шкідливі завади для приймання сигналу радіо або телебачення (це можна перевірити, вимикаючи та вмикаючи це обладнання), ви можете спробувати їх усунути одним чи кількома наведеними далі способами:

- Змінити орієнтацію або розташування антени-приймача.
- Розташуйте прилад і антену на більшому віддаленні одне від одного.
- Підключіть прилад і приймач до різних електричних кіл.
- Зверніться по допомогу до постачальника або досвідченого майстра з радіо- та телевізійної техніки.

Відмова від відповідальності за сумісність

Продуктивність бездротового зв'язку залежить від бездротової технології Bluetooth/WiFi пристрою, будь ласка, проконсультуйтеся з виробником пристрою. Ledworks SRL не несе відповідальності за будь-яку втрату або витік даних, що виникли в результаті використання цих пристроїв

УВАГА!

З'єднувальний кабель не підлягає ремонту або заміні. **ОБЕРЕЖНО!** Небезпека удушення. Зберігати в недоступному для дітей місці.



Символ перекресленого смітєвого контейнера на колесах вказує, що цей виріб слід утилізувати окремо від побутових відходів. Виріб слід здавати на переробку відповідно до місцевих екологічних норм утилізації.

Компанія-виробник Ledworks Srl заявляє, що цей пристрій відповідає директивам (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС доступний тут: www.twinkly.com/certifications

Системні вимоги

Мінімальні системні вимоги для мобільних телефонів – iOS 11 і Android 5. Щоб застосунок працював якнайкраще, установіть останні оновлення з магазину.

Світлодіоди преміумірванія

Щоб передача кольору була на високому рівні, у виробач Twinkly використовуються лише високоякісні світлодіоди. Вироби RGB та RGB+W від Twinkly виготовляються з дотриманням принципів і процесів забезпечення якості, що дають високий ступінь чистоти основних кольорів. У таблиці нижче наведено мінімальні значення умовної чистоти для синього, зеленого й червоного компонентів..

Ліцензування Bluetooth

Словесний знак і логотип Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Ledworks SRL є ліцензованим. Інші торгові марки та торгові назви є власністю відповідних власників.

Робоча частота для 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Параметри чистоти кольору
Частота 2402/2480 Mhz	Синій > 90%
Максимальна вихідна потужність <100mW	Зелений > 65%
	Червоний > 95%

* Ці значення діють лише для виробів RGB (STP) і RGBW (SPP). До виробів AWW (GOP) вони не застосовуються.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Кількість портів	4
Рейтинг IP	IP65 Для зовнішнього та внутрішнього використання
Можливість підключення	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Номінальна потужність	90 W MAX
Вхідна напруга адаптера	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Діапазон робочих температур	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Діапазон температур зберігання	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Сертифікація	US EU UK AU сертифікований
Гарантія	24 місяці

Прочитайте і соблюдайте все інструкції по техніке безопасности.

При використанні електротехнічних изделий необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

1. ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.
2. Не используйте сезонные изделия на открытом воздухе, если они не имеют маркировки "Подходит для использования внутри и вне помещений". При использовании изделий на открытом воздухе подключайте их к розетке с защитой от замыкания на землю (GFCI). Если такая розетка не предусмотрена, обратитесь к квалифицированному электрику для ее установки.
3. Данное изделие сезонного использования не предназначено для постоянной установки или использования.
4. Не устанавливайте и не размещайте его вблизи газовых или электрических обогревателей, каминов, свечей или других подобных источников тепла.
5. Не закрепляйте проводку изделия скобами или гвоздями, не размещайте на острых краях или гвоздях.
6. Вынимайте вилку из розетки, когда уходите из дома или ложитесь на ночь, а также если оставляет изделие без присмотра.
7. Внешний гибкий кабель или шнур данного светильника не подлежит замене; в случае повреждения шнура светильник подлежит уничтожению. Данное изделие не предназначено для освещения помещений и служит только для украшения.
8. Это электрическое изделие - не игрушка! Во избежание пожара, ожогов, травм и поражения электрическим током с ним нельзя играть или размещать в местах, где маленькие дети могут его достать.
9. Не используйте данное изделие не по назначению.
10. Не подвешивайте украшения или другие предметы на шнур, провод или гирлянду.
11. Не закрывайте двери и окна на изделии или удлинительном шнуре, так как это может привести к повреждению изоляции проводов.
12. Не накрывайте изделие тканью, бумагой или любым другим материалом, не являющимся частью изделия, когда оно используется.
13. Для снижения риска поражения электрическим током данное изделие имеет поляризованную вилку (одно лезвие шире другого). Эта вилка может вставляться в поляризованную розетку только в одном направлении. Если вилка не входит в розетку до конца, переверните вилку. Если она по-прежнему не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику. Не используйте удлинитель, если вилка не может быть вставлена в розетку до конца. Не изменяйте и не заменяйте вилку.
14. Прочитайте и следуйте всем инструкциям, которые находятся на изделии или прилагаются к нему.
15. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ ЛАМП. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ.

Інструкції по использованию и уходу

- a. При размещении изделия на живом дереве, обращайте внимание на состояние дерева: оно должно быть ухоженным и свежим. Не размещайте изделие на живых

деревьях с коричневой или легко обламывающейся хвоей. Держите подставку для живого дерева наполненной водой.

- При размещении изделия на живом дереве проследите, чтобы дерево было хорошо закреплено и находилось в устойчивом положении.
- Перед использованием или повторным использованием внимательно осмотрите изделие. Выбросьте все изделия, у которых порезана, повреждена или изношена изоляция проводов или шнуров, трещины в держателях или корпусах ламп, ослабленные соединения или оголенный медный провод.
- При складывании изделия на хранение осторожно извлекайте его из места размещения, включая деревья, ветви или кусты, чтобы избежать чрезмерного натяжения или деформации проводников, соединений и проводки изделия.
- Храните неиспользуемые изделия аккуратно сложенными в прохладном, сухом месте, защищенном от солнечного света.

электрическим током:

- Не устанавливайте на деревьях, имеющих хвою, листья или ветви, покрытые металлом или материалами, которые выглядят как металл.
- Не монтируйте и не поддерживайте провода таким образом, чтобы это могло привести к перерезанию или повреждению их изоляции.

Отказ от класса А: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно

установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним из нескольких из следующих способов.

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/ТВ.

Заявление о совместимости

Производительность беспроводной связи зависит от беспроводной технологии Bluetooth/WiFi вашего устройства, пожалуйста, обратитесь к производителю вашего устройства. Ledworks SRL не несет ответственности за любые потери данных или утечки, возникшие в результате использования этих устройств.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Соединительный кабель не подлежит ремонту или замене. ВНИМАНИЕ! Опасность удара. Хранить в недоступном для маленьких детей месте.



Знак перечеркнутого бака на колесах указывает на то, что данный предмет следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Изделие следует сдавать на переработку в соответствии с местными экологическими нормами утилизации отходов
Производитель, Ledworks Srl, заявляет, что это устройство соответствует директивам (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.twinkly.com/certifications

Системные требования

Минимальные системные требования для мобильных телефонов — iOS 11 и Android 5. Проверьте магазин приложений на наличие последних обновлений, чтобы обеспечить максимальную производительность.

Светодиоды премиум-класса

Для обеспечения интенсивной теплопередачи в продуктах Twinkly используются только высококачественные светодиоды.

Продукты Twinkly RGB и RGB+W производятся в соответствии с принципами и процессами обеспечения качества, которые позволяют нам получать высокую степень чистоты основных цветов.

Минимальные значения условной чистоты цвета для синего, зеленого и красного компонентов приведены в таблице ниже.

Лицензирование Bluetooth

Словесный знак Bluetooth Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc. и любое использование этих знаков компаний Ledworks SRL осуществляется по лицензии. Другие торговые марки и торговые названия принадлежат их соответствующим владельцам.

Функциональная радиочастота для Wi-Fi 802.11 b/g/n / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE помощь.	Значения чистоты цвета
Частота 2402/2480 МГц	Синий > 90
Максимальная выходная мощность <100 мВт	Зеленый > 65
	Красный > 95

** значения относятся только к продуктам RGB (STP) и RGBW (SPP), но не к продуктам AWW (GOP).*

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Количество портов	4
Степень защиты IP	IP65 Для наружного и внутреннего использования
Возможность подключения	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
Номинальная мощность	90 W MAX
Входное напряжение адаптера	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
Диапазон температур	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
Диапазон температур хранения	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
Сертификация	US EU UK AU сертифицировано
Гарантия	24 месяца

すべての安全に関する指示を読み、それに従ってください

電気製品を使用する際は、以下のような基本的な注意事項を必ず守ってください:

- すべての安全に関する指示を読み、それに従ってください。
- 製品を屋外で使用する場合は、漏電遮断器(GFCI)コンセントに接続してください。GFCIコンセントがない場合は、資格のある電気技師に適切な設置を依頼してください。
- この季節用製品は、恒久的な設置や使用を意図したものではありません。
- ガスや電気ヒーター、暖炉、ろうそく、その他同様の熱源の近くに取り付けたり、置いたりしないでください。
- 製品の配線はホッチキスや釘で固定したり、鋭利なフックや釘の上に置いたりしないでください。

- 外出時、就寝時、または放置された場合は、本製品のプラグを抜いてください。
- この照明器具の外部アレキサンダーケーブルまたはコードの交換はできません。本製品は室内照明には適しておらず、あくまで装飾用である。
- 本製品は電気製品であり、玩具ではありません！火災、やけど、人身事故、感電の危険を避けるため、小さなお子様の手が届くところに置いたり、遊んだりしないでください。
- 本製品を本来の用途以外に使用しないでください。
- コード、ワイヤー、ライトストリングに装飾品やその他の物をぶら下げてしないでください。
- 電線の絶縁体を損傷する恐れがあるため、本製品や延長コードにドアや窓を閉めないでください。
- 使用中は、製品を布や紙などで覆わないでください。
- 本製品は、感電の危険性を軽減するため、極性プラグ(片方の刃がもう片方より広い)を採用しています。このプラグは、極性のあるコンセントには一方方向しか入りません。プラグがコンセントに完全に入らない場合は、プラグを逆にしてください。それでも入らない場合は、資格のある電気技術者に相談ください。プラグが完全に差し込めない場合は、延長コードを使用しないでください。プラグを改造したり交換したりしないでください。
- 製品に記載されている、または製品に付属しているすべての説明書を読み、それに従ってください。
- これらの説明書は保存してください。
- 警告 - ランプが壊れていたり、欠けていたりすると感電の危険があります。絶対に使用しないでください。



このマークは、家庭ごとと区別して処理されることを示します。本製品は、廃棄物処理に関する地域の環境規制に従って廃棄する必要があります。

製造元である Ledworks Srl は、このデバイスが指令 (LVD) 2014/35/EU、(RED) 2014/53/EU、(EMC) 2014/30/EU、(RoHS) 2011/65/EU、(REACH) 1907/2006 に適合することを宣言しています。EU適合宣言の全文は、次のインターネットアドレスでご覧いただけます: www.twinkly.com/certifications

システム要件

携帯電話の最低システム要件は、iOS 11とAndroid 5です。最高のパフォーマンスを発揮するために、アプリショップで最新のアップデートを確認してください。

プレミアムLED

Twinkly製品には、高品質のLEDのみが使用され、鮮明な発色性を確保しています。Twinkly RGBおよびRGB+Wの製品は、原色の高い純度を実現するための品質保証の原則とプロセスに従って製造されています。青、緑、赤の各成分の条件付き色純度の最小値を下表に示す。Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetoothが所有する登録商標です。

Bluetooth ライセンス

Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Ledworks SRL によるこれらのマークの使用は、ライセンスに基づくものです。その他の商標および商号は、それらの所有者のものです。

802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE 対応周波	色純度値
数範囲	ブルー>90
周波数2402/2480Mhz	グリーン>65
最大出力パワー <100mW	赤>95

* RGB (STP)、RGBW (SPP) 製品にのみ適用される値であり、RGBW製品には適用されません。AWW (GOP) 製品です。

技術仕様書

ポート数	4
IP等級	IP65 屋外・屋内用
コネクティビティ	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
定格電力	90 W MAX
アダプタの入力電圧	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
温度範囲	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
保存温度範囲	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
認証取得	US EU UK AU 保証付
保証書	24 つき

使用方法とお手入れ方法

- 生きている樹木に本製品を置く場合は、樹木の状態に注意してください。針が茶色い、または折れやすい生木に本製品を置かないでください。生木の台には水を張っておく。
- 本製品を生きた樹木に設置する場合は、樹木がしっかりと固定され、安定した位置にあることを確認してください。
- 使用または再利用する前に、製品をよく点検してください。電線やコードの被覆が切れたり、損傷したり、擦り切れたりした製品、ランプホルダーやハウジングに亀裂がある製品、接続が緩い製品、銅線が露出している製品はすべて廃棄してください。
- 製品を保管する場合は、製品の導体や接続部、配線に過度の負担や変形がかからないように、木や枝、茂みなど、設置場所から慎重に取り外してください。
- 未使用の製品を大切に保管するこのような場合、日光を避け、乾燥した涼しい場所に保管してください。

電流による

- 針葉樹や枝に金属や金属に似た素材が付着している樹木には設置しないでください。
- 電線を切断したり、絶縁体を損傷するような方法で、電線を取り付けたり、支持したりしないこと。

Class A 免責事項: この装置は、FCC規則のパート15に従って、Class A デジタルデバイスの制限に準拠することが試験により確認されています。これらの制限は、住宅用設備において有害な干渉から正当に保護するように設計されています。この装置は、無線周波エネルギーを発生、使用、放射することがあり、指示に従わずに設置、使用した場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置場所において干渉が発生しないことを保証するものではありません。本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合 (装置の電源を切りたり入力することで判断できる)、ユーザーは以下の手段の1つ以上によって干渉を修正するよう試みることを推奨されます。

- 受信アンテナの向きや位置を変更する。
- 機器と受信機の距離を大きくする。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続してください。
- 販売店、または経験豊富なラジオやテレビの技術者に相談ください。

互換性についての免責事項

ワイヤレス性能は、お使いの機器のBluetooth/WiFiワイヤレス技術に依存しますので、お使いの機器のメーカーにお問い合わせください。Ledworks SRLは、これらのデバイスの使用に起因するデータの損失や漏えいについて、一切責任を負いません。



警告!

接続ケーブルの修理や交換はできません。注意 窒息の危険があります。幼児の手が届かないところに保管してください。

KR 모든 안전 지침을 읽고 따르세요.

1. 전기 제품을 사용할 때는 항상 다음을 포함한 기본 예방 조치를 따라야 합니다:
2. 모든 안전 지침을 읽고 따르세요.
3. 실내 및 실외용으로 적합하다고 표시되지 않은 계절용 제품은 실외에서 사용하지 마시고, 실외에서 제품을 사용하는 경우 제품을 지막 회로 차단(GFCI) 콘센트에 연결하세요. 콘센트가 제공되지 않는 경우 사용자 지침을 갖춘 전기 기술자에게 문의하여 올바르게 설치하세요.
4. 이 계절용 제품은 영구적으로 설치하거나 사용하기 위한 제품이 아닙니다.
5. 가스 또는 전기 히터, 벽난로, 양초 또는 기타 유사한 열원 근처에 설치하거나 가까이 두지 마세요.
6. 제품의 배선을 스테이플이나 못으로 고정하거나 날카로운 코리 또는 못 위에 올려놓지 마세요.
7. 집을 비우거나 외출할 때 또는 밤에 자리를 비울 때는 제품의 플러그를 뽑아 두세요.
8. 이 조명기구의 외부 플렉시블 케이블 또는 코드는 교체할 수 없으며, 코드가 손상된 경우 조명기구를 파기해야 합니다. 이 제품은 실내 조명용으로 적합하지 않으며 장식용에만 사용됩니다.
9. 이 제품은 장난감이 아닌 전기 제품입니다! 화재, 화상, 부상 및 감전의 위험을 방지하기 위해 어린이가 이 기가지고 놀거나 손이 닿는 곳에 두지 마세요.
10. 이 제품을 원래 용도 이외의 용도로 사용하지 마세요.
11. 코드, 전선 또는 조명 줄에 장식품이나 기타 물체를 걸지 마세요.
12. 전선 절연이 손상될 수 있으므로 제품이 아닌 연장 코드의 문이나 청문을 닫지 마세요.
13. 사용 중 제품을 전, 충이 또는 제품의 일부가 아닌 다른 물질을 덮지 마세요.
14. 이 제품에는 감전 위험을 줄이기 위한 기능으로 극성 플러그(한쪽 날개가 다른 쪽 날개보다 넓은)가 있습니다. 이 플러그는 극성 콘센트에 한 방향으로만 꽂을 수 있습니다. 플러그가 콘센트에 완전히 끼워지지 않으면 플러그를 반대로 꽂으세요. 그래도 맞지 않으면 자격을 갖춘 전기 기술자에게 문의하세요. 플러그를 완전히 꽂을 수 없는 경우 연장 코드와 함께 사용하지 마세요. 플러그를 개조하거나 교체하지 마세요.
15. 제품에 표시되어 있거나 제품과 함께 제공되는 모든 지침을 읽고 따르세요.
16. 이 지침을 보관하세요.
17. 경고 - 펄프가 파손되었거나 없는 경우 감전 위험이 있습니다. 사용하지 마세요.

사용 및 관리 지침

- a. 살아있는 나무에 제품을 놓을 때는 나무의 상태에 주의하세요. 나무는 잘 관리되고 신선해야 합니다. 갈색 또는 쉽게 부러지는 바늘이 있는 살아있는 나무 위에 제품을 올려놓지 마세요. 살아있는 나무를 위한 스탠드에 물을 가득 채우세요.
- b. 제품을 살아있는 나무 위에 놓을 때는 나무가 잘 고정되어 있고 안정적인 위치에 있는지 확인하세요.
- c. 제품을 사용하거나 재사용하기 전에 제품을 주의 깊게 검사하세요. 전선 또는 코드 절연이 끊어지거나 손상되거나 닳은 제품, 램프 홀더 또는 하우징에 균열이 있는 제품, 연결부가 느슨하거나 구리선이 노출된 제품은 모두 폐기합니다.
- d. 제품을 보관할 때는 제품의 도색, 연결부 및 배선에 과도한 긴장이나 변형이 발생하지 않도록 나무, 나뭇가지, 덩굴 등 주변에서 제품을 조심스럽게 치웁니다.

감전으로:

- a. 바늘, 나뭇잎, 나뭇가지가 금속으로 덮여 있거나 금속처럼 보이는 물질이 있는 나무에는 설치하지 마세요.
- b. 절연체를 자르거나 손상시킬 수 있는 방식으로 전선을 장착하거나 지지하지 마세요.

클래스 A 전계 조항: 이 장치는 테스트를 거쳐 FCC 규정의 파트 15에 따라 클래스 A 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주기를 설치에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 환경에서 간섭이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(장비를 끄다) 커서 확인할 수 있음), 사용자는 다음 조치 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 수정하는 것이 좋습니다:

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 무선 성능은 기기의 블루투스/와이파이 무선 기술에 따라 다르므로 기기 제조업체에 문의하시기 바랍니다. Ledworks SRL은 이러한 장치 사용으로 인한 데이터 손실 또는 유출에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 리셀러 또는 숙련된 라디오 및/또는 텔레비전 기술자에게 도움을 요청하세요.

호환성 전계 조항

무선 성능은 기기의 블루투스/와이파이 무선 기술에 따라 다르므로 기기 제조업체에 문의하시기 바랍니다. Ledworks SRL은 이러한 장치 사용으로 인한 데이터 손실 또는 유출에 대해 책임을 지지 않습니다.

⚠ 경고!

연결 케이블은 수리하거나 교체할 수 없습니다. 주의! 질식 위험. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요. 경고! 질식 위험. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.



꺾일 수 있는 쓰레기통에 줄이 그어져 있는 기호는 해당 품목을 일반 쓰레기와 분리하여 배출해야 함을 나타냅니다. 해당 제품은 폐기를 처리에 관한 현지 규정/따라 폐기해야 합니다.

제조업체인 Ledworks Srl은 이 장치가 (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 지침을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소(www.twinkly.com/certifications)에서 확인할 수 있습니다.

시스템 요구 사항

휴대용의 최소 시스템 요구 사항은 iOS 11 및 Android 5입니다. 웹 스토어에서 최신 업데이트를 확인하여 성능을 극대화하세요.

프리미엄 LED

트윙클리 제품에는 고품질 LED만 사용되어 강렬한 색상을 구현합니다. 트윙클리 RGB 및 RGB+W 제품은 높은 수준의 원색 순도를 달성할 수 있는 품질 보증 원칙과 프로세스에 따라 제조됩니다. 파란색, 녹색 및 빨간색 구성 요소에 대한 최소 조건부 색상 순도 값은 아래 표에 나와 있습니다.

블루투스 라이선스

Bluetooth® 워드 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 Ledworks SRL의 모든 마크 사용은 라이선스 하에 있습니다. 기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 상표입니다.

802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE 의 주파수 범위	색상 순도 값
주파수 2402/2480 Mhz	파란색 > 90%
최대 출력	녹색 > 65%
전력 <100mW	빨간색 > 95%

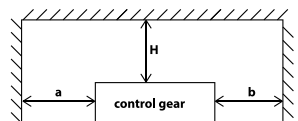
* 값은 RGB(STP) 및 RGBW(SPP) 제품에만 적용되며, 다른 제품에는 적용되지 않습니다. AWW(GOP) 제품.

기술 사양

포트 개수	4
IP 등급	IP65 실외 및 실내 사용
연결성	Bluetooth® Wi-Fi Ethernet
전력 등급	90 W MAX
온도 범위	120 - 240 VAC MAX 50/60Hz
온도 범위	-10°C / 40°C 14°F / 104°F
보관 온도 범위	-20°C / 60°C -4°F / 140°F
인증	US EU UK AU 인증
보증	24개월

CONTROLLER

TWPLUS-C-4P-24EU	TWPLUS-C-4P-24US	TWPLUS-C-4P-24UK	TWPLUS-C-4P-24AU
------------------	------------------	------------------	------------------



AU: minimum distance from all sides of the controller to flammable building element: 25cm.
 Do-not-cover: An independent controlgear that can be used where normally flammable materials, including building insulation, are or may be present, but cannot be abutted against any material and cannot be covered in normal use.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



help.twinkly.com

MORE INFO | ULTERIORI INFORMAZIONI | PLUS D'INFORMATIONS | MEHR INFO | MEER INFORMATIE | MÁS INFORMACIÓN | MAIS INFORMAÇÕES | FLERE
OPLYSNINGER | LISĀTIETOJA | MER INFORMATION | MER INFORMASJON | FREKARI UPPLÝSINGAR | VEČ INFORMACIJ | VIAC INFORMÁCIÍ | VÍCE INFORMACÍ
| ΤΟΥΒΑΒΒΙ ΙΝΦΟΡΜΑΚΙΟΚ | ΜΑΙ ΜΥΛΤΕ ΙΝΦΟΡΜΑΤΙΙ | ПОВЕЧЕ ΙΝΦΟΡΜΑΚΙΥΑ | VIŠE ΙΝΦΟΡΜΑΚΙΥΑ | ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ | DAHA FAZLA BILGI |
WIĘCEJ ΙΝΦΟΡΜΑΚΙΥ | ΟΔΑΤΚΟΒΙ ΒΙΔΟΜΟΚΤΙ | ΟΠΟΛΝΙΤΕΛΥΝΥΕ ΣΥΕΔΕΝΙΑ | 詳細 | 자세한 정보